

# Les Gouverneurs divisent leur premier double

# sports

2 juin 1982

Le St-Laurent-Echo

[G.L.]—Les Gouverneurs de Rivière-du-Loup ont débuté leur saison 1982 dimanche en matinée, en divisant les honneurs d'un programme double contre les Mooses de Matane à Rivière-du-Loup. Ces deux parties âprement disputées, ont été présentées devant une poignée de spectateurs seulement.

Dans la première rencontre, les Mooses ont fait résonner leurs bâtons avec une attaque de 12 coups sûrs aux dépens des artilleurs des Gouverneurs. Marc Lemieux et René Turcotte ont récolté deux coups sûrs chacun en 3 voyages au marbre, tandis que Doris Turcotte avec 2 en 4 et Denis Bernier avec 3 en 4 contribuaient eux aussi à ce premier gain des Mooses en saison. Lemieux et Bernier ont de plus fait marquer 2 points chacun. Les Gouverneurs se sont heurtés à un Jean-Pierre Dufour en grande forme limitant les frappeurs locaux à trois maigres coups sûrs, réussis par Denis Potvin, Marc Brousseau et Carl Bujold. La défensive des Gouverneurs y est allée de

4 erreurs, dont deux par le joueur de deuxième but Guy Pelletier. Les Mooses ont attaqué avec 3 points en deuxième manche et en troisième, avant de s'assurer la victoire officiellement en sixième manche avec deux autres points. Les Gouverneurs ont placé leur premier coureur sur les sentiers en quatrième manche suite à une passe gratuite à Pierre Lacombe. Les chiffres de la partie se lisent comme suit: Matane 8 points, 12 coups sûrs, aucune erreur et 7 coureurs laissés sur les sentiers. Pour les Gouverneurs, 2 points, 3 coups sûrs, 4 erreurs et 2 coureurs de laissés sur les sentiers. La victoire est allée à Jean-Pierre Dufour et Onil Lavoie a reçu le crédit de la défaite.

**Gouverneurs 6 Mooses 3**

Dans la deuxième partie du double, les Gouverneurs se sont montrés plus opportunistes que les Matanais avec des coups sûrs aux bons moments. Après avoir vu Matane se donner une priorité de 2 points au tout début de la rencontre suite à



Michel Charron vole le deuxième but et comptera le point gagnant un peu plus tard sur le double de Carl Bujold dans la droite. Photos Gilles LeBel

des simples consécutifs de Denis Bernier, Marc Lemieux et de Denis Fournier, il aura fallu attendre à la troisième manche avant que Denis Potvin procure l'avance aux Gouverneurs grâce à un dynamique coup de circuit de 3 points. Guy Pelletier a entamé la manche avec un triple et après le but sur balle à Michel Charron, Potvin y est allé d'une claque à plus de 375 pieds du marbre dans la gauche. Les Mooses ont nivelé la marque en quatrième manche après deux retraits. Des erreurs consécutives du lancer et du champ droit ont été à l'origine de ce cadeau offert sur un plat d'argent aux

visiteurs.

Les Gouverneurs se sont assurés la victoire en cinquième manche en marquant trois autres points. Michel Charron et Denis Potvin ont reçu tour à tour un but sur balle, et après le double vol, Carl Bujold a frappé un coup de deux buts sur la ligne du champ droit pour faire marquer deux points. Bujold a avancé au troisième but et au marbre sur deux mauvais lancers consécutifs au receveur des Mooses. La recrue Eric Sioui a bien espacé 5 coups sûrs et 2 buts sur balle pour enregistrer sa première victoire de la saison. Sioui a de plus retiré 2 frappeurs des Mooses sur des prises. Guy Pelletier avec 2 en 4 et Carl Bujold avec 2 en 3 ont réussi plus de la moitié des coups sûrs des Gouverneurs. Le sommaire de la rencontre, Gouverneurs 6 points, 6 coups sûrs, 2 erreurs et 6 coureurs de laissés sur les buts. Pour les Mooses, 3 points en vertu de 5 coups sûrs, 1 erreur et 4 coureurs de laissés sur les buts. La victoire va à Eric Sioui et la défaite à René Turcotte.

Les Gouverneurs disputeront leurs deux prochaines rencontres sur la route, jeudi soir ils seront à Trois-Pistoles à 20.00 hres et dimanche à St-Fabien.



Eric Sioui a remporté sa première décision de la saison.

## Nouveau chroniqueur au Saint-Laurent-Echo



Toujours soucieux de donner la meilleure information à ses lecteurs, le Saint-Laurent-Echo s'est adjoint un nouveau chroniqueur sportif, M. Roland Côté. Il vous parlera de chasse et de pêche. Ce dernier est natif de l'Isle-Verte. Il a demeuré à Trois-Pistoles pendant plusieurs années et a écrit des articles de Chasse et de Pêche dans les Revues spécialisées Québec Chasse et Pêche depuis sa fondation, dans la Revue Sentier dans l'Almanach DeKuyper dans plusieurs Hebdo à travers la province. Il est de plus, membre de l'Association des Journalistes de Plein Air, membre actif du National Rifle Association [NRA] instructeur sur les programmes SMAF, conférencier. M. Côté possède un brevet spécialisé en éducation physique.

## Pour la saison estivale



les buffets sont transférés à l'Auberge du Portage à compter du 6 juin

**AUBERGE DU PORTAGE**



Le Festival du homard se poursuit

Reouverture du piano-bar avec Sylvie et Martin

LE St-Louis

862-3591

**La planche à voile:**

**Attention à vous...au fond c'est votre vie**

Cette année, la semaine de sécurité aquatique veut mettre l'accent sur un sport relativement nouveau au Québec, soit la planche à voile. Un grand nombre d'accidents auraient pu être évités si les véliplanchistes avaient fait preuve de plus de vigilance et de moins de témérité.

Le Ministère des

Transports oblige le port d'un vêtement de flottaison individuel (V.F.I.) et la Croix-Rouge recommande de ne pas trop s'éloigner du rivage car les manœuvres de retour demandent souvent plus de dextérité que celles du départ. Il est bon de porter des vêtements isothermiques à cause de l'eau plutôt froide de

nos lacs. Mais il faut s'assurer de la bonne taille de ces vêtements, qui ne doivent être ni trop grands, pour éviter une circulation d'eau, ni trop petits, pour prévenir les engourdissements.

Il est préférable de porter des souliers, genre espadrilles, car en eau profonde on retrouve souvent des roches. Il est

également suggéré de porter des gants, pour éviter les ampoules, un chapeau, contre les insolation et d'avoir à portée de la main, une corde au cas où des réparations ou un remorquage sont nécessaires.

Les véliplanchistes devraient suivre un cours donné par un moniteur compétent et devraient tou-

jours pratiquer leur sport en compagnie d'autres amateurs de planche à voile. Ils doivent comprendre le langage des nuages ou écouter les bulletins météorologiques pour éviter d'être surpris par le mauvais temps ou les changements brusques des vents.



**Chasse et Pêche**

Avec: Roland Côté A.J.P.A.



**Permis de pêche 1982**

Les pêcheurs sportifs doivent prendre bonne note qu'il est obligatoire depuis le 1<sup>er</sup> avril d'avoir un permis pour pratiquer son sport favori la pêche à la ligne, ailleurs que dans les rivières à saumons.

Le coût de ce permis est de 5,25\$ pour l'ensemble des citoyens du Québec, et de 2,50\$ pour les personnes âgées de 65 ans et plus. Il faut remarquer ici, que ce permis donne droit à la pêche au moyen d'arc, d'une arbalète, d'une épuisette, d'une foene, d'un engin de pêche en plongée libre de bourolles, aux conditions mentionnées dans les règlements de pêche 1982-83.

Le conjoint et les enfants de moins de 18 ans d'une personne titulaire d'un permis peuvent sans permis, pêcher à la ligne à condition que leurs prises soient comptées dans la limite de prises du titulaire du permis. Il en est de même pour les enfants de moins de 18 ans faisant partie d'un groupe organisé, c'est-à-dire étant sous la surveillance d'au moins une personne âgée de 18 ans et plus titulaire d'un permis.

Pour répondre à plusieurs questions posées lors de mon passage en fin de semaine, la pêche dans les étangs d'élevage, ne nécessite aucun permis; la pêche à la ligne y est permise à l'année et les limites de prises et de possession ne s'appliquent pas.

Le principe de base de la remise en force du permis de pêche est de procurer au ministère les fonds pour "augmenter" l'efficacité des agents de conservation et permettre un meilleur contrôle de l'identification, etc...

**Commentaire**

Bien loin de vouloir être négatif, les agents de conservation ont besoin d'appuis financiers pour accomplir leur travail déjà assez ardu, toutefois, je ne vois pas comment cette politique de permis qui était bonne, il y a quelques années avait été abolie et considérée comme pas bonne, redevient efficace. Si, les agents étaient toujours bien utilisés, nous ne serions pas dans les pires années de braconnage commerciale que nous ayons vu depuis de nombreuses années.

Il est à espérer que le ministère utilise bien les argentés perçus pour les permis, en plus il faut souhaiter un redressement dans le nombre des effectifs ainsi que les outils de travail qui seront mis à leur disposition.

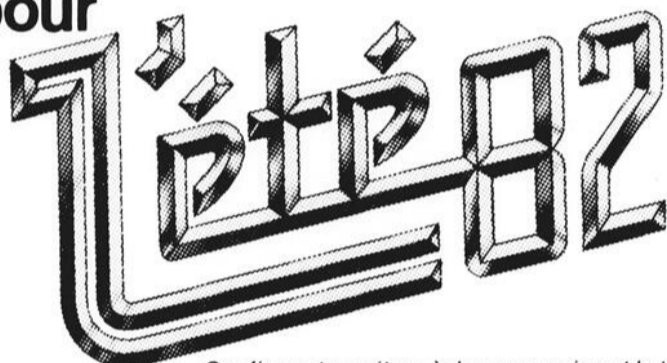
**Votre planification pour la prochaine saison**

Tir à la volée, ça existe à Rivière-du-Loup, les vrais amateurs de chasse iront se pratiquer pour la saison à la sauvagine. Le tir à la cible ça existe à Rivière-du-Loup et sachiez-vous qu'à notre journal il y a un amateur voir même un officiel reconnu au niveau provincial qui s'appelle Georges Fraser, Directeur Général qui s'occupe de tir et pratique régulièrement.

A venir le tournoi provincial du Touladi à Cabano, y serez-vous?

Bref, les vrais sportifs doivent planifier leurs loisirs et si vous êtes de cette catégorie, faites-le maintenant c'est très important.

**Préparez votre voiture pour**



Confiez votre voiture à des gars qui vont la traiter comme on le faisait à la belle époque: les Pros d'Esso. Ils peuvent en assurer l'entretien et la vérification complète, et ce, à l'année longue, en plus de vous faire régulièrement des offres aussi avantageuses que celles-ci. Recherchez les stations-service participantes, qui affichent le médaillon des Pros d'Esso, orné du ruban tricolore. Vous serez à l'enseigne du bon boulot!

**Pose de 2 amortisseurs renforcés**

Cette offre comprend:

- Pose de 2 amortisseurs renforcés ATLAS à l'avant ou à l'arrière. (Garantie de 24 mois ou 30,000 km)
- Vérification de la suspension
- Vérification de la direction
- Vérification des pneus
- Vérification du système d'échappement

**3988\$**  
ou moins la plupart des voitures.

**Vérification du système de climatisation**

Cette offre comprend:

- Vérification de l'étanchéité du système
- Mesure des pressions de culasse et de soupape
- Essai de la capacité de refroidissement
- Inspection des courroies et poulies
- Vérification du niveau d'huile du compresseur
- Recharge de fréon au besoin (fréon en sus)

**3988\$**  
ou moins la plupart des voitures.

**Vidange d'huile, graissage et nouveau filtre**

Cette offre comprend:

- Graissage du châssis. Pose d'un nouveau filtre (filtre inclus). Jusqu'à 5 litres d'huile moteur Esso Extra 10W30. Onze vérifications (câbles de batterie et courroies d'entraînement, niveau de divers fluides et du lubrifiant pour différentiel, filtres à air et de reniflard, soupape de recyclage des gaz de carter).

**1388\$**  
ou moins la plupart des voitures.

Travail garanti 3 mois ou 6 400 kilomètres, au premier des deux termes atteint.

Offres valables du 17 mai au 4 juin 1982



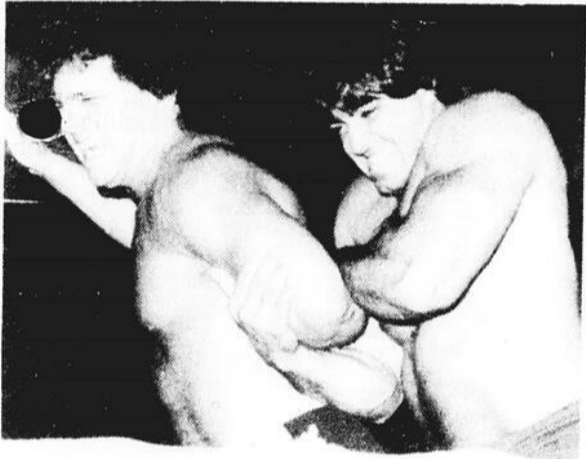
À l'enseigne du bon boulot.

Devant 1 500 spectateurs

# Gino Brito et Gilles "The Fish" Poisson perdent la tête

[G.L.]-La première carte de lutte de la saison du Promoteur Dick Marshall à Rivière-du-Loup n'est certes pas prête d'être oubliée de la part des quelques 1,500 amateurs qui s'étaient déplacés à l'aréna de Rivière-du-Loup jeudi dernier. La plupart des combats ont donné lieu à des é-

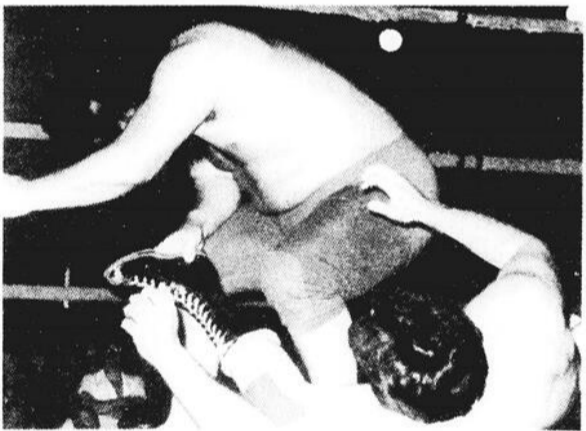
proximité des câbles. Accusant Gino Brito de l'avoir frappé dans le dos alors qu'il s'en prenait verbalement à la foule qui scandait "Poisson, Poisson", le gros lutteur du Lac St-Jean s'est projeté hors du ring sur une attaque de Brito. Les deux lutteurs ont poursuivi le combat au bas



Il n'en fallait pas plus pour que Ricky Martel ait gain de cause devant Jerry Oh dans son combat en préliminaire.

changes de coups tant dans l'arène qu'à l'extérieur. Même si le duel à la chaîne russe entre Dino Bravo et Zarinoff LeBoeuf s'est terminé dans un bain de sang, il n'en demeure pas moins que le combat Brito-Poisson aura été celui qui aura semé le plus de confusion à

du ring durant de longues minutes, si bien que l'arbitre a été obligé de disqualifier les deux antagonistes dans ce match prévu d'une chute ou de 30 minutes. Par la suite, ce fut le désordre le plus total. Les deux hommes se martelaient de coups à qui mieux-



Même si M. Hito a passé sa rage sur la jambe gauche de Louis Lawrence durant la moitié du combat, c'est ce dernier qui a eu le dernier mot en renversant le gros lutteur Japonais.



Gilles "The Fish" Poisson a réclamé un combat revanche sans arbitre cette fois, face à Gino Brito. [Photos Gilles LeBel]

mieux et Poisson dans un geste de colère et de frustration a même renversé tout ce qui se trouvait sur son passage, s'en prenant même au promoteur. Il a fallu une bonne dizaine de minutes avant que le calme soit rétabli et Poisson a demandé publiquement qu'un combat sans arbitre ait lieu entre lui et Brito afin de pouvoir assouvir sa vengeance sur le Montréalais Brito.

Johnson et Edouard Carpentier n'a pas manqué de piquant lui non plus. Carpentier a du s'avouer vaincu devant le gros lutteur Anglais après avoir mené le combat très facilement. Le gérant de Johnson "Lord Alfred Hayes", a déconcentré le favori Carpentier une fraction de seconde et le tour était joué. Johnson en a profité pour attaquer Carpentier à coups de genoux dans le bas du dos, charges que le vétéran

Le combat entre Billy

luttteur originaire de Paris n'a pu contenir. Ce combat s'est déroulé assez lentement, car on sait que le duo Johnson-Hayes a comme tactique de tenir de petits cocus au bas du ring. Louis Lawrence de Montréal s'est attiré les applaudissements de la foule en général en défaisant M. Hito, un lutteur Japonais, en quinze minutes. M. Hito a concentré ses attaques sur la jambe gauche de Lawrence durant la moitié du combat, mais ce petit jeu lui a coûté cher. Lawrence a esquivé une attaque venant des câbles pour river les épaules de son adversai-

re pour le compte de trois. Dans un combat préliminaire, Ricky Martel de Québec a facilement pris la mesure de Jerry Oh du Connecticut à la douzième minute. Martel a cependant eu moins de chance dans le combat final en équipe, alors que lui et son compagnon Pat Patterson ont été défaits par les deux Texans, un duo de 520 livres.

Finalement, le lutteur de couleur Billy Jackson de St-Louis a été disqualifié alors qu'il a lourdement projeté Dan "The Bull" Johnson hors du ring. Un super athlète, Jack-

son un lutteur de 6' 2" et 250 livres s'était presque amusé face à son adversaire qui préférait fuir hors des câbles.

Le prochain programme sera présenté vendredi le 11 juin prochain, alors qu'une autre formidable carte sera présentée. Pat Patterson, Pierre "Mad Dog" Lefebvre, Gino Brito en plus d'un combat de nains, voilà quelques uns des lutteurs qui seront au rendez-vous. De plus, le promoteur Marshall dévoilera une surprise de taille pour le programme du 24 juin prochain.



Cette clef de bras a été le seul vrai coup de Dan "The Bull" Johnson dans son combat. Billy Jackson que l'on voit ici, devait propulser son adversaire hors du ring quelques instants plus tard et se voir disqualifié par l'arbitre.

PLEIN de PROJETS POUR VOUS

La Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup

## CAMP VIVE LA JOIE du 27 juin au 20 août

C'EST LE TEMPS DE T'INSCRIRE

**1- CAMP PERMANENT**  
Durée de 5 à 12 jours. Il s'adresse aux jeunes de  
A) 8-9-10 ans  
B) 11-12 ans

**2- CAMP ROTATION**  
Durée de 5 jours. Possibilité de 12 jours. S'adresse aux jeunes de 8-9-10 ans.

**3- CAMP "COUREUR DES BOIS"**  
Pour les campeurs de 13 à 15 ans.

**ACTIVITES**

- Tir à l'arc et à la carabine
- Hébertisme
- Excursions
- Bricolage
- Camping
- Canotage
- Sciences de la nature
- Canot camping
- Photo

Une Oeuvre du "Club Richelieu" de Rivière-du-Loup.

Tél.: [Été] 862-5919  
Tél.: [Autre temps] 862-2967

**Larrivée et Frère Inc.**  
Embouteilleurs autorisés de Seven-up-Pepsi-Crush  
456 rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles, 851-1824

# Transmettre le goût du soccer - Dionne et Plourde-

Par Jean Larouche

Une nouvelle campagne de soccer débute à Rivière-du-Loup. Le

Service des Loisirs, offre à la population l'opportunité de pratiquer cette discipline pour une troisième saison

consécutive. Jusqu'à présent, l'organisation locale dénombre neuf (9) formations masculines, dans les catégories atome jusqu'à sénior et deux féminines, l'une pee-wee et l'autre midjet.

Au total, près de deux cents (200) adeptes se sont inscrits. En outre, les directeurs de ce projet estival Pierre Dionne et Alain Plourde espèrent, faire connaître cette discipline du ballon rond à un plus grand nombre de sportifs que par le passé. Ceux-ci conservent comme but premier le principe de laisser jouer les gens pour leur plaisir. De plus, ajoutent-ils, il faut transmettre en priorité le goût du "soccer".

Pour ce qui est des instructeurs, ils sont tous dénichés, ces derniers seront assistés dans leurs tâches par les directeurs, qui supervisent leurs travaux à toutes les deux se-



En vue de la présente saison, Pierre Dionne et Alain Plourde espèrent faire connaître le soccer à un plus grand nombre d'adeptes. (Photo Jean Larouche)

maines. En ce qui concerne la programmation, elle sera dévoilée, ultérieurement lors d'une prochaine publication du journal. Également, chose importante, une campagne de financement se tiendra dans deux semaines. Elle se déroulera sous forme de "soccerthon" et aura lieu sur les terrains habituels à l'occasion des pratiques en soirée.

Soulignons que les terrains seront travaillés cette saison. Même que, selon Pierre Dionne le service des loisirs a l'intention d'aménager un second terrain. Enfin, mentionnons que les catégories, midjet, junior et sénior seront les seules à faire de la compétition. Normalement, ils devraient oeuvrer au sein d'un circuit régional.

## BÉTONAG LTEE

**DIVISIONS**

BETON PREPARE MONTMAGNY	248-0953
BETON PREPARE BELLECHASSE	243-2102
BETON PREPARE KAMOURASKA	856-3409
BETON PREPARE KRT (RIVIERE-DU-LOUP)	1-800-252-0866
BETON PREPARE KRT (CABANO)	1-800-252-0866
BETON PREPARE DORCHESTER	885-4096
(ST-ANSELME)	
BETON PREPARE DORCHESTER	
(STE-ROSE DE WATFORD)	1-800-463-7016
BETON PREPARE BELCO ST-RAPHAEL	243-2791
BETON PREPARE BELCO TOURVILLE	1-800-463-7016
BETON PREPARE RIMOUSKI	723-2633
TRANSPORT COTE-SUD	243-2106

**76 BOULEVARD ST-PIERRE  
ST-RAPHAEL, BELLECHASSE  
243-2102**

**Service-Qualité**

BETON PREPARE  
GRAVIER  
PIERRE CONCASSEE  
REMPLISSAGE  
SABLE LAVE OU SASSE  
TRANSPORT D'AGREGATS

## Hommage à Claude Landry

[J.L.] - A l'occasion de son souper de fin de saison, le club de volley-ball Sénior féminin a rendu hommage à son commanditaire Monsieur Claude Landry qui a accepté de commander tous les tournois auxquels le club féminin a participé pendant la saison 80-81. A cet effet, les membres de l'équipe ont remis à M. Landry une plaque souvenir en guise de remercie-

ment. Notons que les succès remportés par cette formation plus formidables, puisque le sénior féminin en était à sa première saison en compétition. Nos volleyeuses ont tout d'abord remporté le tournoi Sénior invitation à Edmondston, puis se sont qualifiées pour la finale du tournoi Invitation Molson de Lévis.



**1 MILLION**

de dollars d'escompte sera distribué dans la région KRT du 1er mai au 30 octobre 82 en plus d'économiser avec nos dollars d'escomptes:

## GAGNEZ:

**1 voyage en Floride**

pour deux personnes, incluant chambre d'hôtel, avion et transferts.

**et 200 litres d'essence**

par mois du 1er mai au 30 octobre

### Spéciaux de la semaine

- Blouses indienne ..... \$10.
- Robes-soleil..... \$12.
- Jeans..... \$15.

## L'Ami des Aubaines

450 Lafontaine Rivière-du-Loup 867-2114  
(Ancien local du Château de l'Habit)

**Découpez ce bon d'achat, il donne aussi droit au tirage d'un voyage en Floride pour 2 personnes.**

3.\$

L'AMI DES AUBAINES

Nom:.....

Adresse:.....

Tél:.....

3.\$

Valide à l'achat d'un article du 1er mai au 30 octobre.

**Service technique Mercury**

Appel à toutes les voitures

## NOUS TRAITONS VOTRE VOITURE COMME SI C'ÉTAIT LA NÔTRE.

Peu importe la marque ou le modèle de la voiture que vous conduisez, nous savons qu'elle vous tient à coeur et nous savons exactement ce qu'il faut faire pour la réparer ou en assurer l'entretien comme il se doit. Nos techniciens experts et les pièces Motorcraft de qualité que nous utilisons nous permettent de vous offrir le meilleur service qui soit!

Spéciaux sur l'entretien

**MERCURY**

Entretien complet des voitures

### Réglage de la géométrie à prix spécial

Nous vérifierons et réglerons la géométrie du train avant de votre voiture afin d'améliorer l'usure des pneus et la maniabilité routière pour que vous puissiez conduire en toute sécurité. Nous réglerons comme il se doit la chasse, le carrossage et le pincement, ainsi que la pression de gonflage des pneus. Ensuite, nous examinerons les ressorts, les

amortisseurs, les extrémités des barres d'accouplement, les joints à rotule, le bras de renvoi, la courroie et la pompe de servodirection, les canalisations de pression, ainsi que la boîte d'engrenages!

Avant de commencer les travaux, on informera le client de tous frais de pièces et d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.

Pas plus de

## \$19.95

La plupart des voitures.

Offre valide jusqu'au 19 juin 1982

**GARANTIE:**  
90 JOURS OU  
4000 KILOMÈTRES  
(le plus long)

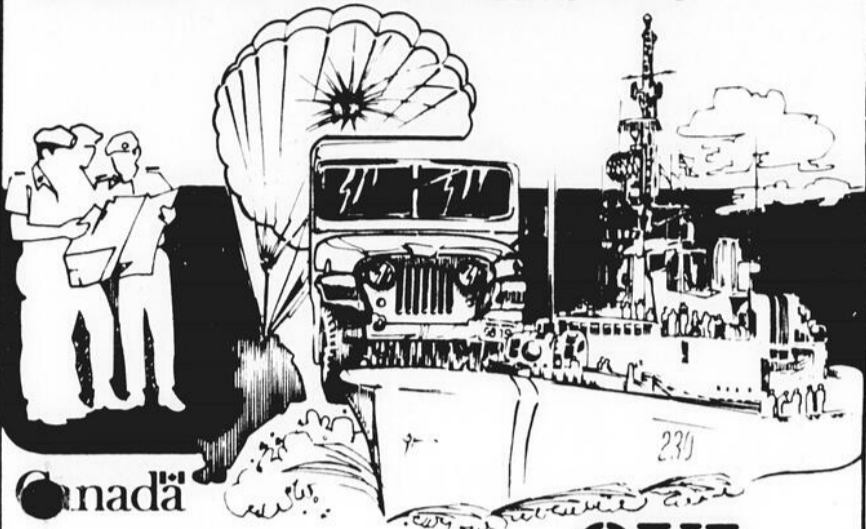
**GARAGE H&R OUELLET INC.**

Cessessionnaire Ford, Mercury et camion Ford  
Ligne complète de pièces Ford et Mercury

215 Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles

**851-3828**

# UN EMPLOI DANS LES FORCES...



## OUI C'EST POSSIBLE

Le conseiller en carrières militaires est dans ta ville, viens le rencontrer, c'est le bon temps. Il peut te renseigner sans obligations de ta part, sur les nombreuses possibilités d'emploi au sein des Forces armées canadiennes. Notre

conseiller pourra t'informer sur la gamme des avantages qui s'offrent à toi... un bon salaire, une vie d'action, l'esprit d'équipe, l'éventualité d'une carrière solide... Viens te renseigner et découvrir pourquoi nous disons qu'elle est...

**IMBATTABLE... LA VIE DANS LES FORCES**

Un officier de recrutement sera

A l'Hôtel de Ville d'Escourt le 10 juin 1982 de 09.00 à 11.30 hres, à l'Hôtel de Ville de St-Pascal le 10 juin 82 de 13.30 à 16.30 hres et au Centre de Main d'Oeuvre du Canada de Rivière-du-Loup les 3-10 et 17 juin 82 de 09.00 à 16.30 hres.



**LES FORCES ARMÉES CANADIENNES**

# Les personnes du 3ième âge, fidèles au RENDEZ-VOUS KINO 82

[J.L.] - Les gens du troisième âge des Foyers St-Antonin, Villa-Maria de St-Alexandre, de l'Hôpital St-Joseph, du club de l'Age d'or de Rivière-du-Loup s'étaient donnés rendez-vous au Foyer de la Villa Fraserville mercredi dernier afin de célébrer à leur manière la semaine nationale Kino-Québec 82.

Grâce à Dame température qui fut clémente, pendant toute l'après-midi, les nombreux animateurs ont pu aisément amener les gens à participer à différentes activités telles, que la pétanque, le croquet, le fer à cheval, etc... Mentionnons, que M. Phil Latulippe agissait comme invité d'honneur, ce dernier en a profité pour rencontrer une multitude de personnes tout en encourageant celles-ci à la pratique de l'activité physique.



M. Phil Latulippe, invité d'honneur [micro en main] en a profité dans sa brève allocution, pour encourager les personnes du 3e âge à la pratique de l'activité physique. [Photo Jean Larouche]

## L'INCROYABLE VENTE HONDA

EST EN COURS AVEC DE VRAIS SPÉCIAUX

CB 900 Custom 1982

**3,655\$**



- CB 650 Custom 1982 2,495\$
- FT 500 1982 2,300\$
- CX 500 Turbo 1982 5,130\$
- GL 1100 1982 4,500\$
- CB 750 Night Hawk 1982 3,300\$
- CB 650 Night Hawk 1982 2,790\$

\*Vente jusqu'à épuisement des stock

Machine électronique pour balancer roues de motos



735 rue Taché, Ville St-Pascal, 492-3632

# SICO

**De la qualité à bon prix!**

Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyde Blanc titane

140 110 PAS PLUS DE **18,99\$** LE 4 LITRES

Émail semi-lustré d'intérieur au latex Super blanc titane

162 110 PAS PLUS DE **17,99\$** LE 4 LITRES



Émail fin perle d'intérieur à l'alkyde Super blanc titane

120 110 PAS PLUS DE **17,99\$** LE 4 LITRES

Peinture mate d'extérieur au latex acrylique — Blanc lys

260 110 PAS PLUS DE **16,99\$** LE 4 LITRES

Fini mat-satine au latex vinylo-acrylique d'intérieur Super blanc titane

160 110



PAS PLUS DE **14,99\$\*** LE 4 LITRES

Quincaillerie Centrale Enr.  
246 Lafontaine-862-8291  
Rivière-du-Loup

Quincaillerie Chartier  
52 Fraserville-862-2977  
Rivière-du-Loup

## Tournoi de golf inaugural au Club de Rivière-du-Loup

[J.L.] - Le professionnel du club de golf de Rivière-du-Loup, M. Loïc Jouan nous annonçait dernièrement qu'un tournoi, genre deux (2) balles meilleure balle se déroulera au club, le 5 juin prochain. Le coût d'inscription est fixé à 10,00\$ par personne. La compétition sera parrainée par l'Association des marchands du Centre-ville. Notons, que le coût d'inscription comprend le souper, soit au boeuf bourguignon ou au poulet.

La date limite pour s'inscrire est le 4 juin, au club de golf, mentionnons qu'aucune inscription ne sera prise par téléphone. Enfin, estime-t-on, ce tournoi se révélera certes le plus important de la saison.

# La descente de la rivière du Loup

[J.L.] - C'est sur l'intéressant parcours de la

rivière du Loup qu'aura lieu les 12 et 13 juin, la première épreuve inscrite au calendrier officiel des intervenants en canotage de l'Est du Québec. Un paysage enchanteur, un débit relativement lent, l'absence de rapide difficile caractérise cette rivière.

Une rivière idéale pour une première expérience de canotage. Les organisateurs ont pensé à cette catégorie de gens, "les débutants", en instaurant la classe baladeur, soit un parcours de 12km-7 milles de type non chronométré. C'est un questionnaire d'ob-

servation qui déterminera l'équipe gagnante. Cependant les compétiteurs plus aguerris ne sauront pas laissés pour compte. En effet, pour eux, il y aura un parcours de 35km 21 milles chronométrés en classe amateur et expert (selon le type de canot utilisé). Plus de

800\$ de bourses seront à l'enjeu, de plus chaque participant recevra un souvenir de participation. Afin de répondre à diverses demandes, le comité organisateur prépare les services suivants, cantine au départ et à l'arrivée, location de canots (réserver à l'avance), hé-

bergement à prix modique, douches, etc... Pour informations, communiquez avec le Service de Loisirs, 75 rue Frontenac, Rivière-du-Loup, au numéro 862-8293. Le président de l'Association de la descente de la rivière du Loup est M. Christian Boucher.

## MAIGRIR WEIGHT WATCHERS

*a changé ma vie. C'est fantastique!*

- Carol Alberici (a maigri de 73 livres)



**WEIGHT WATCHERS RÉDUCTION DE \$ 500 à l'inscription (et à la première rencontre)**

**CETTE OFFRE SE TERMINE LE 4 JUILLET**

Ceci est un rabais seulement et ne peut être combiné avec aucune autre remise ou taux spécial

*Cette offre n'est valide qu'au Québec*

## WEIGHT WATCHERS

Rivière-du-Loup, 862-4767

• aucun contrat • inscription \$10 MAINTENANT  
• classes hebdomadaires \$5

**TOTAL \$15**

Weight Watchers Int'l Inc. 1981, propriétaire de la marque de commerce The Weight Watchers

## Le C.L.E.Q. et la concertation

[J.L.] - Le Conseil des Loisirs de l'Est du Québec a réalisé 14 colloques dans les municipalités régionales de comté entre le 17 avril et le 9 mai dernier. Quelque 250 personnes ont participé à ces rencontres territoriales et se sont exprimés sur la concertation en loisir au plan local qu'au niveau sous-régional. En guise de conclusion, il semble bien que la concertation lo-

cale soit une nécessité. En ce sens, on incombe la responsabilité d'une telle concertation aux municipalités et aux comités de loisir. Selon Lucille Porlier, conseillère en loisir, pour le C.L.E.Q., il semble qu'au niveau territorial, les avis sont partagés. Dans certains territoires, la concertation est considérée importante, mais présentement elle n'est pas possible. Alors que

dans d'autres, elle est possible sur certains sujets spécifiques et, en conséquence des intervenants souhaitent la formation d'un comité de concertation en loisir sur leur territoire. Les différentes recommandations formulées lors de ces rencontres sont achevées aux organismes concernés ou présentées à l'assemblée générale annuelle du C.L.E.Q.

## La technologie physique enseignée seulement au Cégep de La Pocatière

[B.B.] - Le Collège d'enseignement général et professionnel [CEGEP] de La Pocatière demeurera le seul dans tout le Québec, à dispenser le programme de technologie physique durant

l'année scolaire 1982-83.

Une recommandation en ce sens a été formulée récemment au Ministère de l'Éducation du Québec (MEQ), par le Conseil des Collèges.

Un tel avis avait été demandé au Conseil par le ministère de l'Éducation, à la suite du désir d'implanter le programme de technologie physique, formulé par les collèges André-Laurendeau, John-Abbott, de Victoriaville et de Saint-Hyacinthe.

Prudence de mise

Dans son étude de la situation, le Conseil des Collèges constate que, depuis 1971, le Collège de La Pocatière a éprouvé des difficultés à recruter des étudiants pour le programme de technologie physique au-delà d'un rayon de 150 kilomètres, sa clientèle se limitant surtout à l'Est du Québec. Mal connu de la population étudiante, le programme de technologie physique est difficile à vendre auprès de celle-ci, en raison de son caractère aride et difficile.

La dispensation de ce programme nécessite des équipements et appareillages élaborés et dispendieux, le Collège de La Pocatière ayant dû investir plusieurs centaines de milliers de dollars en matériel et outillage, sans parler des coûts de transformation, matériel d'opération, salaires des techniciens et professeurs.

Le Conseil a en outre recommandé au MEQ de refuser au Collège de Sainte-Foy l'autorisation qu'il demande, d'implanter le programme d'aménagement de la faune, ce programme étant déjà dispensé par le Collège de La Pocatière.

# VIVE LE SOLDE ESTIVAL HONDA

Le 10 mai, Honda a réduit de 300\$ ou moins le prix de détail suggéré de certaines motos choisies. Les concessionnaires peuvent les vendre moins cher.

Rends-toi chez ton concessionnaire Honda pour profiter de ces prix avantageux. Vive, vive Honda.

Modèles 1982 Consulte le concessionnaire pour ses prix courants et ses prix de solde.	Prix de détail suggéré par le fabricant en date du 8 octobre 1981	Prix de détail suggéré par le fabricant en date du 10 mai 1982
<b>CB900CC</b> Une moto de style custom équipée d'un moteur 4 cylindres à deux arbres à carnes en tête et d'une transmission 10 vitesses à deux portées.	4,299\$	3,999\$
<b>CB900FC</b> Éprouvée sur les pistes de course les plus difficiles au monde, cette moto sport puissante est équipée d'un moteur 4 cylindres à deux arbres à carnes en tête.	4,199\$	3,999\$
<b>CB650C</b> Cette moto élanée de taille moyenne est équipée d'un moteur 4 cylindres à arbre à carnes en tête.	2,799\$	2,599\$
<b>FT500C</b> La grosse monocylindre poids léger et de grande maniabilité de style moto de course équipée d'un démarreur électrique.	2,599\$	2,399\$
<b>CB450TC</b> Moto sport six vitesses d'une maniabilité impeccable. La Hawk est équipée d'un nouveau bicylindre vertical de 447 cc.	2,199\$	2,049\$



Modèles 1982 Consulte le concessionnaire pour ses prix courants et ses prix de solde.	Prix de détail suggéré par le fabricant en date du 8 octobre 1981	Prix de détail suggéré par le fabricant en date du 10 mai 1982
<b>CM450EC</b> Style et performance d'une grosse moto. Prix d'une petite moto. Moteur bicylindre vertical de 447 cc.	1,999\$	1,849\$
<b>MB50C</b> Une moto de ville économe d'essence de style sport et équipée d'un puissant moteur deux temps.	899\$	799\$
<b>CR80RC</b> Cette moto d'écolier pour le motocross fait mordre la poussière à la compétition car elle est pleine d'allant. La suspension Pro-Link perfectionnée absorbe bien les chocs.	999\$	899\$

Certains modèles 1981 offerts à prix très avantageux.

\*Prix de détail suggérés par Honda Canada Inc. avant et après le 10 mai 1982. Les concessionnaires peuvent les vendre moins cher. Tous ces modèles ne sont pas livrables chez tous les concessionnaires. Vérification de pré-livraison, fret et taxes provinciales en sus.



Audiences sur le terminal méthanier à Gros-Cacouna

# Les mémoires sont astiqués

[M.R.]—Pour défendre la candidature de Gros-Cacouna comme site du terminal méthanier il y aura plus de dix mémoires déposés devant l'Office national de l'Énergie [ONE]. Mais ils ne se répéteront pas l'un l'autre, ils se compléteront plutôt grâce à une stratégie mise au point la semaine dernière alors qu'on a bien astiqué chaque mémoire.

C'est ce que les intéressés expliquaient à la presse vendredi dernier au terme de cette journée de travail qui avait impliqué six représentants du ministère de l'Énergie et ressource du Québec avec une dizaine d'intervenants du milieu.

La rencontre de coordination a permis de s'assurer que tous les aspects seraient couverts en insistant sur les points forts du site Gros-Cacouna et en contrôlant les arguments de l'adversaire c'est-à-dire Canso en Nouvelle-Ecosse. Le sous-ministre M. Richard Pouliot a expliqué que l'équipe de son ministère était déterminée à démontrer la supériorité du site québécois. Pour ce faire, ils déposeront et défendront des documents qui étalent la

sécurité de ce port, son acceptabilité, l'économique de la distribution du gaz dans l'Est du pays à partir de Gros-Cacouna etc...

Pour leur part, les intervenants régionaux par le biais de la Jeune Chambre traiteront les retombées économiques régionales, Cacouna Paroisse fera état de son plan d'aménagement dans une zone approuvée prête à accueillir cette infrastructure.

La Corporation de promotion industrielle développera l'importance d'une telle infrastructure en vue du développement quant aux Chambres de Commerce, elles argumenteront un dossier à caractère plus politique en réclamant une répartition juste des richesses du Canada.

Pas battu d'avance

Même si à court terme les États-Unis ne sont pas acheteur de gaz naturel puisque le marché mondial indique un surplus temporaire, il est certain que d'ici dix ans ils se procureront le gaz naturel que le Canada pourra lui offrir. C'est l'assurance rapportée par l'équipe Pouliot au

terme de la phase un des audiences. Une firme américaine a même confirmé son intention en ce sens devant les commissaires de l'ONE.

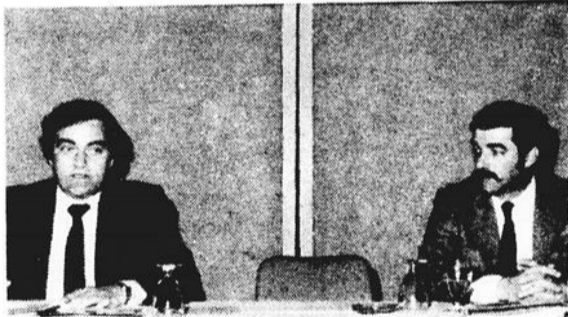
La cessation des travaux d'exploration de Alsands favorise des projets comme celui-ci (projet pilote de l'Arctique), soutient M. Pouliot. Des sommes d'argent sont maintenant libérées et il devient crucial pour certains politiciens que quelques uns des méga projets énergétiques se

concrétisent. Malgré les problèmes financiers éprouvés par Dome Petroleum détenteur de 20% des actions du Projet Pilote de l'Arctique le ministère de l'Énergie et ressources ne craint pas pour le projet.

Le dossier technique que s'appête à déposer le ministère québécois est impeccable, affirme Richard Pouliot. Son équipe est confiante de soumettre un dossier supérieur en plusieurs points à celui de la Nouvelle-Ecosse.



Les Inuits impriment un rythme très lent aux audiences puisqu'ils contre-interrogent tous les témoignages ils craignent que leurs habitudes de vie soient entièrement bouleversées par l'exploitation du gaz naturel découvert sur l'île Melville. C'est ce qu'a expliqué le responsable du contentieux M. Jean Giroux [second de la gauche], à gauche M. Gilles Tousignant, à droite MM. Denis L'Homme et Gaby Polissoi.



Le sous-ministre Richard Pouliot [à gauche] est très optimiste, la candidature Gros-Cacouna sera défendue avec toute la compétence dont dispose le Gouvernement et la région. A ses côtés le commissaire industriel, M. André Incas.



Environnement Québec

## Service d'après-vente

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 31 août. • POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

### REPLACEMENT DE L'HUILE ET DU FILTRE

16<sup>95</sup>

AVEC LE PROSPECTUS

(\$3.00 de plus pour les véhicules importés.)

#### VÉRIFICATION DU PARALLÉLISME DES ROUES ET DE LA SUSPENSION

#### AMÉLIORATION DE LA DIRECTION ET DE LA DURÉE DES PNEUS

COMPREND:  
Le réglage du carrossage, de la chasse et du pincement aux spécifications du fabricant  
• Réglage des barres de torsion, ou il y a lieu  
• Vérification des joints sphériques et de la timonerie de direction • Centrage du volant de direction • Vérification de la pression et de l'usure des pneus

\$23.00

AVEC LE PROSPECTUS

#### LES PIÈCES REFABRIQUÉES

Pourquoi RÉPARER!... Épargnez des \$\$ et REMPLACEZ par des pièces refabriquées approuvées. Même qualité et garantie que les pièces neuves. Alternateurs, démarreurs, garnitures — sabots — étriers de freins, pompes à eau, carburateurs, embrayages et moteurs. Nous pouvons vous épargner des \$\$, ou demandez-nous des renseignements sur les prix spéciaux pour les "BRICOLEURS".

Changez

pour ce qu'il y a de meilleur

#### INSPECTION DU PRINTEMPS

- La vérification complète du système d'échappement
- La vérification complète du système de refroidissement
- La vérification des lumières et des articles de sécurité
- La vérification complète de la sécurité des freins

\$9.95

AVEC LE PROSPECTUS

### EN VEDETTE LES PNEUS Autopar.

### RADIOX CEINTURÉS DE FIBRE DE VERRE

Que votre premier choix en pneus d'été s'arrête sur les radiaux Autopar ceinturés de fibre de verre.  
Conduisez en tout repos sur des pneus radiaux Autopar ceinturés de fibre de verre avec la "garantie complète contre les risques routiers".  
Venez nous voir dès aujourd'hui et profitez de ces prix spéciaux:

Dimension	Prix régulier	Prix spécial	Dimension	Prix régulier	Prix spécial
P155/80R13	\$ 73.55	\$ 58.85	P205/75R14	\$ 96.05	\$ 76.85
P165/75R13	\$ 76.50	\$ 61.20	P215/75R14	\$ 99.00	\$ 79.20
P175/75R13	\$ 78.75	\$ 63.00	P205/75R15	\$ 99.65	\$ 79.70
P185/80R13	\$ 81.60	\$ 65.30	P215/75R15	\$104.00	\$ 83.20
P185/75R14	\$ 87.50	\$ 70.00	P225/75R15	\$109.80	\$ 87.85
P195/75R14	\$ 90.25	\$ 72.20	P235/75R15	\$118.00	\$ 94.70

POSE ET BALANCEMENT GRATUITS













LES PRIX VOUS SERONT SOUMIS POUR TOUTES PIÈCES ADDITIONNELLES OU SERVICES D'ENTRETIEN REQUIS AFIN D'OBTENIR VOTRE AUTORISATION AVANT D'ENTREPRENDRE LE TRAVAIL.

## GARAGE WINDSOR Inc.

287 Témiscouata,  
Rivière-du-Loup,  
862-3586

Acceptation cartes de crédit reconnues

# ★ ★ HOROSCOPE ★ ★

	<b>LE CAPRI</b> du 22 décembre au 20 janvier	On peut lire dans votre jeu. N'amplifiez pas les incidents. Quelqu'un se fait royalement plaquer. Vous voulez passer en tête. Une nouvelle fait sensation. Vous aimez les secrets.
	<b>LE VERSEAU</b> du 21 janvier au 19 février	Affaires: adoptez-vous au rythme saisonnier. Les amours sont au sommet. Vous n'acceptez pas la critique. On vous envie votre beauté. Prenez un peu de repos, et marchez souvent.
	<b>LES POISSONS</b> du 20 février au 20 mars	Votre bonne étoile vous guide. Tous les dadais ne sont pas acceptables. Une idée fantasque fait jaser. A vous de vous expliquer. Ne vous offusquez pas de certaines gamineries.
	<b>LE BÉLIER</b> du 21 mars au 20 avril	La frivolité est souvent très intéressante. Le temps est venu pour vous de débrayer. Vous entreprenez une escalade douteuse. Ne faites rien au détriment d'autrui.
	<b>LE TAUREAU</b> du 21 avril au 20 mai	Une insatisfaction est fortement notoire. Il y a des minorités qui sont puissantes. Une conquête est assurée. Vous lisez bien entre lignes.
	<b>LES GÉMEAUX</b> du 21 mai au 21 juin	On attend beaucoup de vous ces temps-ci. Vous devez faire ce qu'on vous dit. Sinon tout ira mal pour vous. L'autre sexe vous tend le rameau d'olivier. Une personne se sent bien seule.
	<b>CANCER</b> (du 22 juin au 22 juillet)	Un tournoi s'annonce. Ne piétez pas sur place. Un être fente de vous leurrer. Personne n'est le nombril du monde. Ne tardez pas à changer votre mode de vie.
	<b>LE LION</b> (du 23 juillet au 23 août)	Affaires: Le premier Décan des Lions est favorisé dans les relations mondaines. Les astres vous guident vers un certain avenir.
	<b>LA VIERGE</b> (du 24 août au 22 septembre)	Un ami a des attitudes incompréhensives. Vous trouvez du plaisir dans l'accélération. Ajustez bien votre bobinette. Vous êtes spécialiste dans la synthèse.
	<b>LA BALANCE</b> (du 23 septembre au 22 octobre)	Vous rencontrez un maître dans les platitudes. Vos desseins sont bien connus. On vous oblige avec grâce. Vous n'en croyez pas vos yeux. Vous trouvez un grand choix dans votre corbeille.
	<b>LE SCORPION</b> (du 23 octobre au 22 novembre)	Un être fort distingué vous attire. Rien comme une distraction inattendue. Vous avez des relations un peu trop sérieuses. Vous avez des contacts avec des personnes hypocrites.
	<b>LE SAGITTAIRE</b> (du 23 novembre au 21 décembre)	Affaires: il s'agit de sortir de votre apathie. Amours: beaucoup de sentimentalité chez l'être aimé. Profitez de cette journée de vacances pour vous reposer. Chiffre: 12.

9 lettres cachées  
**THEME**

LES TEMPS DOUX NOUS  
REVIENNENT

## MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

<b>A</b> canal	<b>E</b> glaçon	<b>L</b> long	<b>R</b> rivière
arbre	eau	long	rivière
avalanche	erre		rosée
avril	été	<b>P</b>	<b>S</b>
<b>B</b>	grêle	parc	soleil
banquise	grêlon	Pâques	sucré
blanche	grésil	pêche	<b>V</b>
botte	<b>F</b> fondre	<b>H</b> hiver	vent
boue	fonte	<b>I</b>	verglas
but	<b>G</b> gel	impermeable	vert
<b>C</b>	glace	inondation	vert
cabane	glacier	inondé	préférez

1	E	R	R	E	P	P	P	R	E	F	E	R	E	A	S
2	R	N	O	I	T	A	D	N	O	N	I	R	R	L	P
3	O	P	S	R	Q	E	R	N	O	V	E	B	A	R	M
4	D	R	E	U	I	N	T	C	I	C	R	N	E	S	A
5	A	V	E	C	O	E	N	E	A	E	A	V	A	T	H
6	T	S	E	L	H	D	R	L	N	C	I	L	I	N	C
7	E	S	E	S	T	E	G	S	G	A	G	U	G	E	A
8	E	R	U	R	I	L	G	L	O	R	B	M	L	V	R
9	G	R	D	C	E	U	E	R	E	L	E	A	A	P	N
10	E	C	E	N	R	G	Q	V	A	T	E	L	C	E	A
11	D	O	A	V	O	E	N	N	T	T	A	I	E	L	V
12	N	N	U	B	I	F	C	O	A	N	T	S	L	L	A
13	O	G	N	O	L	H	B	P	C	B	D	E	G	E	L
14	N	E	R	U	E	L	A	H	C	A	V	R	I	L	S
15	I	M	P	E	R	M	E	A	B	L	E	G	B	M	T

## Chronique pyrologique



**Garofeu**

### HERBE

En plus d'être dangereux, les feux d'herbe sont inutiles et souvent interdits par les municipalités. Contrairement à la croyance populaire, le brûlage ne favorise aucunement la repousse. En brûlant la vieille herbe, on prive le sol de la matière organique que constitue la végétation.

Les feux d'herbe qui échappent au contrôle constituent un danger pour la population, les habitations, la forêt et entraînent des pertes parfois élevées.

### N'ALLUMEZ JAMAIS

N'allumez jamais ce que vous ne pouvez pas éteindre. Les feux d'herbe sèche, en plus d'être parfaitement inutiles sont extrêmement dangereux en bordure des forêts.

L'être humain est de loin le principal responsable des incendies forestiers. Une prudence élémentaire pourrait réduire considérablement le nombre de feux de forêt qui est d'environ 1000 par année au Québec.

### GAROFEU

Garofeu est la mascotte de la campagne annuelle de prévention des incendies forestiers, au Québec. Suivons son exemple.

Soyons toujours d'une extrême prudence en forêt et lorsque nous découvrons un incendie, signalons-le immédiatement à la Société de conservation de notre région.

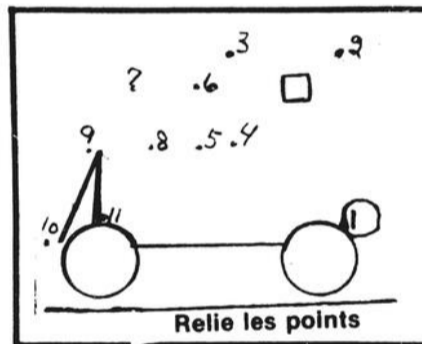
Rappelons-nous qu'une personne sur sept vit de la forêt au Québec.

**Pour rapporter un feu de forêt ou obtenir un permis de brûlage, on peut contacter sans frais la Société de Conservation de la Gaspésie en demandant à la téléphoniste le Zénith 99-380.**



## Echo-jeunesse

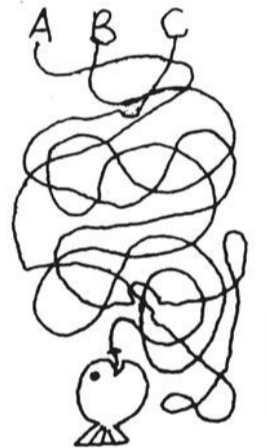
Par: Jean-François Lagacé et Bernard Rioux



1. Trouve le signe des opérations

- A) 4 □ 3 = 7
- B) 4 □ 3 = 12
- C) 12 □ 4 = 3
- D) 5 □ 2 = 7
- E) 7 □ 6 = 1

2-Trouve



Réponses  
1. A) addition  
B; multiplier  
C) diviser  
d) additionner  
E) soustraire

2-B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- 1- Ouverture de fenêtre.
- 2- Crainte - Changea de voix, à l'âge de la puberté.
- 3- Conte - Ville connue pour sa tour penchée.
- 4- Avalent.
- 5- En costume d'Adam - Jeune noble placé auprès d'un seigneur pour faire l'apprentissage de chevalier - Mesure du temps.
- 6- Effort fait sur un levier - Sa capitale est Delhi.
- 7- Mèche de cheveux qui pousse en sens contraire des autres - Ne trouvez pas facilement ce que vous vouliez dire.

- 8- son pays pour s'établir dans un autre.
- 9- Te trouveras - Serviables.
- 10- Considéré - Instrument de musique en cuivre - Règle à deux branches.
- 11- Mit en colère - Minuscule.
- 12- Courbé en bec d'aigle - Négation.
- 13- Champignon qui produit la fermentation alcoolique des solutions sucrées - Degré d'un développement.
- 14- Effritée entre les doigts - Largeur d'une étoffe - Partie de la tête.

### VERTICALEMENT

- 1- Petite ville du Québec.
- 2- Souffrance - Eminence.
- 3- Prince de Monaco depuis 1960. - Flevé de force.
- 4- Rivière de Sibérie, affluent de l'Obi - Qui demeure au même point, par opposition à dynamique.
- 5- Robe du prêtre - Couture chirurgicale.
- 6- Rêve réalisable.
- 7- Capitale de la république d'Haiti.
- 8- Mûri par la chaleur d'août - Complètement dépouillé.
- 9- Capitale de l'Écosse - Lettre grecque.
- 10- Bruit - Essai qu'on fait d'une chose.
- 11- Marches derrière - Atterrissage de fortune.
- 12- Petite île - Qui a quitté



HORIZONTALEMENT

Solution du No. 31

1	A	D	A	E	M	A	I	T	R	E
2	T	E	G	E	N	D	A	I	R	E
3	S	I	S	R	I	R	E	V	E	
4	A	T	T	I	R	A	N	C	E	T
5	C	R	E	E	M	E	C	A	N	G
6	C	O	R	E	A	A	E	O	I	
7	E	Y	S	T	N	I	E			
8	I	E	N	A	Z	M	S	I	E	
9	M	R	J	A	R	Q	U	I	T	
10	A	A	M	O	R	S	E	L	U	
11	T	I	B	E	R	E	S	E	I	
12	F	T	C	D	M	U	T	I	A	

# CKRT

Canal 3

Mercredi, 2 juin

**23.15 p.m. "MAIS"**  
Fr. 1945. Drame psychologique de R. Lebourcier avec Fernandel, Raymond Pellegrin et Jacqueline Bouvier. Un bossu au grand cœur vient en aide à une fille séduite.

Judi, 3 juin

**14.30 p.m. "TRAMP, TRAMP, TRAMP"**  
E.U. 1926. Comédie de H. Edwards avec Harry Langdon, Joan Crawford et Tom Murray. Pour sauver son père de la ruine, un jeune homme s'engage dans une marche publicitaire transcontinentale.

**20.30 p.m. "L'HOMME AU MASQUE DE FER"**  
G.B. 1976. Aventures de M. Newell avec Richard Chamberlain, Jenny Agutter et Patrick McGeehan. Le frère jumeau de Louis XIV est emprisonné et affublé d'un masque de fer pour éviter des conflits politiques.

**23.15 p.m. "QUATRE FEMMES, QUATRE VIES: DES CHANDAILS POUR L'HIVER"**  
Fr. 1981. Drame réalisé par Marc Marino avec Nicole Courcel, Jean-François Paron et Lucienne Hamon. Laurence, quarante ans, mène une vie heureuse auprès de ses trois enfants et de son mari qui l'aime. Monique, une amie célibataire et féministe, réussit à la convaincre qu'elle doit s'assumer et se libérer de cette vie maritale et familiale.

Vendredi, 4 juin

**14.30 p.m. "LE CAYE SE REBIFFE"**  
Fr. 1962. Comédie policière de G. Grangier avec Jean Gabin, Maurice Biraud et Bernard Blier. Un faussaire retiré des affaires revient à la fabrication de faux billets.

**23.15 p.m. "LE CANARD A L'ORANGE"**  
It. 1975. Comédie de L. Salce avec Ugo Tognazzi, Monica Vitti et John Richardson. Apprenant les intentions de divorce de sa femme, un riche publicitaire invite son rival à passer un week-end chez lui.

**01.10 a.m. "QUELQUE PART, QUELQU'UN"**  
Fr. 1971. Drame psychologique de Y. Bellon avec Loleh Bellon, Roland Dubillard et Hughes Quester. Entrecroisement du destin de diverses personnes dans le contexte de la solitude des grandes villes.

Samedi, 5 juin

**23.15 IL ETAIT UNE FOIS UN FILC**  
Comédie policière réalisée par Georges Lautner, avec Michel

Constantin, Mireille Darc et Michel Lonsdale. Pour s'introduire dans un gang de trafiquants de drogues, un commissaire se fait passer pour le frère d'un gangster qui vient d'être assassiné à Nice. Le gangster ayant femme et enfant, le commissaire se fait accompagner aux funérailles par la veuve d'un policier et le fils de celle-ci un bambin de huit ans. (fr.-it. 72).

01.00 BLONDY.

Drame réalisé par Sergio Gobbi, avec Catherine Jourdan, Mathieu Carrière et Bibi Andersson. Un savant américain, occupé à lutter contre les armes bactériologiques, doit souvent s'absenter de Vienne où il a son pied-à-terre. Au cours d'un de ces voyages, sa femme fait la connaissance d'un homme qui s'impose à elle, devient son amant et la traite avec brutalité. Elle tente vainement de se libérer de cette liaison et fait même appel à son mari. Fr.-all. 75).

Dimanche, 6 juin

**23.15 UMBERTO D.**  
Drame social réalisé par Vittorio de Sica, avec Carlo Battisti et Maria Pia Casilo. Un vieux retraité vit avec son chien. Sa logeuse menace constamment de le mettre à la porte parce qu'il éprouve des difficultés à payer son loyer. Le malheur arrive et découragé de la vie, il tente de se suicider avec son chien en se jetant devant un train. Ayant raté son geste, il décide de continuer sa lutte pour l'existence. (It. 51).

Lundi, 7 juin

**20.30 LES GRANDS ROMANS: DETROIT (1ère de 5).**  
Drame de fiction réalisé par Jerry London, avec Rock Hudson, Lee Remick, Blair Brown et Ralph Bellamy. Adam Trenton, chercheur obstiné, voit un projet qui lui tient à cœur rejeté par le comité de la compagnie au profit d'un autre modèle. Il considère ce choix comme une grave erreur et il envisage de démissionner. Il en cause avec son beau-père, président de la compagnie.

Mardi, 8 juin

**14.30 LE FILS DE VISAGE PALE**  
Comédie réalisée par Frank Tashlin, avec Bob Hope, Jane Russell et Roy Rogers. Un étudiant de Harvard, fils du célèbre tueur d'Indiens surnommé Visage pâle, part vers l'Ouest pour recueillir l'héritage de son père. Ce dernier n'a laissé, semble-t-il, que des dettes.

**23.45 LE CHEIK BLANC**  
Comédie satirique réalisée par Federico Fellini, avec Alberto Sordi, Brunella Bovo et Leopoldo Trieste. Un couple arrive à Rome en voyage de noces. La jeune épouse s'échappe dès le premier jour pour aller rencontrer le cheik blanc, héros d'un photo-roman

dont elle suit tûdèlement les épisodes. Aux bureaux de la revue, elle est engagée pour tenir un petit rôle, ce qui lui permet de rencontrer son idole. (It. 52).

# CIMT

Canal 4

Mercredi, 2 juin

**14.30 p.m. "LE DERNIER JOUR"**  
E.U. 1975. Western de V. McEveety avec Richard Widmark, Barbara Rush et Robert Conrad. Un ancien pistolero reprend les armes pour défendre la ville où il s'est établi contre une attaque des frères Dalton.

**23.30 p.m. "ABSENCES REPETEES"**  
Fr. 1972. Drame psychologique de G. Gilles avec Patrick Penn, Danièle Delorme et Nathalie Delon. Un jeune homme qui s'adonne à la drogue meurt à la suite d'une forte dose.

Judi, 3 juin

**14.30 p.m. "QUAND LA TERRE S'ENTROUVIRA"**  
E.U. 1965. Science-fiction de A. Marton avec Dana Andrews, Janette Scott et Kieran Moore. En tentant de découvrir une source d'énergie nouvelle, un savant provoque une fissure de la croûte terrestre.

**19.30 p.m. "WILLIE BOY"**  
E.U. 1969. Western de A. Polonsky avec Robert Redford, Robert Blake et Katharine Ross. Au début du siècle, un Indien est l'objet d'une poursuite après avoir tué le père de celle qu'il aime.

**23.30 p.m. "LAS VEGAS, UN COUPLE"**  
E.U. 1969. Drame psychologique de G. Stevens avec Elizabeth Taylor, Warren Beatty et Arthur Hill. Une danseuse de Las Vegas devient amoureuse d'un pianiste, joueur impénitent.

Vendredi, 4 juin

**14.30 p.m. "LE CYNIQUE, L'INFAME, LE VIOLENT"**  
It. 1977. Drame policier de U. Lenzi avec Maurizio Merli, John Saxon et Tomas Milian. Afin de se venger d'un ex-policier, un criminel se met au service d'un gangster américain.

**23.30 p.m. "LA COLERE DU VENT"**  
Esp. 1971. Drame de M. Camus avec Terence Hill, Maria Grazia Bucella et Fernando Rey. Un propriétaire terrien engage deux tueurs à gages pour abattre un agitateur.

**01.00 a.m. "L'IMMORTEL"**  
E.U. 1969. Drame de J. Sargent avec Christopher George, Carol Lynley et Barry Sullivan. Un homme dont le sang possède des

pouvoirs vitaux extraordinaires est pourchassé par les hommes d'un millionnaire malade.

Samedi, 5 juin

**23.00 p.m. "AIRPORT"**  
E.U. 1969. Drame de G. Seaton avec Burt Lancaster, Dean Martin et Jean Seberg. Le directeur d'un aéroport doit faire face, en une nuit d'hiver à divers problèmes critiques.

Dimanche, 6 juin

**19.30 p.m. "LES TIGRES SONT LACHES"**  
E.U. 1978. Drame de T. Gelfas avec Tom Skerritt, Steve Forrest et G.D. Spradlin.

**14.30 p.m. "UN PARFUM D'AMOUR"**  
It. 1973. Comédie de moeurs de P. Cavara avec Turi Ferro, Agostina Belli et Marc Porel. Un industriel sicilien remarié à une jolie femme s'inquiète des rumeurs qui courent sur la virilité de son fils.

**23.30 p.m. "LA POLICE DEMANDE DE L'AIDE"**  
It. 1974. Drame policier de M. Dallamano avec Giovanna Ralli, Claudio Cassinelli et Mario Adorf. La police doit affronter plusieurs obstacles lorsqu'elle enquête sur le meurtre d'une adolescente.

Mardi, 8 juin

**14.30 p.m. "AMBASSADE"**  
G.B. 1972. Drame d'espionnage de G. Hessler avec Richard Roundtree, Max Van Sydow et Chuck Connors. Un Russe demande asile politique à l'ambassade américaine au Liban.

**19.30 p.m. "A CAUSE D'UN ASSASSINAT"**  
E.U. 1974. Drame policier de A.J. Pakula avec Warren Beatty, Hume Cronyn et Paula Prentiss. Un journaliste entreprend une enquête personnelle autour de l'assassinat d'un sénateur dont il a été témoin.

**23.30 p.m. "SANS MOBILE APPARENT"**  
Fr. 1971. Drame policier de P. Labro avec Jean-Louis Trintignant, Dominique Sanda et Jean-Pierre Marielle. Un inspecteur de police cherche à identifier l'auteur de plusieurs meurtres à Nice.



# GUIDE DU ST-LAURENT-ECHO

LE SECRET DE LA  
**PIZZA**  
C'EST  
**SINA**  
QUI L'A  
TEL:  
862-8787  
862-8788

DU 2 AU 8 JUIN

## A Radio-Canada



Les professionnels du Déménagement  
**862-2727**  
**TRANSPORT MORNEAU INC.**

## Le cauchemar climatisé

Le 6 juin à 20h30, les *Beaux Dimanches* mettent à l'affiche un remarquable film de Pierre Forté, *Le Cauchemar climatisé* qui nous permet de rencontrer quatre détenus d'âge et de milieux socio-culturels différents: Jean, Yves, André et Sylvain, quatre détenus qui ont réfléchi sur le sens de leur existence et des murs qui la conditionnent.

Élargissez vos horizons en télévision avec

Vous pouvez capter les émissions de 16 canaux avec  
**LE CABLE DE RIVIERE-DU-LOUP**  
**867-1478**

# CFCF

Canal 9

## Mercredi

Le 2 juin

- 5.59 Sign on
- 6.00 University of the air
- 6.30 Romper room
- 7.00 Canada AM
- 9.00 Morning exercise
- 9.30 Definition
- 10.00 That's life
- 10.30 Rhoda
- 11.00 Looking good
- 11.30 Super pay cards
- 12.00 The cisco kid
- 12.30 Pulse
- 13.00 The Alan Thicke show
- 14.00 Another world
- 15.00 Texas
- 16.00 Let's make a deal
- 16.30 Family Feud
- 17.00 The price is right
- 18.00 Pulse
- 19.00 M.A.S.H.
- 19.30 Pierre Lalonde
- 20.00 Spécial "Billy Graham Houston crusade"
- 21.00 Fame
- 22.00 Strike force
- 23.00 CTV national news
- 23:21 Pulse
- 00:00 "92 IN THE SHADE" dra-1975 (1h. 50 mins) avec Peter Fonda, Warren Oates, Margot Kidder, Burgess Meredith
- 01.50 National geographic
- 02.50 Entertainment this week
- 03.50 Sign off

## Jeudi

Le 3 juin

- 5.59 Sign on
- 6.00 University of the air
- 6.30 Romper room
- 7.00 Canada AM
- 9.00 Morning exercise
- 9.30 Definition
- 10.00 That's life
- 10.30 Rhoda
- 11.00 Looking good
- 11.30 Super pay cards
- 12.00 The cisco kid
- 12.30 Pulse
- 13.00 The Alan Thicke show
- 14.00 Another world
- 15.00 Texas (s)
- 16.00 Let's make a deal
- 16.30 Family Feud
- 17.00 The price is right
- 18.00 Pulse
- 19.00 MASH
- 19:30 The littlest hobo
- 20.00 Magnum
- 21.00 Different strokes
- 21.30 Live it up
- 22.00 Nurse
- 23:00 CTV national news
- 23:21 Pulse
- 00.00 "THE HIGH COMMISSIONER" sus-dra 1968 (1h. 50 mins.) avec Rod Taylor, Christopher Plummer, Lilli Palmer
- 01.50 National geographic
- 02.50 The waltons
- 3.50 Sign off

## Vendredi

Le 4 juin

- 5.59 Sign on
- 6.00 University of the air
- 6.30 Romper room
- 7.00 Canada AM
- 9.00 Morning exercise
- 9.30 Definition
- 10.00 That's life
- 10.30 Rhoda
- 11.00 Looking good
- 11.30 Super pay cards
- 12.00 The cisco kid
- 12.30 Pulse
- 13.00 The Alan Thicke show
- 14.00 Another world
- 15.00 Texas
- 16.00 Let's make a deal
- 16.30 Family Feud
- 17.00 The price is right
- 18.00 Pulse
- 19.00 M.A.S.H.
- 19.30 Fast company
- 20.00 Spécial "Billy Graham Houston crusade"
- 21.00 CTV friday night movie
- 22.58 Loto Québec
- 23:00 CTV national new
- 23:21 Pulse
- 00:00 "THE COURT MARTIAL OF BILLY MITCHELL" b/w dra-bio 1955 (2 hrs) avec Gary Cooper, Charles Bickford, Ralph Bellemy
- 02.00 "PRETTY MAIDS ALL IN A ROW" dra 1971 (1hr. 50 mins) avec Rock Hudson, Angie Dickinson, Telly Savalas
- 03.50 Sign off

## Samedi

Le 5 juin

- 5.59 Sign on
- 6.00 University of the air
- 6.30 Circle square
- 7.00 100 Huntley street
- 8:30 Untamed world
- 9.00 Lets go
- 09.30 You can't do that on television
- 10:00 Rocket Robin Hood
- 11:00 Jo Gaillard
- 12.00 Player's international tennis
- 13:00 "JOHNNY COME LATELY" b/w dra 1943. avec James Cagney, Grace George, Marjorie Main.
- 15.00 Superstars of wrestling
- 16.00 Wide world of sports
- 18.00 Pulse
- 18.30 Nite life
- 19.00 Benson
- 19.30 Circus
- 20.00 Academy performance
- 22.00 Special-The intrepid ones "The atlantic express"
- 23.00 CTV national news
- 23.21 Pulse
- 00.00 "ORCA" adv-dra 1977 (1 hr 15 mins) avec Richard Harris, Charlotte Rampling, Will Sampson
- 01.55 "SABATA" wes-1970 (2 hrs) avec Lee Van Cleef, William Berger, Franco Ressel
- 03.55 Sign off

## Dimanche

Le 6 juin

- 05.59 Sign on
- 06.00 University of the air
- 06.30 Crossroads
- 07.00 The world tomorrow
- 07.30 Day of discovery
- 08.00 Jimmy Swaggart
- 09.00 Oral Roberts
- 09.30 Rex Humbard
- 10.00 Hellenic Program
- 10.30 Teledomenica
- 13.00 CTV sports in review
- 14.00 Special-"World business summit"
- 14.30 The wars years
- 15.30 Everybody's business
- 16.00 Untamed frontier
- 16.30 Question period
- 17.00 Special-"Billy Graham houston crusade"
- 18.00 Pulse
- 18.30 This week in baseball
- 19.00 The roots of rock'n rool
- 20.00 Tom Jones
- 20.30 Mcgowan's Montreal
- 21.00 Quincy
- 22.00 WS
- 23.00 CTV national news
- 23.21 Pulse
- 00.00 "DAISY MILLER"-claudra 1974 (1hr. 50 mins) avec Cybill Shepherd, Barry Brown, Cloris Leachman
- 01.50 National geographic
- 02.50 The bionic woman
- 03.50 Sign off

## Lundi

Le 7 juin

- 5.59 Sign on
- 6.00 University of the air
- 6.30 Romper room
- 7.00 Canada AM
- 9.00 Morning exercise with Martha Howlett
- 9.30 Definition
- 10.00 That's life
- 10.30 Rhoda
- 11.00 Looking good
- 11.30 Super pay cards
- 12.00 The cisco kid
- 12.30 Pulse
- 13.00 The Alan Thicke show
- 14.00 Another world
- 15.00 Texas (s)
- 16.00 Let's make a deal
- 16.30 Family Feud
- 17.00 The price is right
- 18.00 Pulse
- 19.00 M.A.S.H.
- 19.30 Bizarre
- 20.00 House calls
- 20.30 Thrill of a lifetime
- 21.00 CTV monday night movie
- 23.00 CTV national news
- 23.21 Pulse
- 00.00 "LET'S DO IT AGAIN" com-1975 (2 hrs 15 mins) avec Sidney Poitier, Bill Cosby, Calvin Lockhart.
- 02.15 National geographic
- 03.15 Solid Gold
- 04.15 Sign off

## Mardi

Le 8 juin

- 5.59 Sign on
- 6.00 University of the air
- 6.30 Romper room
- 7.00 Canada AM
- 9.00 Morning exercise with Martha Howlett
- 9.30 Definition
- 10.00 That's life
- 10.30 Rhoda
- 11.00 Looking good
- 11.30 Super pay cards
- 12.00 The cisco kid
- 12.30 Pulse
- 13.00 The Alan Thicke show
- 14.00 Another world
- 15.00 Texas (s)
- 16.00 Let's make a deal
- 16.30 Family Feud
- 17.00 The price is right
- 18.00 Pulse
- 19.00 M.A.S.H.
- 19.30 Stars on ice
- 20.00 Falcon crest
- 21.00 Taxi
- 21.30 Honky tonk
- 22.00 Hart to hart
- 23.00 CTV national news.
- 23.21 Pulse
- 00.00 "SUDDEN TERROR" sus-mys 1971 (1 hr. 55 mins) avec Mark Lester, Lionel Jeffries, Susan George
- 01.55 National geographic
- 02.55 Emergency
- 03.55 Sign off

## CUEILLIR

Nous avons la chance de vivre dans un pays où nous pouvons cueillir des fruits sauvages en abondance... mais à semer des mégots, nous pourrions récolter des incendies prestriers!

On cueille toujours ce que l'on sème.

Rappelons qu'il est défendu de fumer en cueillant des fruits sauvages en forêt.

Préservez nos richesses en étant toujours très prudents en forêt et lorsque nous découvrons un incendie forestier, signalons-le immédiatement à la Société de conservation de notre région.



**GESSEP**  
**LE FEU!**

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DE LA GASPÉSIE

# CKRT

Canal 3

## Mercredi

Le 2 juin

- 08.55 O Canada
- 09.00 En mouvement
- 09.15 A communiquer
- 09.30 Animagerie
- 09.45 Tape tambour
- 10.00 Pépinot
- 10.30 Magazine express
- 11.00 Cheval, mon ami.
- 11.30 Un animal, des animaux
- 11.55 Les aventures de Tom Sawyer
- 12.23 Téléjournal
- 12.30 Allo Boubou
- 13.31 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Le temps de vivre
- 16.00 Bobino
- 16.30 D'iberville
- 17.00 Le temps des As
- 18.00 Ce soir
- 18.44 Nouvelles du sport
- 18.50 Téléx arts
- 18.55 Résumé des émissions de la soirée
- 19.00 Baseball des Expos
- 22.00 A communiquer
- 22.30 Nouvelles nat. & int.
- 22.56 Météo
- 23.01 Nouvelles régionales.
- 23.07 Nouvelles du sport
- 23.18 Cinéma: Lettres de mon moulin

## Jeudi

Le 3 juin

- 08.55 O Canada
- 09.00 En mouvement
- 09.15 Pouf et Riqui
- 09.30 Animagerie
- 09.45 Tape tambour.
- 10.00 Pépinot
- 10.30 Magazine express
- 11.00 L'amour quotidien
- 11.30 Joe le fugitif
- 11.55 Danse sur un arc-en-ciel
- 12.23 Téléjournal.
- 12.30 Allo Boubou
- 13.31 Femme d'aujourd'hui.
- 14.30 Cinéma: Tramp, tramp, tramp.
- 16.00 Bobino
- 16.30 Pop citrouille
- 17.00 Le supplément
- 17.30 Horizon 2,000
- 18.00 Ce soir
- 18.44 Nouvelles du sport.
- 18.50 Téléx arts
- 18.55 Résumé des émissions de la soirée
- 19.00 Jamais deux sans toi.
- 19.30 Boogie woogie
- 20.01 Les grands films. L'homme au masque de fer
- 22.01 A communiquer
- 22.30 Nouvelles nat. & int.
- 22.56 Météo
- 23.01 Nouvelles régionales
- 23.07 Nouvelles du sport
- 23.18 Quatre femmes quatre vies des chandails pour l'hiver

## Vendredi

Le 4 juin

- 08.55 O Canada
- 09.00 En mouvement
- 09.15 Pouf et Riqui
- 09.30 Animagerie
- 09.45 Tape tambour
- 10.00 Pépinot
- 10.30 Magazine express
- 11.00 A communiquer
- 11.30 Le monde en liberté
- 11.55 Harold Lloyd
- 12.23 Téléjournal
- 12.30 Allo Boubou
- 13.31 Femmes d'aujourd'hui
- 14.30 Cinéma: Le cave se rebiffe
- 16.00 Bobino
- 16.30 Don Quichotte
- 17.00 Daniel Boone
- 18.00 Ce soir
- 18.44 Nouvelles du sport
- 18.50 Téléx arts
- 18.55 Résumé des émissions de la soirée
- 19.00 L'incroyable Hulk
- 20.00 Laprade Pop, Pop, Pop
- 20.31 Hors séries: Maîtres et valets
- 21.31 Repères
- 22.30 Nouvelles nat. & int.
- 22.56 Météo
- 23.01 Nouvelles régionales
- 23.07 Nouvelles du sport
- 23.18 Cinéma: Canard à l'orange
- 01.00 Ciné-nuit: Quelque part, quelque'un

## Samedi

Le 5 juin

- 08.55 O Canada
- 09.00 Contes de la forêt verte
- 09.30 Les nouvelles aventures de Popeye
- 10.00 Héros du samedi
- 11.00 Les enfants du 47A
- 11.30 Bof et cie
- 12.00 La semaine parlementaire à Ottawa
- 13.00 D'hier à demain
- 14.00 Cine-famille
- 15.30 Film au téléciné
- 16.00 Les mules de l'air
- 16.30 Défi
- 17.00 Bagatelle
- 18.00 Téléjournal.
- 18.05 Noir sur blanc
- 19.00 A communiquer
- 19.30 Baseball des Expos
- 22.00 Jazz de Montreux
- 22.30 Téléjournal nat. & int.
- 22.50 Nouvelles du sport.
- 23.05 Politique fédérale
- 23.13 Cinéma: Il était une fois un flic
- 01.30 Ciné nuit: Blondie

## Dimanche

Le 6 juin

- 08.55 O Canada
- 09.00 Petit castor.
- 09.30 Calimero
- 09.45 Ma soeur la terre
- 10.00 Le jour du Seigneur
- 11.00 La semaine à l'assemblée nationale
- 12.00 La semaine verte.
- 13.00 Propos et confidences

**BOSSUT, LAPORTE, LESSARD & ASSOCIÉS INC.**  
210, rue Lee, Suite 275, Québec, Qué. G1K 2K6 - 529-0707

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES  
EXPERTISES EN EXPROPRIATION  
EXPERTISES AGRICOLES

LOUIS V. BOSSUT, E.A.      CAPT. J. LAPORTE, E.D.  
DENYS LESSARD, T.P., E.A., E.A.E.

- 14.00 Univers des sports
- 16.00 Hebdo dimanche
- 17.00 Second regard.
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Télémonde
- 18.30 Génies en herbe
- 19.00 Chez Denise
- 19.31 Les beaux dimanches: 1) Faut voir ça 2) Le cauchemar climatisé 3) Tel quel
- 22.30 Téléjournal
- 22.50 Nouvelles du sport
- 23.05 Politique provinciale
- 23.13 Ciné club: Umberto
- 22.31 grands romans
- 22.57 Nouvelles nat. & int.
- 23.02 Météo
- 23.08 Nouvelles régionales.
- 23.08 Nouvelles du sport.
- 23.19 Femme d'aujourd'hui
- 00.17 Les chemins de l'exil ou les dernières années de J.J. Rousseau

## Mardi

Le 8 juin

- 08.55 O Canada
- 09.00 En mouvement
- 09.15 Pouf et Riqui
- 09.30 Animagerie
- 09.45 Tape tambour
- 10.00 Pépinot
- 10.30 Magazine express.
- 11.00 Le vieux Montréal
- 11.30 Heidi
- 11.55 Le pays de Menaud
- 12.23 Téléjournal
- 12.30 Allo Boubou
- 13.31 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Cinéma: Le fils de visage pâle
- 16.00 Bobino
- 16.30 Au jeu
- 17.00 Les P'tits Pierrefeu
- 17.30 Survol
- 18.00 Ce soir
- 18.44 Nouvelles du sport.
- 18.50 Téléx arts
- 18.55 Résumé des émissions de la soirée
- 19.00 L'autrec '82
- 19.30 Du tac au tac
- 20.00 Les Girouettes
- 20.31 Quincy
- 21.31 Première page
- 22.30 Nouvelles nat. & int.
- 22.56 Météo
- 23.01 Nouvelles régionales.
- 23.07 Nouvelles du sport.
- 23.18 Rencontres: Georges Haurdin
- 23.47 Cinéma: Le cheik blanc ou le courrier du coeur

## Lundi

Le 7 juin

- 08.55 O Canada
- 09.00 En mouvement
- 09.15 Pouf et Riqui
- 09.30 Animagerie
- 09.45 Tape tambour.
- 10.00 Pépinot
- 10.30 Magazine express.
- 11.00 Mon pays, mes amours.
- 11.30 Wickie
- 11.55 La tradition de l'orgue au Québec
- 12.23 Téléjournal
- 12.30 Allo Boubou
- 13.31 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Les brigades du tigre
- 15.30 Les ateliers.
- 16.00 Bobino
- 16.30 Edgar Allan détective
- 17.00 Les cirques du monde
- 18.00 Ce soir
- 18.44 Nouvelles du sport.
- 18.50 Téléx arts
- 18.55 Résumé des émissions de la soirée
- 19.00 La fine cuisine d'Henri Bernard.
- 19.30 Angie
- 20.00 A communiquer
- 20.31 Télé sélection: Les



A l'émission **Cinéma**, télévisée le samedi 5 juin à 23h15 à la chaîne française de Radio-Canada, on verra Il était une fois un flic, une comédie policière réalisée par Georges Lautner, d'après le roman TTX 75 en famille de Richard Caron. Cette production franco-italienne de 1972 met en vedette Michel Constantin, Mireille Darc, Mico Lonsdale et Hervé Illien.

# CIMT

Canal 4

## Mercredi

Le 2 juin

- 11.40 Ouverture
- 11.45 Info mag (local)
- 12.15 Le dix vous informe.
- 12.30 A la bonne franquette
- 13.00 Votre amie Suzanne
- 14.30 Ciné-quiz: Le dernier jour
- 16.30 Janette veut savoir.
- 18.00 CIMT vous informe
- 18.30 Huit ça suffit
- 19.30 Les Brillant
- 20.00 Hawaï 5-0
- 21.00 Le clan Beaulieu
- 21.30 Michel Jasmin
- 22.29 La Quotidienne
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Loto Sélect
- 23.01 Les sports
- 23.16 La couleur du temps
- 23.30 Ciné-détente: Absences répétées
- 01.00 Les Saintes Chéries

## Jeudi

Le 3 juin

- 11.40 Ouverture
- 11.45 Info Mag (local)
- 12.15 Le dix vous informe.
- 12.30 A la bonne franquette
- 13.00 Votre amie Suzanne
- 14.30 Ciné quiz: Quand la terre s'entrouvrira
- 16.30 Janette veut savoir
- 18.00 CIMT vous informe
- 18.30 Drôles de dames.
- 19.30 Ciné-jeudi: Willie Boy

**SI VOUS NE SAVEZ PAS CONDUIRE OU VOUS CONDUIRE PRUDEMMENT DANS LA VIE, VOUS RISQUEZ DE DEVENIR PARAPLÉGIQUE.**

**Conduisez et jouez prudemment. Demeurez actif et en bonne santé.**

L'ASSOCIATION DES PARAPLÉGIQUES DU QUÉBEC

- 21.30 Michel Jasmin
- 22.29 La Quotidienne
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Les sports
- 23.15 La couleur du temps
- 23.30 Ciné-détente: Las Vegas... Un couple
- 01.00 Les Saintes Chéries.

## Vendredi

Le 4 juin

- 11.40 Ouverture
- 11.45 Info Mag (local)
- 12.15 Le dix vous informe.
- 12.30 A la bonne franquette
- 14.30 Ciné-quiz: Le cynique, l'infâme, le violent
- 16.30 Janette veut savoir
- 17.30 Que sera sera
- 18.00 CIMT vous informe
- 18.30 Chasse et pêche
- 19.00 Le supplément (local)
- 19.30 Les hommes d'argent
- 20.30 Intrigue à la maison blanche
- 21.30 Michel Jasmin
- 22.29 La Quotidienne
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Les sports
- 23.15 La couleur du temps
- 23.30 Ciné week-end: La colère du vent
- 01.00 Ciné week-end: L'immortel

## Samedi

Le 5 juin

- 10.55 Ouverture
- 11.00 Justice pour tous
- 11.30 Au fil de la semaine
- 12.09 Samedi midi
- 14.00 Baseball du samedi
- 17.00 Pierre Popotame
- 17.30 Tout un monde
- 17.50 Le dix vous informe
- 18.00 Venez donc chez moi
- 18.30 Médecin d'aujourd'hui
- 19.30 Colorado
- 21.30 Science et technologie
- 22.00 Le vrai visage
- 22.29 La Quotidienne
- 22.30 Les nouvelles TVA-Météo
- 22.45 Les sports
- 23.00 Ciné week-end: Airport

## Dimanche

Le 6 juin

- 10.55 Ouverture
- 11.00 Les étoiles de la lutte
- 12.00 Bon dimanche
- 14.00 Information voyage
- 14.30 Des images et des hommes
- 15.00 Artiste et Artisan
- 15.30 L'homme de 6.000.000
- 16.30 Sport mag
- 17.50 Le dix vous informe
- 18.00 Tremplin été
- 18.30 Jeunesse Express
- 19.30 En première: Les tigres sont lâchés
- 21.30 Société 82
- 22.00 Maintenant
- 22.30 Les nouvelles TVA-Météo
- 23.00 Mission: Paix
- 23.30 Tout un monde
- 00.00 Janosik le brigand

## Lundi

Le 7 juin

- 11.40 Ouverture
- 11.45 Info mag (local)
- 12.15 Le dix vous informe
- 12.30 A la bonne franquette
- 13.00 Votre amie Suzanne
- 14.30 Ciné-quiz: Un parfum d'amour
- 16.30 Janette veut savoir
- 17.30 Que sera sera
- 18.00 CIMT vous informe
- 18.30 La petite maison dans la prairie.
- 19.30 Marisol
- 20.00 Dominique en rappel
- 20.30 La croisière s'amuse.
- 21.30 Michel Jasmin.
- 22.29 La Quotidienne.
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Les sports
- 23.15 La couleur du temps
- 23.30 Ciné-détente: La police demande de l'aide

## Mardi

Le 8 juin

- 11.40 Ouverture
- 11.45 Info mag (local)
- 12.15 Le dix vous informe
- 12.30 A la bonne franquette
- 13.00 Votre amie Suzanne
- 14.30 Ciné-quiz: Ambassade
- 16.30 Janette veut savoir
- 17.30 Que sera sera
- 18.00 CIMT vous informe
- 18.30 Chips.
- 19.30 Ciné choix: A cause d'un assassinat
- 21.30 Michel Jasmin
- 22.29 La Quotidienne
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Les sports
- 23.15 La couleur du temps
- 23.30 Ciné-détente: Sans mobiles apparents
- Pittman
- 01.00 Les Saintes Chéries



"Isabelle Aubret", invitée à l'émission "Legrand studio", présentée les samedis 5 juin à 21.00 heures et 12 juin à 13.30 heures.

**"La Villageoise"**

aussi peu que **25,800\$**

LES **CFA** CONSTRUCTIONS François Aprilé

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

851-1866 Rue Roitelet, Trois-Pistoles.

# CKMI

Canal 5

## Mercredi

Le 2 juin

- 10.00 Test pattern & music
- 10.09 Music with Marc Legrand
- 10.15 Friendly giant.
- 10.30 Mr Dressup.
- 11.00 Sesame Street.
- 12.00 The midday news
- 12.10 Middy
- 12.30 Mclean at large.
- 13.30 Canadian reflections
- 14.00 Wok with yan
- 14.30 Coronation street.
- 15.00 The edge of night.
- 15.31 Take thirty
- 16.00 Vision on
- 16.30 Beachcombers.
- 17.00 The price is right.
- 18.00 Newswatch
- 19.00 Major league baseball-Houston at Mtl
- 21.30 This week in baseball
- 22.00 National news and the journal
- 23.00 Quebec today
- 23.27 Barney miller
- 23.57 Music with Marc Legrand
- 00.03 Sign off

## Jeudi

Le 3 juin

- 10.00 Test pattern & music
- 10.09 Music with Marc Legrand.
- 10.15 Friendly giant.
- 10.30 Mr. Dressup.
- 11.00 Sesame street
- 12.00 The midday news
- 12.10 Middy
- 12.30 Mclean at large.
- 13.30 Canadian reflections
- 14.00 Wok with yan
- 14.30 Coronation street.
- 15.00 Edge of night.
- 15.31 Take thirty
- 16.00 What's new
- 16.30 Beachcombers.
- 17.00 The price is right.
- 18.00 Newswatch
- 19.00 Look it's music
- 19.30 Mark & Mindy
- 20.01 CBC summer movie festival
- 22.00 National news and the journal
- 23.00 Quebec today
- 23.27 Barney miller
- 23.57 Music with Marc Legrand
- 00.03 Sign off

## Vendredi

Le 4 juin

- 10.00 Test pattern & music.
- 10.09 Music with Marc Legrand.
- 10.15 Friendly giant.
- 10.30 Mr Dressup
- 11.00 Sesame street
- 12.00 The midday news
- 12.10 Middy
- 12.30 Mclean at large
- 13.30 Canadian reflections
- 14.00 Wok with yan

- 14.30 Coronation street
- 15.00 Edge of night-carry all ordered commercials
- 15.31 Take thirty
- 16.00 News from zoos
- 16.30 Beachcombers
- 17.00 The price is right
- 18.00 Newswatch
- 19.00 B.C. Adventure
- 19.30 Facts of life
- 20.00 Lawrence welk show
- 21.00 Dallas
- 22.00 National news and the journal
- 23.00 Quebec today
- 23.27 Barney miller
- 23.57 Music with Marc Legrand
- 00.03 Sign off

## Samedi

Le 5 juin

- 11.45 Test pattern & music.
- 11.54 Music with Marc Legrand
- 12.00 Imagination au galop
- 12.30 Barriers
- 13.00 Points west
- 13.30 Consumerscope
- 14.00 Assembly week
- 14.30 Wok with yan
- 15.00 Sportsweekend
- 18.00 CBC News-saturday report
- 18.30 Wild kingdom
- 19.00 Happy days
- 19.30 Major league baseball-Mtl at Atlanta
- 22.00 Archie bunker's place
- 22.30 TBA
- 23.00 The national news
- 23.15 Provincial affairs
- 23.21 Newswatch
- 23.36 Music with Marc Legrand
- 23.42 Sign off

## Dimanche

Le 6 juin

- 11.45 Test Pattern & music
- 11.54 Music with Marc Legrand
- 12.00 Meeting place
- 13.00 Sportsweekend-Fleischman's tennis
- 16.30 Earthbound
- 17.00 CBC news and sunday report
- 17.30 Titans
- 18.00 Disney's wonderful world
- 19.00 The beachcombers
- 19.30 Front page challenge
- 20.00 Sons and lovers
- 21.00 The national dream
- 22.00 Quaterly report
- 23.00 The national news
- 23.15 Nation's business
- 23.21 Newswatch
- 23.41 Music with Marc Legrand
- 23.47 Sign off

## Lundi

Le 7 juin

- 10.00 Test pattern & music
- 10.09 Music with Marc Legrand
- 10.15 Friendly giant
- 10.30 Mr. Dressup
- 11.00 Sesame street
- 12.00 The midday news

- 12.10 Middy
- 12.30 Mclean at large
- 13.30 Canadian reflections
- 14.00 Wok with Yan
- 14.30 Coronation street
- 15.00 The edge of night
- 15.31 Take thirty
- 16.00 Ark on the move
- 16.30 Beachcombers
- 17.00 The price is right
- 18.00 Newswatch
- 19.00 Seeing it our way
- 19.30 Mr. Merlin
- 20.00 Private benjamin
- 20.31 Hangin'in
- 21.00 M.A.S.H.
- 21.30 W.K.R.P. in Cincinnati
- 22.00 National news and the journal
- 23.00 Quebec today
- 23.27 Barney Miller
- 23.57 Music with Marc Legrand
- 00.03 Sign off

## Mardi

Le 8 juin

- 10.00 Test pattern & music
- 10.09 Music with Marc Legrand
- 10.15 Friendly giant
- 10.30 Mr Dressup
- 11.00 Sesame street
- 12.00 The midday news
- 12.10 Middy
- 12.30 Mclean at large
- 13.30 Canadian reflections
- 14.00 Wok with yan
- 14.30 Coronation street
- 15.00 The edge of night
- 15.31 Take thirty
- 16.00 Yes you can
- 16.30 Beachcombers
- 17.00 The price is right
- 18.00 Newswatch
- 19.00 Consumerscope
- 19.30 Barney miller
- 20.00 Nature of things
- 21.00 Three's company
- 21.30 Too close for comfort
- 22.00 The national news and journal
- 23.00 Quebec today (VTR)
- 23.27 The barney miller show
- 23.57 Music with Marc Legrand
- 00.03 Sign off



"Charles Dumont à l'Olympia", présenté le 5 juin à 13.30 heures.

**Attention à vous...**

Excursions en bateau et alcool sont un mélange fatal. L'alcool est une cause directe et indirecte de 50% des accidents de bateau AU FOND... C'EST VOTRE VIE

La Société canadienne de la Croix Rouge.

# TVFQ

Canal 12

## Mercredi

Le 2 juin

- 09.30 Spécial tout-petits.
- 10.00 Les visiteurs du jour
- 10.30 J'ai la mémoire qui flanche
- 10.45 Les gens d'ici
- 11.00 Des chiffres et des lettres.
- 11.30 Un temps pour tout
- 12.30 Télé-film: L'inspecteur mène l'enquête. La base de l'intrigue est la suivante: Un riche numismate est assassiné dans sa propriété, gardée pourtant jour et nuit. L'assassin est venu par la voie des airs. Qui est-il? Et quel est son mobile?
- 14.00 Droit de réponse. "Le féminisme" (suite)
- 15.30 Passez donc me voir
- 16.00 Actualités régionales
- 17.00 Spécial tout-petits.
- 17.30 Les visiteurs du jour
- 18.00 J'ai la mémoire qui flanche
- 18.15 Les gens d'ici
- 18.30 Des chiffres et des lettres.
- 19.00 Un temps pour tout
- 20.00 Télé-film: Les anneaux de bicêtre. Un homme d'affaires en vue est frappé d'hémiplégie et hospitalisé d'urgence dans un hôpital parisien: Bicêtre. Cette retraite involontaire est pour lui l'occasion de faire le point sur sa vie. Est-il vraiment possible de devenir impunément aussi puissant, aussi riche?
- 21.30 Droit de réponse. "Les lycéens jugent l'enseignement"
- 23.00 Passez donc me voir
- 23.30 Actualités régionales

## Jeudi

Le 3 juin

- 09.30 Coup double
- 10.00 Les visiteurs du jour
- 10.30 J'ai la mémoire qui flanche
- 10.45 Les gens d'ici.
- 11.00 Des chiffres et des lettres.
- 11.30 Aujourd'hui la vie. "Vieillesse c'est vivre aussi"
- 12.30 L'invité du jeudi: Frédéric Pottecher.
- 14.00 Portrait: Georges Brassens
- 14.30 La France et les français sous l'occupation.
- 15.30 Passez donc me voir
- 16.00 Actualités régionales.
- 17.00 Philatélie club
- 17.30 Domus
- 18.00 J'ai la mémoire qui flanche

- 18.15 Les gens d'ici
- 18.30 Des chiffres et des lettres.
- 19.00 Aujourd'hui la vie. "A quel âge, la retraite?"
- 22.00 Les couleurs de la vie.
- 23.00 La commune de 1871
- 23.30 Passez donc me voir
- 23.30 Actualités régionales

## Vendredi

Le 4 juin

- 09.30 Laser.
- 10.00 Les visiteurs du jour
- 10.30 J'ai la mémoire qui flanche
- 10.45 Les gens d'ici
- 11.00 Des chiffres et des lettres.
- 11.30 Aujourd'hui la vie. "Arts ménagers 1982"
- 12.30 Opérette: Viva Napoli
- 14.30 Mémoires de France
- 15.30 Passez donc me voir
- 16.00 Actualités régionales.
- 17.00 Laser.
- 17.30 Les visiteurs du jour
- 18.00 J'ai la mémoire qui flanche
- 18.15 Les gens d'ici
- 18.30 Des chiffres et des lettres.
- 19.00 Aujourd'hui la vie. Au théâtre ce soir: "Si tout le monde en faisait autant"
- 22.00 Gaby Verlor
- 23.00 Passez donc me voir
- 23.30 Actualités régionales

## Samedi

Le 5 juin

- 09.30 Découvertes TF1
- 09.45 La table d'Adrienne. "La crème caramel"
- 10.00 Idée à suivre
- 10.40 Accordéon, accordéons.
- 11.00 Télé-foot
- 12.00 Auto moto
- 12.30 Marie-Marie... Comédie en six épisodes. "Du soleil plein la tête" (4e)
- 13.30 Charles Dumont à l'Olympia
- 14.30 Sept sur sept
- 15.30 Thé dansant
- 16.00 Actualités régionales
- 17.00 Découvertes TF1
- 17.15 La table d'Adrienne "Terrien de tête de porc et langue"
- 17.30 Idées à suivre
- 18.10 Accordéon, accordéons.
- 18.30 Télé-foot
- 19.15 Auto-moto
- 20.00 Marie... Marie... Farces et attrapes" (5e)
- 21.00 Variétés: Legrand Studio
- 22.00 Sept sur sept
- 23.00 Thé dansant
- 23.30 Actualités régionales

## Dimanche

Le 6 juin

- 09.30 Ecole des Fans.

- 10.15 Il était deux fois
- 10.30 Les sorciers de l'écran. "Le bruitage"
- 11.00 Sports dimanche
- 12.30 Transit. Emission de variétés
- 14.00 Apostrophes. "Les hommes, jouets de l'histoire ou des dieux"
- 15.30 Itinéraires
- 16.00 Actualités régionales
- 17.00 Ecole des fans.
- 17.45 En direct du passé. "Année 1587"

- 18.00 Atout jeunes
- 18.30 Sports dimanche
- 20.00 Transit
- 21.30 Apostrophes.
- 23.00 Itinéraire
- 23.30 Actualités régionales

## Lundi

Le 7 juin

- 09.30 Trente millions d'amis.
- 10.00 Les visiteurs du jour
- 10.30 J'ai la mémoire qui flanche
- 10.45 Les gens d'ici
- 11.00 Des chiffres et des lettres.
- 11.30 Aujourd'hui la vie. "Repas en voyage de nocés"
- 12.30 Rendez-vous
- 13.00 Roland Petit présente Thalassa.
- 14.00 Jeux du stade
- 16.10 Passez donc me voir
- 16.35 Actualités régionales
- 17.00 Trente millions d'amis.
- 17.30 Les visiteurs du jour
- 18.00 J'ai la mémoire qui flanche
- 18.15 Les gens d'ici
- 18.30 Des chiffres et des lettres.
- 19.00 Aujourd'hui la vie..

## Mardi

Le 8 juin

- 09.30 Des livres pour nous. "Des bruits dans l'autruche"
- 10.00 Les visiteurs du jour
- 10.30 J'ai la mémoire qui flanche
- 10.45 Les gens d'ici
- 11.00 Des chiffres et des lettres.
- 11.30 Aujourd'hui la vie. "Parents, je vous hais...me"
- 12.30 Variétés. Numéro un: "Alain Souchon"
- 13.30 Médicale. "Les deux cerveaux"
- 14.30 Itinéraire: Marcel Ayme. "Une légende, une vie"
- 15.50 Passez donc me voir.
- 16.15 Actualités régionales.
- 17.00 Des livres pour nous. "Voyage en péniche"
- 17.30 Les visiteurs du jour
- 18.00 J'ai la mémoire qui flanche: Invitée: Line Renaud
- 18.15 Les gens d'ici.
- 18.30 Des chiffres et des lettres.
- 19.00 Aujourd'hui la vie..
- 20.00 Variétés. Palmarès. "SPECIAL GILBERT BECAUD"
- 22.00 Littéraire: Les vaches sacrées
- 23.00 Passez donc me voir
- 23.30 Actualités régionales.



Télé-film: "Les anneaux de bicêtre", présenté les mercredis 2 juin à 20:00 heures et 9 juin à 12:30 heures.

# Radio-Québec

Canal 8

## Mercredi

Le 2 juin

- 15.30 L'objectif (Reprise)
- 16.00 Gens et ressources. "L'environnement et son importance dans la région". Reprise
- 16.30 Planète hispanique: "La lettre"
- 17.00 National Geographic: "Les sables vivants du Namib"
- 18.00 On aura tout vu
- 18.30 Téléservice
- 19.00 La période de question
- 20.00 Droit de parole.
- 21.00 Emission spéciale du mercredi: "Le Conservatoire de musique du Québec"
- 22.00 Surville: "Un dimanche en ville"
- 22.30 Les débats à l'Assemblée nationale

## Jeudi

Le 3 juin

- 15.30 Droit de parole. (Reprise)
- 16.30 Planète juive. Reprise
- 17.00 Robert Garry raconte: Globe-trotter émérite, M. Garry nous parle de ses nombreux voyages. Bozéjeunnes
- 17.30 On aura tout vu
- 18.00 Téléservice
- 19.00 La période de questions
- 20.00 Contre-jour
- 20.30 Visage: "Girard"
- 21.00 Bozéjeunnes. Reprise
- 21.30 Les artistes de chez nous: "Gérard Piquette"
- 22.00 Gens et ressources: Les débats à l'Assemblée nationale

## Vendredi

Le 4 juin

- 15.30 Justice pour tous: "Vol à l'étalage". Reprise
- 16.00 Emission spéciale du mercredi: "Le Conservatoire de musique du Québec", reprise
- 17.00 Surville: "Un dimanche en ville", reprise
- 17.30 Le 30-60: "Un état passif". Reprise
- 18.00 On aura tout vu
- 18.30 Téléservice
- 19.00 Retraite-action.
- 19.30 Recours
- 20.00 Les p'tits plats du Québec: "Le poulet" De la région de Lanaudière. Recette de cuisses de poulet farcies, sauce champignons.
- 20.30 Prise I.
- 22.00 Surville: "Être bête en

ville"

## Samedi

Le 5 juin

- 18.30 Heidi. "La maison d'hiver"
- 19.00 Planète pakistanaise.
- 19.30 Justice pour tous: "Recel"
- 20.00 Les troubles: "Le soulèvement"
- 21.00 Akulivik
- 22.00 Robert Garry raconte
- 22.30 Image par image: "Histoire d'aimer". Film italien réalisé en 1975 par Marcello Fondato, avec Claudia Cardinale, Giancarlo Giannini, Vittorio Gassman et Monica Vitti. Gabriela Sansoni mène une vie monotone et routinière aux côtés d'Andrea, un ingénieur affairiste. Un jour, elle est appelée à siéger comme juré dans le procès de Tina Candela, une femme que l'on accuse d'avoir tué son mari au cours d'une dispute. Gabriela se prend de sympathie pour l'accusée et compare son existence vide à celle de Tina, lorsqu'un coup de théâtre met fin au procès. (97 min).

## Dimanche

Le 6 juin

- 18.30 T'as bien un drôle de nom: "Alfredo Munoz"
- 19.00 Planète haïtienne: "Les autres Haïtiens"
- 19.30 Encyclopaedia Britannica: "Les volcans: Comment naissent les montagnes"
- 20.00 A la recherche des pays de la Bible: "Au commencement"
- 20.30 L'Estrie en musique
- 21.30 Lulu. Dramatique tirée de l'oeuvre du grand auteur allemand Frank Wedekind. A Berlin, vers le début du siècle, Lulu, une jeune orpheline est élevée jusqu'à l'âge de vingt ans par un homme généreux. Son premier mari meurt de syncope après avoir été trompé. Son second mari, un peintre, se suicide, après avoir su qu'il aurait pu être trompé...

## Lundi

Le 7 juin

- 17.30 Série sur les personnes âgées: "L'hébergement"
- 18.00 Série sur les personnes âgées: "Travailler

- après des personnes âgées"
- 18.30 Age tendre et coeur battant: "Education sexuelle au secondaire"
- 19.00 Justice pour tous: "Recours collectif"
- 19.30 Profils de premiers ministres: "Pierre-Olivier Chauveau"
- 20.00 Station soleil
- 21.00 Cinéma: "La vieille dame indigne"

## Mardi

Le 8 juin

- 17.30 La publicité au Québec: "Quel média choisir et la publicité postale"
- 18.00 La publicité au Québec: "La promotion des ventes"
- 18.30 Cinq milliards d'hommes: "A tout prix"
- 19.00 Moi: "Moi, l'enfant"
- 22.30 La période de question Bozéjeunnes



C'est à 20h30 le jeudi 3 juin que sera télévisé l'Homme au masque de fer, aux Grands Films de Radio-Canada. Ce drame de fiction a été réalisé par Norman Rosemont en 1976.

# ISOLATION

- Laine minérale • Cellulose
- Cellulose encollée (spray-on)
- Polyuréthane.



11 rue Dollard  
Rivière-du-Loup

ESTIMATION  
GRATUITE  
862-2140

# LE RÉPERTOIRE

N.B. Pour que votre nom apparaisse dans ce répertoire cinquante-deux (52) semaines consécutives dans LE ST-LAURENT, ECHO, il vous en coûtera aussi peu que 1,90\$ par semaine. Pour plus de renseignements, il suffit de s'adresser au service de la publicité: 862-1774.

<b>A</b>	<b>ALIGNEMENT</b>	
	<b>Alignement Gaston Gagnon Inc.</b>	
	Balancement, vente de pneus, amortisseurs, freins.	
	431 Lafontaine, R.-du-Loup	862-9133
	<b>AMUSEMENT</b>	
	<b>Bea-Phono Inc.</b>	
	30 Sainte-Marie, R.-du-Loup	862-6037
	<b>AGENCE DE VOYAGE</b>	
	<b>Club Jeunesse Voyages.</b>	
	30 St-Joseph, R.-du-Loup	862-0655
<b>B</b>	<b>ARTICLES PUBLICITAIRES</b>	
	<b>Jacques Lapiere.</b>	
	Allumettes, macarons, uniformes d'équipes, etc.	
	83 Boul. Cartier, R.-du-Loup	862-0658
	<b>ARMOIRES DE CUISINE</b>	
	<b>Côté &amp; Godbout Inc.</b>	
	448 Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles	851-2004
	124 Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-9316
	<b>ASSURANCE</b>	
	<b>Thériault, D'Amours et Létourneau Inc.,</b>	
44 Iberville, R.-du-Loup	862-6379	
<b>C</b>	<b>Lagacé Jean-Paul Enr.</b>	
	120 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6331
	<b>Thivierge Pierre.</b>	
	38 de la Cour, R.-du-Loup	862-1034
	4 Notre-Dame, L'Isle-Verte	898-2751
	<b>AUTO-ÉCOLE</b>	
	<b>Roubeq Auto Ecole Cartier.</b>	
	238-A Lafontaine, R.-du-Loup	862-8431
	<b>AUTOMOBILE</b>	
	<b>Bobby Dubé Ltée.</b>	
293 Témiscouata, R.-du-Loup	862-6631	
<b>D</b>	<b>Spécialités Électriques Rivière-du-Loup Inc.</b>	
	Réparation et vente de pièces pour tous les modèles	
	180 Témiscouata, R.-du-Loup	862-5141
	<b>BIJOUTERIE</b>	
	<b>Savard Albert.</b>	
	320 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2893
	<b>BOUCHERIE</b>	
	<b>Boucherie du Domaine.</b>	
	348 Témiscouata, R.-du-Loup	862-2551
	<b>BRASSERIE</b>	
<b>Lebrun Yvon.</b>		
100 Lebrun, Parc Industriel, R.-du-Loup	862-2186	
<b>E</b>	<b>CADEAU</b>	
	<b>La Catalogne Enr.,</b>	
	340 Lafontaine, R.-du-Loup	862-9312
	<b>CAMION</b>	
	<b>Le Centre Routier Inc.,</b>	
	375 Témiscouata, R.-du-Loup	862-7231
	<b>CAMPAGNE DE FINANCEMENT</b>	
	<b>Ghislain Guy.</b>	
	Tablettes de chocolat personnalisées pour clubs divers	
	44 des Cèdres, Ri-du-Loup	862-1842
<b>CAMPING</b>		
<b>Motel Dubé.</b>		
182 Fraser, R.-du-Loup	862-6354	
<b>F</b>	<b>CENTRE DE PEINTURE</b>	
	<b>Léopold Mailloux.</b>	
	333, Témiscouata, R.-du-Loup	862-0204
	<b>CHAUFFAGE, PLOMBERIE</b>	
	<b>Les Ent. de Chauffage Gilles Milliard Inc.,</b>	
	148 Fraser, R.-du-Loup	862-2807
	862-9852	
	<b>CHAUSSURES pour DAMES</b>	
	<b>Salon Cendrillon Enr.,</b>	
	114, Joly, R.-du-Loup	862-6882
<b>CIMENT POLI, CERAMIQUE</b>		
<b>René Vézina Céramique.</b>		
376 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6294	
862-4277		
<b>G</b>	<b>COIFFURE</b>	
	<b>Coiffure Di-Vague.</b>	
	338, Lafontaine, R.-du-Loup	862-1718
	<b>CONTRACTEUR</b>	
	<b>Condé Lepage.</b>	
	Contracteur général	
	43 St-André, R.-du-Loup	862-2971
	862-9108	
	<b>COUVREUR FERBLANTIER</b>	
	<b>Corporation Estbec.</b>	
11 Dollard, R.-du-Loup	862-2140	
<b>H</b>	<b>DEBOSELAGE</b>	
	<b>Marcel Jean Antirouille Enr.,</b>	
	Débosselage-Peinture	
	163 Fraser, R.-du-Loup.	862-8892
	<b>DECORATION</b>	
	<b>Décoration G.L. Inc.,</b>	
	327 Lafontaine, R.-du-Loup	862-3535
	<b>DEMENAGEMENT</b>	
	<b>Déménagements Rimouski Limitée</b>	
	377, 2ième rue est, Rimouski	723-7272
Appels à frais virés acceptés.		
<b>I</b>	<b>DÉPANNEUR LICENCIÉ</b>	
	<b>Épicerie-dépanneur Jacques Côté.</b>	
	160 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2800
	<b>Chez Ti-Père Enr.,</b>	
	34 Fraserville, R.-du-Loup	862-8755
	<b>Épicerie Aubut Enr.,</b>	
	33 Côte St-Jacques, R.-du-Loup	862-2259
	<b>Dépanneur J.C. Pelletier.</b>	
	49, St-André, R.-du-Loup	862-6288
	<b>DISQUES</b>	
<b>L'Entrepôt du Disque de Québec Inc.,</b>		
Vente au détail disques rétros et populaires		
59 Côte St-Jacques, R.-du-Loup	862-3354	
<b>J</b>	<b>ÉPICERIE LICENCIÉE</b>	
	<b>Régis Bernier.</b>	
	Ouvert 7 jours par semaine jusqu'à 10h.	
	357-A, rue Raymond, R.-du-Loup	862-6157
	<b>ÉLECTRONIQUE</b>	
	<b>Électronique Mercier Ltée.,</b>	
	162, Fraser, R.-du-Loup	862-7269
	<b>ÉQUIPEMENT DE BUREAU</b>	
	<b>Nadeau Clavigraph Ltée.</b>	
	Vente-Service-Réparation	
480, Lafontaine, R.-du-Loup	862-5020	
<b>K</b>	<b>FLEURISTE</b>	
	<b>Le Sentier Fleuri Enr.,</b>	
	32 St-Louis, R.-du-Loup	862-4150
	<b>Au Jardin Belge Enr.,</b>	
	166 Fraser, R.-du-Loup	862-6864
	<b>GAZ PROPANE</b>	
	<b>Superior Propane Ltée.,</b>	
	631 Lafontaine, R.-du-Loup	862-4117
	<b>HANDY ANDY</b>	
	<b>Quincaillerie Sport.</b>	
Pièces d'autos		
12 Lévis, R.-du-Loup	862-7284	
<b>L</b>	<b>ISOLATION</b>	
	<b>Corporation Estbec Inc.,</b>	
	11 Dollard, R.-du-Loup	862-2140
	<b>JOURNAL</b>	
	<b>Le St-Laurent-Echo.</b>	
	16 du Domaine, R.-du-Loup	862-1774
	<b>LETTREGE</b>	
	<b>Les Enseignes Bélanger.</b>	
	59 St-Henri, R.-du-Loup	862-4177
	<b>LIBRAIRIE</b>	
<b>Librairie J.A. Boucher Enr.</b>		
230 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2896	
<b>M</b>	<b>Boutique Turelis Enr.,</b>	
	Achat-Échange-Consignation de livres	
	407 Lafontaine, R.-du-Loup.	862-0332
	<b>LIBRE-SERVICE</b>	
	<b>Dépanneur Tardif Inc.,</b>	
	446 Lafontaine, R.-du-Loup	862-1108
	<b>LOCATION</b>	
	<b>Centre de location R.-du-Loup Inc.,</b>	
	122 Amyot, R.-du-Loup	867-2844
	<b>Centre de location Dickner Inc.,</b>	
Parc Industriel, R.-du-Loup	867-1824	
<b>Location d'autobus Voyageur Inc.,</b>		
Ghislain Guy, Jacques Lapiere		
83 Boul. Cartier, R.-du-Loup	862-0658	
<b>N</b>	<b>LUMINAIRE</b>	
	<b>Boiteau Luminaire</b>	
	176 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6242
	<b>MACHINERIE AGRICOLE</b>	
	<b>Tardif et Frères Inc.,</b>	
	62 Boul. Cartier, R.-du-Loup	862-7273
	<b>MACONNERIE</b>	
	<b>Maçonnerie Guy Inc.</b>	
	Pose de briques, pierres et blocs.	
	Vente de tablettes, tuiles de tous genres.	
34 Rang 1, St-Antoine.	862-0149	
<b>O</b>	<b>MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION</b>	
	<b>Côté &amp; Godbout Inc.,</b>	
	148 Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles	851-2004
	124 Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-9316
	<b>MERCERIE</b>	
	<b>Mercerie Vézina Ltée.,</b>	
	508 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2372
	<b>NETTOYAGE</b>	
	<b>Manic Sanitation Inc.,</b>	
	Vente, service, location, extermination, nettoyage de tapis	
66 Fraser, R.-du-Loup	862-6393	
<b>P</b>	<b>OPTOMETRISTE</b>	
	<b>Dr. Henri Bélanger, O.D.</b>	
	320 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2938
	<b>PEINTURE</b>	
	<b>Côté &amp; Godbout Inc.,</b>	
	448 Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles	851-2004
	124, Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-9316
	<b>"PENSEE POUR AUJOURD'HUI"</b>	
	<b>Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup</b>	
	Animateur: Joseph Tremblay	
Téléphone 862-7012 (message enregistré)		
<b>Q</b>	<b>PHARMACIE</b>	
	<b>Michel Daris</b>	
	240 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6326
	400 Principale, Cacouna	867-1170
	<b>PHOTO &amp; ENCADREMENT</b>	
	<b>Lavoie Photo.</b>	
	320 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6951
	<b>Studio Belle Photo Enr.,</b>	
	96, St-Jean-Baptiste, L'Isle-Verte	898-3091
	<b>POISSONS D'ELEVAGE</b>	
<b>Pisciculture</b>		
Pour ensemencement de lacs		
90 Laval, R.-du-Loup.	862-2425	
<b>R</b>	<b>PORTES DE GARAGE</b>	
	<b>Les Entreprises Specdor.</b>	
	163-B Fraser, R.-du-Loup	867-2999
	<b>PNEUS</b>	
	<b>Service de pneus R.-du-Loup Inc.,</b>	
	73 Joly, R.-du-Loup	862-2686
	<b>Vulcanisation Martin Inc.,</b>	
	345 Notre-Dame Est, Trois-Pistoles	851-3324
	<b>QUINCAILLERIE-CONSTRUCTION</b>	
	<b>Côté &amp; Godbout Inc.,</b>	
448 Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles	851-2004	
124 Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-9316	
<b>Surplus General Tardif Inc.,</b>		
Spécialités: bolts, vente de tout: neuf et usagé		
9 rue Lévesque, Saint-Antoine	867-1705	
<b>S</b>	<b>REMBOURREUR</b>	
	<b>Rembourrage Fraserville Enr.,</b>	
	Benoît Viel, prop.	
	Rembourrage, décapage, remodelage	
	267 Fraserville, R.-du-Loup	862-6165
	<b>RESTAURANT</b>	
	<b>Restaurant Au Sablonnet (1970) Ltée.,</b>	
	50 Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-6338
	<b>RÉSIDENCE FUNÉRAIRE</b>	
	<b>Gilles Bernier Inc.,</b>	
226 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2751	
<b>T</b>	<b>SEARS</b>	
	Mme Lucille St-Pierre, gérante	
	234 Lafontaine, R.-du-Loup	862-9350
	<b>SOUDURE</b>	
	<b>Atelier de soudure R.-du-Loup Inc.,</b>	
	297 Témiscouata, R.-du-Loup	862-4856
	<b>STATION SERVICE</b>	
	<b>Centre Esso Santerre Enr.,</b>	
	235 Hôtel de Ville, R.-du-Loup	862-3347
	862-3348	
<b>U</b>	<b>TRANSPORT</b>	
	<b>Guilbault et D'Anjou Inc.,</b>	
	373 Témiscouata, R.-du-Loup	862-6365
	<b>UTILITÉS AGRICOLES</b>	
	<b>Utilités Agricoles Inc.,</b>	
	623 Lafontaine, R.-du-Loup	862-4841
	<b>VARIÉTÉS</b>	
	<b>Variétés Michel Daris Inc.,</b>	
	240 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6326
	<b>VÊTEMENTS DE TRAVAIL</b>	
<b>Boutique du Travailleur Enr.,</b>		
690 Lafontaine, R.-du-Loup	862-9266	

<b>N</b>	<b>LIINGERIE Beaulieu Inc.,</b>	
	Vêtements hommes et enfants	
	325 Témiscouata, R.-du-Loup	862-2160
	<b>MOTEUR DIÉSEL</b>	
	<b>Pelletier Auto Électrique.</b>	
	Rep. Detroit Diesel Allison	
	108 Fraser, R.-du-Loup	862-3531
	<b>MIEL</b>	
	<b>Richard Paré.</b>	
	Apiculteur, Miel naturel	
St-Paul-de-la-Croix	898-3050	
<b>O</b>	<b>NETTOYAGE</b>	
	<b>Manic Sanitation Inc.,</b>	
	Vente, service, location, extermination, nettoyage de tapis	
	66 Fraser, R.-du-Loup	862-6393
	<b>OPTOMETRISTE</b>	
	<b>Dr. Henri Bélanger, O.D.</b>	
	320 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2938
	<b>PEINTURE</b>	
	<b>Côté &amp; Godbout Inc.,</b>	
	448 Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles	851-2004
124, Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-9316	
<b>P</b>	<b>"PENSEE POUR AUJOURD'HUI"</b>	
	<b>Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup</b>	
	Animateur: Joseph Tremblay	
	Téléphone 862-7012 (message enregistré)	
	<b>PHARMACIE</b>	
	<b>Michel Daris</b>	
	240 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6326
	400 Principale, Cacouna	867-1170
	<b>PHOTO &amp; ENCADREMENT</b>	
	<b>Lavoie Photo.</b>	
320 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6951	
<b>Q</b>	<b>Studio Belle Photo Enr.,</b>	
	96, St-Jean-Baptiste, L'Isle-Verte	898-3091
	<b>POISSONS D'ELEVAGE</b>	
	<b>Pisciculture</b>	
	Pour ensemencement de lacs	
	90 Laval, R.-du-Loup.	862-2425
	<b>PORTES DE GARAGE</b>	
	<b>Les Entreprises Specdor.</b>	
	163-B Fraser, R.-du-Loup	867-2999
	<b>PNEUS</b>	
<b>Service de pneus R.-du-Loup Inc.,</b>		
73 Joly, R.-du-Loup	862-2686	
<b>Vulcanisation Martin Inc.,</b>		
345 Notre-Dame Est, Trois-Pistoles	851-3324	
<b>R</b>	<b>QUINCAILLERIE-CONSTRUCTION</b>	
	<b>Côté &amp; Godbout Inc.,</b>	
	448 Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles	851-2004
	124 Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-9316
	<b>Surplus General Tardif Inc.,</b>	
	Spécialités: bolts, vente de tout: neuf et usagé	
	9 rue Lévesque, Saint-Antoine	867-1705
	<b>REMBOURREUR</b>	
	<b>Rembourrage Fraserville Enr.,</b>	
	Benoît Viel, prop.	
Rembourrage, décapage, remodelage		
267 Fraserville, R.-du-Loup	862-6165	
<b>S</b>	<b>RESTAURANT</b>	
	<b>Restaurant Au Sablonnet (1970) Ltée.,</b>	
	50 Boulevard Cartier, R.-du-Loup	862-6338
	<b>RÉSIDENCE FUNÉRAIRE</b>	
	<b>Gilles Bernier Inc.,</b>	
	226 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2751
	<b>SEARS</b>	
	Mme Lucille St-Pierre, gérante	
	234 Lafontaine, R.-du-Loup	862-9350
	<b>SOUDURE</b>	
<b>Atelier de soudure R.-du-Loup Inc.,</b>		
297 Témiscouata, R.-du-Loup	862-4856	
<b>T</b>	<b>STATION SERVICE</b>	
	<b>Centre Esso Santerre Enr.,</b>	
	235 Hôtel de Ville, R.-du-Loup	862-3347
	862-3348	
	<b>TRANSPORT</b>	
	<b>Guilbault et D'Anjou Inc.,</b>	
	373 Témiscouata, R.-du-Loup	862-6365
	<b>UTILITÉS AGRICOLES</b>	
	<b>Utilités Agricoles Inc.,</b>	
	623 Lafontaine, R.-du-Loup	862-4841
<b>VARIÉTÉS</b>		
<b>Variétés Michel Daris Inc.,</b>		
240 Lafontaine, R.-du-Loup	862-6326	
<b>VÊTEMENTS DE TRAVAIL</b>		
<b>Boutique du Travailleur Enr.,</b>		
690 Lafontaine, R.-du-Loup	862-9266	

<b>D</b>	<b>DECORATION</b>	
	<b>Décoration G.L. Inc.,</b>	
	327 Lafontaine, R.-du-Loup	862-3535
	<b>DEMENAGEMENT</b>	
	<b>Déménagements Rimouski Limitée</b>	
	377, 2ième rue est, Rimouski	723-7272
	Appels à frais virés acceptés.	
	<b>DÉPANNEUR LICENCIÉ</b>	
	<b>Épicerie-dépanneur Jacques Côté.</b>	
	160 Lafontaine, R.-du-Loup	862-2800
<b>E</b>	<b>Chez Ti-Père Enr.,</b>	
	34 Fraserville, R.-du-Loup	862-8755
	<b>Épicerie Aubut Enr.,</b>	
	33 Côte St-Jacques, R.-du-Loup	862-2259
	<b>Dépanneur J.C. Pelletier.</b>	
	49, St-André, R.-du-Loup	862-6288
	<b>DISQUES</b>	
	<b>L'Entrepôt du Disque de Québec Inc.,</b>	
	Vente au détail disques rétros et populaires	
	59 Côte St-Jacques, R.-du-Loup	862-3354
<b>F</b>	<b>ÉPICERIE LICENCIÉE</b>	
	<b>Régis Bernier.</b>	
	Ouvert 7 jours par semaine jusqu'à 10h.	
	357-A, rue Raymond, R.-du-Loup	862-6157
	<b>ÉLECTRONIQUE</b>	
	<b>Électronique Mercier Ltée.,</b>	
	162, Fraser, R.-du-Loup	862-7269
	<b>ÉQUIPEMENT DE BUREAU</b>	
	<b>Nadeau Clavigraph Ltée.</b>	
	Vente-Service-Réparation	
480, Lafontaine, R.-du-Loup	862-5020	
<b>G</b>	<b>FLEURISTE</b>	
	<b>Le Sentier Fleuri Enr.,</b>	
	32	

# les petites annonces

**TARIF DES ANNONCES CLASSÉES:** \$2.25 pour 25 mots et 0.05¢ le mot additionnel. Vous pouvez déposer vos petites annonces du lundi au vendredi, au 16 rue du Domaine, Rivière-du-Loup, par lettre ou téléphone sans paiement au numéro 862-1774. L'heure de tombée: vendredi 13 heures.

## APPARTEMENT A LOUER

**A LOUER-Aux appartements St Louis Inc., 6 rue Chouinard, logement 1 1/2 pièces meublé, tapis mur à mur, chauffé, éclairé. Très beau site. Pour informations, appelez à 862-6690 et 862-9401. 19-(1)-P.-J.N.O.**

**A LOUER-Appartements de 1 1/2 pièces meublés, chauffés, éclairés, situés au 47 Côte St-Jacques, stationnement sur la rue Fraser, service de buanderie, construction récente. Libres 1er juin et 1er juillet. Pour informations, 862-9224. 27-J.N.O.**

**A LOUER-Appartement de 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sècheuse, stationnement situé Boul. Thériault, libre le 1er mai. Tél.: 862-8781. 31-J.N.O.**

**A LOUER-Dans Parc Cartier, bachelors meublés, Tél. à 862-0720. et 1er juillet. 33-34-P.P. (30).**

**A LOUER-Bachelor d'une pièce et demi, meublé, chauffé, électricité, eau, taxes, vidanges, buanderie, stationnement. Libre immédiatement. Tél. à 862-4245 ou 71 Fraser, App. 1. 28-J.N.O.**

**A LOUER-Appartements meublés, tapis mur à mur, situés dans St-François-Xavier, pas de station-**

nement. Tél. 862-6767. 31-J.N.O.

**A LOUER-Bachelor meublé, éclairé, chauffé, taxe comprise, libre immédiatement. Prix \$180.00 par mois. Tél. après 4 heures à 862-1808. 33-P.**

**A LOUER-Bachelor 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1er étage, stationnement privé, libre immédiatement au 322 Chemin Fraserville. Au même endroit 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé au 2e étage entrée privée, libre le 1er juillet. Tél. 862-0728. 33-34-P.P.**

**A LOUER-Bachelor avec ou sans bail, meublé, neuf, stationnement entretenu, prise pour auto, rez-de-chaussée, situé au 64 Place Carrier. Tél. 862-8731. 33-34-P.P.**

**A LOUER-Bachelor à 15A rue des Cèdres, près du centre d'achat. Tél. 867-1852. 33-P.P.**

## LOGEMENT A SOUS-LOUER

**A SOUS-LOUER-Bachelor meublé, chauffé, éclairé, libre le 15 juin. Tél. 862-4649. 33-34-P.P.**

## LOGEMENT A LOUER

**LOGEMENT A LOUER-Grands 3 1/2 pièces chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement. Service de buanderie et conciergerie. Tél.: 862-5212. 28-J.N.O.**

**A LOUER-Log. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublés, T.V. oculleur, tapis mur à mur, ainsi que chambres à louer avec T.V. couleur. Tél.: 862-7706. 45-J.N.O.**

**A LOUER-Semi-détaché avec 6 pièces, finies sur 2 étages, situé près des écoles et services. Endroit résidentiel. C.E. Dubé et Blondeau Aussi un 4 1/2 pièces rue Frontenac, dans centre-ville. Tél. 862-2182. 13-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces meublé (avec chambre à part) situé rue Léveillé, un 2 1/2 non meublé (chambre à part) situé rue Laval, tous ces logements sont chauffés, service, eau chaude, taxe, déneigement, conciergerie, service laveuse-sècheuse. Tous ces logements sont situés Parc Cartier, rue Léveillé. Pour plus de renseignements. Tél. le jour à 862-7353 ou le soir à 862-0636. 30-J.N.O.**

**A LOUER-Logements de 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non meublés, chauffés, éclairés, piscine, dépanneur. S'adresser aux Entreprises Bellema Inc., 107 rue Laval ou 862-0450. 31-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces non meublé, situé rue Plourde Parc Cartier, libre 1er juillet. Tél. le jour à 862-8430, ou le soir à 867-1207. 26-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces pour le 1er juillet ou avant, entrée et stationnement privés, endroit calme, demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sècheuse, boulevard Thériault. Tél. à 862-8433 entre 12 hres et 20 hres. 27-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, meublé, situé au 144 Témiscouata, libre 1er juillet. Tél. 862-9463, après 18 heures. 27-J.N.O.**

**A LOUER-Logements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, rue Témiscouata, libre le 1er juillet. Tél. 862-2984 ou 862-9569. 31-34-P.P. (27)**

**A LOUER-Au 599 boul. Thériault, près de l'hôpital, deux 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, taxes incluses. Un 6 1/2 pièces, chauffé, et un 1 1/2 pièce meublé, chauffé. Tous libres le 1er juillet. Tél. après 5 heures à 862-8503. 28-J.N.O.**

**A LOUER-Logements de 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés, stationnement pour auto, libres 1er juillet, situés à Cacouna. Tél. après 12 heures à 867-1219. 29-J.N.O.**

**A LOUER-Au centre-ville, log. 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, libre 1er juillet. Tél. 862-6707. 29-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, sous-sol récemment emménagé, entrée laveuse-sècheuse, remise extérieure, stationnement privé, libre immédiatement, situé au Parc Cartier, \$200.00 par mois. Tél.: 862-1549 ou 862-8854. 30-33-P.**

**A LOUER-Demi-duplex de 5 1/2 pièces aussi un logement neuf de 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, situés sur la rue de l'Ancre, libre le 1er juillet ou avant. Tél. 862-7907 ou 867-1659. 31-J.N.O.**

**A LOUER-Logement neuf de 3 1/2 pièces, meublé situé sur la rue Lafontaine. Libre le 1er juin. Tél. 862-7907 ou 867-1659. 31-J.N.O.**

**A LOUER-Grand logement de 6 1/2 pièces au centre du village de St-Epiphanie, chauffage électrique, entrée laveuse-sècheuse, disponible 1er juin. S'adresser à 862-6110. 32-33-P.**

**A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement aussi à vendre 1 divan-lit et 1 lit 39" colonial avec matelas très propre. Tél. 862-9667 sur l'heure des repas. 32-33-P.**

**A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces non meublé, non chauffé, situé rue Témiscouata à St-Ludger, près de la Caisse Populaire et épicerie, \$155.00 par mois, libre le 1er juillet. Tél. 862-0774. 32-33-P.P.**

**A LOUER-Grand logement de 2 1/2 pièces, meublé, entrée laveuse-sècheuse, libre 1er juin. Un autre de 3 1/2 pièces, non chauffé, libre en août. Pour informations, s'adresser à 867-1338. 33-P.**

**A LOUER-Un logement de 4 1/2 pièces avec stationnement, libre le 1er juillet. Tél. 862-2021. 33-35-P.P.**

**A LOUER-A Cacouna, logement de 4 1/2 pièces. Pour informations, 862-3526. 33-36-P.P.**

**A LOUER-Logement situé à 27C St-Georges, meublé, chauffé, libre le 1er juillet. Tél. 862-6402. 33-P.P.**

**A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, meublé, libre 1er juillet,**

aussi à vendre laveuse à vaisselle portative à l'état de neuf pour \$150.00. S'adresser à 862-7589. 33-34-P.

**A LOUER-Logement de 3.5 pièces meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, rue St-Paul, avec bail. Tél. 862-6690 ou 862-9401. 21-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 6 1/2 pièces et un autre plus petit de 4 1/2 pièces. Ces logements sont situés au 93 Témiscouata. Libres le 1er mai ou 1er juillet, eau chaude et vidanges payées. Tapis mur à mur, chauffage moderne. Pour couples, références. Tél. 1-514-935-1231. 25-J.N.O.**

**A LOUER-Logements de 1 1/2, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, eau chaude, stationnement, buanderie au sous-sol, très propres, situés près de l'Hôpital, libre le 1er juin et 1er juillet, tél. 862-3987 ou 862-9581 23-J.N.O.**

**A LOUER-Logement neuf de 4 1/2 pièces, (demi sous-sol), non meublé, non chauffé, ni éclairé, situé Chemin des Raymonds, passé Parc Industriel, tapis mur à mur. Tél. après 4 heures à 862-4167. 17-J.N.O.**

**A LOUER-Au 8 rue Jarvis, deux 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, laveuse-sècheuse, taxes incluses, et un 4 1/2 chauffé, éclairé, non meublé. Tous libres 1er juillet. Tél. à 862-8503, après 5 heures. 27-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, meublé, entrée privée, vue sur le fleuve, libre 1er mai à Cacouna. Tél. 867-1152. 28-J.N.O.**

**A LOUER-Logement 4 1/2 pièces, demi sous-sol, entrée laveuse-sècheuse, tapis mur à mur, stationnement, libre 1er juillet. S'adresser à 35, Principale, Rivière-Verte, tél. 862-0376. 29-J.N.O.**

**A LOUER-Logement 4 1/2 pièces semi-meublés, entrée laveuse-sècheuse, chauffage électrique, libre le 1er juillet Tél. 862-3787. 29-J.N.O.**

**A LOUER-Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, libre immédiatement 131 Laval. Tél. 862-6449. 33-34-P.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, pour couple ou personne âgée, tranquillité exigée, \$310.00, tapis, chauffage, eau chaude, laveuse-sècheuse, stationnement fourni, libre le 1er juin situé à 16 Bellevue, pour visite. Tél. 862-2434. 30-33-P.P.**

**A LOUER-Logement de deux pièces et demi, meublé, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, taxes eau et vidanges payées, rue des Erables. Libre le 1er juin. Tél. 862-4243. 32-33-P.P.**

**A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, libre immédiatement s'adresser le jour à 862-7347 ou 867-2433. 31-35-P.P.**

**A LOUER-Logements de 2 1/2 et 3 1/2 pièces non meublé (\$375.00) chauffé, service de buanderie, situés au 133 rue Laval. Libre en juillet, pour informations, 495-2092. 31-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces semi-meublé ou meublé, situé rue Témiscouata, avec stationnement, taxes payées. S'adresser à 862-6937 ou 862-8520. 31-33-P.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé à Cacouna, libre 1er juillet. Tél. 862-3058. 32-33-P.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, grand stationnement, entrée privée, non meublé, entrée**

laveuse-sècheuse, proche de la piscine, environ 10 minutes de Rivière-du-Loup, libre 1er juin ou 1er juillet, situé à St-Antoine, pour informations, 862-9672. 32-33-P.

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces non meublé, non chauffé, libre 1er juillet, situé au 624 Lafontaine. Tél. 862-1564 ou 862-5049. 33-35-P.**

**A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces à Cacouna, chauffé, éclairé, meublé. Tél. à 862-4430. 33-34-P.P.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près du centre-ville, libre le 1er juillet. Tél. 862-9010. 33-J.N.O.**

**A LOUER-Rue de la Cour, 3 1/2 pièces meublé, ou non, buanderie, libre le 1er juillet. Tél. 862-0720. 33-P.P.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces au 33 Horace Hudon, au 26 Principale St-Antoine, non meublé, non chauffé, tél. 862-5454. 33-36-P.P.**

**A LOUER-Au village de Cacouna, un 4 1/2 pièces, plus espace pour entreposage, entrée laveuse-sècheuse, stationnement fourni, taxe vidange payée, libre immédiatement. S'adresser à 862-2151 ou 862-8423 aux heures des repas ou en soirée. 29-J.N.O.**

**A LOUER-Quartier St-Ludger, un 3 1/2 pièces non meublé, non chauffé, non éclairé, stationnement plus cour \$150.00 par mois, étudiant bienvenue. Tél. 862-2276. 33-34-P.P.**

**A LOUER-Logements de 4 1/2 pièces, meublés, semi-chauffés, refaits à neuf, libre 1er juin et 1er juillet, au 592 et 596 Lafontaine. Tél. 862-6546. 27-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement, pour auto, situé rue Témiscouata. Libre immédiatement, tél. 862-6648. 28-J.N.O.**

**A LOUER-Logements de 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, situés Centre-Ville. Pour informations, communiquer à 862-6991 entre 9 heures et 5 heures. 28-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, meublé, situé au 214-A Lafontaine, libre à partir du 1er juin. Tél. 862-2115. 29-J.N.O.**

**A LOUER-Bon logement de 3 1/2 pièces situé au centre-ville Lafontaine, non meublé (poêle et frigidaire fournis) tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie. Appeler aux heures d'affaires, à 862-6951. 30-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, libre le 1er juillet, aussi 1 1/2 pièces meublé, chauffé, libre le 1er juin et 1er juillet, situés au 139 Laval, près des écoles, avec service de buanderie. Tél. 862-9224. 30-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces, meublé, entrée laveuse sècheuse, situé près de l'Hôtel-Dieu, libre le 1er juillet. Tél.: 862-7964. 30-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, près du Parc Industriel, non meublé, libre le 1er juin. Tél. le jour à 862-9628 ou le soir à 862-9371 et 862-3953. 30-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse, chauffé. Tél. 862-6331. 30-J.N.O.**

**A LOUER-Logement de 4 1/2 pièces, non meublé, très propre, entrée laveuse-sècheuse, remise extérieure, tapis, non chauffé, rue Léveillé, Parc Cartier. Tél. 862-7868. 31-34-P.P.**

**A LOUER-Logement de 3 1/2 pièces situé sur la rue Principale à St-Alexandre, libre immédiatement, pour informations, 495-2117. 32-35-P.**

## CHAMBRE A LOUER

**A LOUER-Chambres situées au centre-ville, tapis mur à mur, cuisine communautaire, près des écoles. Pour informations, prière de communiquer à 862-4251. 20-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre à louer au centre-ville, cuisine et salon communautaires. Tél. le jour à 862-7545, le soir à 862-4177. 5-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre pour étudiante, près du CEGEP, entrée privée, cuisine communautaire, laveuse sècheuse, T.V. tél. 867-2500. 7-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre avec salon et cuisine communautaire, entrée indépendante, située au 41C, rue Beaubien. Tél. 862-9463. 20-J.N.O.**

**A LOUER-Chambres très propres, cuisine communautaire, située au centre-ville, près des services, 288 Lafontaine. Tél. 862-5809. 33-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre avec permis de cuisine, communautaire, 458 Lafontaine, tél. 862-5250 ou 862-6554. 22-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre pour fille seulement, accomodations: laveuse-sècheuse, télévision, lavabo personnel, tapis mur à mur, literie fournie. A prix modique. Tél. 862-7941. 22-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre située dans le Quartier St-François avec permis de cuisine, pour informations: 862-1783. 31-33-N.C.**

**A LOUER-Chambre et pension pour l'été si désiré, située près de l'école des Métiers, 313 rue Dugal. Tél. 862-6295. 34-P.P.**

**A LOUER-Chambre, entrée indépendante, cuisine communautaire, fille seulement, au 70 Beaubien. Tél. 862-6688. 31-33-P.**

**A LOUER-Chambre située coin Lafontaine, Fraser, tapis mur à mur, lavabo et douche personnels, cuisine communautaire. Tél. 862-7907 ou 867-1659. 31-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre avec cuisine communautaire près du Centre d'Achat. Tél. 862-8557. 32-P.P.**

**A LOUER-Chambre présentement libre au centre-ville avec permis de cuisine, pour travailleur (euse) étudiant (e), au 313 Bisson. Tél. 862-8801. 32-P.**

**A LOUER-Grande chambre avec cuisine communautaire, frigidaire personnel, libre le 16 mai aussi un 2 1/2 pièces. Tél. 862-4579. 31-J.N.O.**

**A LOUER-Chambre et pension pour personnes aimant une cuisine simple pratiquement sans viande, aimant les chats et une vie agréable, \$300.00. S'adresser à 123 rue Principale à St-André de Kamouraska. 32-33-P.**

**A LOUER-Au centre-ville, chambres avec permis de cuisine ou cuisine communautaire, entrée indépendante, laveuse-sècheuse, stationnement d'auto. Tél. à 867-1027. 32-33-P.**

**A LOUER-Chambre avec cuisine, tél.: 862-4439. 33-P.**

**A LOUER-Chambre située dans le quartier St-François avec permis de cuisine et salon communautaire pour information le**

## ACHETEZ-VEZDEZ-LOUEZ-RECHERCHEZ-

Postez-nous le texte de votre petite annonce ou téléphonez-nous

LOUEZ-ECHANGEZ-DEMANDEZ-LOUEZ-ON DEMANDE-

LOUEZ-ACHETEZ-ON DEMANDE-ECHANGEZ-RECHERCHEZ-

Par poste, incluez \$2.25 la parution (pour 25 mots, ajoutez .05¢ le mot additionnel.) Par téléphone, à \$2.50 la parution, donnez-nous votre numéro de carte de crédit Master Card ou VISA, ou effectuez votre paiement avant parution.

( ) CHÈQUE ( ) MANDAT-POSTE Ci-joint la somme de \$.....

Numéro de carte de crédit:

VISA MasterCard

Nom.....  
Adresse.....  
Ville..... Code.....  
Tél:.....

Postez au journal **Le St-Laurent-Echo**

16 du Domaine  
Rivière-du-Loup  
G5R 4C3

Tél: 862-1774

## CHERCHEZ-ON DEMANDE-ECHANGEZ-

IMMEUBLES

# G/MC (1981) INC COURTIER

862-9015

103 Hôtel de Ville  
Rivière-du-Loup



Ch. élect.-7½ pièces-rez-de-chaussée rénové-terrain 90' x 142' paysagé-  
**RUE ST-FRS XAVIER, RDL [3810]**

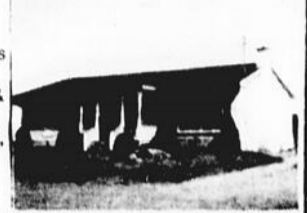


Propriété comptant 8 chambres en location-  
**Hyp. transférable 15 3-4% Près du Cégep, RUE FRONTENAC, RDL. [3798]**

Motel de 12 unités plus 3 chambres à coucher-ameublement & équipement inclus-terrain 41,100 c.-  
**RTE 51, ST-ALEXANDRE. [3797]**



Vastes pièces, très propre-cheminée-terrain paysagé & asphalté-  
**RUE BEAUBIEN, RDL. [3556]**

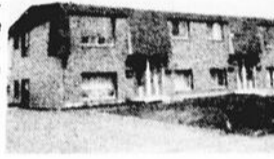


Terre 2 arpents x 28 arpents avec grange et 2 hangars plus rés. 8 pièces-certains instruments inclus-  
**RANG 4 EST, ST-CYRIEN. [3804]**



Rés. de 6½ pièces plus local commercial-garage-très bon prix-  
**RUE PRINCIPALE, ST-HONORE. [3801]**

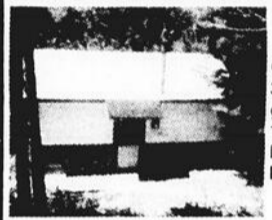
Prop. comprenant 4 log. de 4½ pièces chacun-ch. élect.-  
**Hyp. transférable 10½%-éligible à une subvention gouvernement- RUE C.E. DUBE, RDL. [3587]**



9½ pièces dont 6 chambres-terrains 65' x 85'-PRIX INFÉRIEUR A \$30,000-  
**CH. FRASERVILLE, RDL. [3532]**



Propriété comptant 2 locaux commerciaux & chambres en location-Centre-ville  
**RUE LAFONTAINE, RDL. [3811]**



Chalet meublé de 3½ pièces-foyer & garage sur terrain 120' x 150'-  
**RANG 4, ST-MODESTE. [3766]**

24 x 36-6½ pièces dont séjour au s.-sol-ch. élect.-remise-terrain 58' x 100'-  
**Hyp. transférable 11½% RUE J.O. VIEL, RDL [3732]**



Chalet meublé-6½ pièces dont salon avec franklin-direc-tement sur le bord du fleuve-grand terrain-  
**RTE DU FLEUVE, PORTAGE. [3733]**



28' x 42'-ch. élect.-9½ pièces dont s.-sol aménagé-terrain 100' x 250' paysagé-  
**RUE TACHE, ST-HUBERT. [3815]**



Magnifique domaine-6½ pièces-foyer-terrain boisé de plus de 46,000 c.-  
**RANG 5 ST-MODESTE. [3802]**

6½ pièces-sortie ext. au s.-sol-terrain 12,734 c. paysagé-bas prix-  
**RUE DE L'EGLISE ST-ARSENE. [3608]**



Bâtisse commerciale-intérieur rénové au complet-  
**RUE LAFONTAINE, RDL. [3712]**



Chalet meublé & isolé-4½ pièces-ch. élect.-terrain 60' x 75'-  
**RUE MACKAY, RDL [3812]**



28' x 40'-5½ pièces plus s.-sol aménagé-terrain 7,300 c. paysagé & asphalté-  
**Hyp. transférable 10¼% RUE LEVEILLE, RDL. [3743]**

**A VENDRE**  
-Terrain dézonné 111'2 x 135'-  
**CH. LABEL, RDL. [3808]**

-Chalet 20' x 24'-certains meubles inclus-terrain 200' x 400'-PRIX INFÉRIEUR A \$5,000-  
**LAC ST-HUBERT. [3807]**

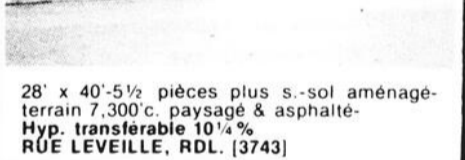
-Dépanneur avec clientèle établie-  
**R. DU LOUP. [3740]**

**A LOUER**  
-1 x 4½ pièces-\$325 -mois-libre immédiatement-  
**150 FRASER, RDL. [3537]**  
-2 x 4½ pièces-\$275 -mois & \$260-mois-libre le 01-07-82-  
**RUE PREVOST, RDL. [3329]**  
-Grand 2½ pièces meublées-chauffé & éclairé-libre le 01-07-82-  
**CH. FRASERVILLE, RDL.**

28' x 42'-log 3½ pièces au s.-sol-terrain paysagé-  
**RUE VERBOIS, RDL [3236]**



26' x 42'-5½ pièces-ch. élect.-cheminée-terrain 140' x 110'-  
**CHEMIN TACHE, ST-HUBERT. [3803]**

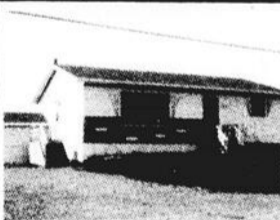


7½ pièces pour le prop. plus 2 revenus à l'étage-terrain 71' x 126' paysagé-Centre-ville  
**RUE DUROCHER, RDL. [3817]**

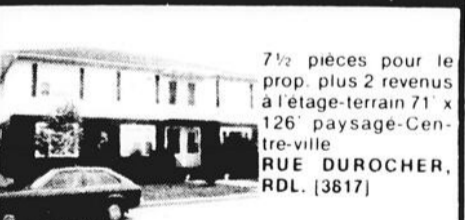
5½ pièces plus s. séjour avec poêle au s.-sol-terrain 60' x 100' paysagé-  
**Hyp. transférable 16¼%- LA BASTILLE, RDL [3329]**



Style canadien-7½ pièces dont s.-sol aménagé-franklin-terrain 6,675 c. paysagé-  
**Hyp. à 10¼% PARC DE L'ANCRAGE, RDL. [3645]**



6½ pièces-ch. élect.-sortie ext. au s.-sol-terrain 125' x 150'-livraison immédiate-  
**RUE PRINCIPALE, ST-ANTONIN. [3806]**

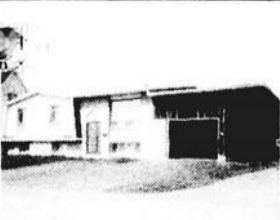


Ch. élect.-8½ pièces avec s.-sol aménagé-terrain 8,200 c.-  
**Hyp. transférable 16 3-4% RUE THOMAS JONES, RDL. [3821]**

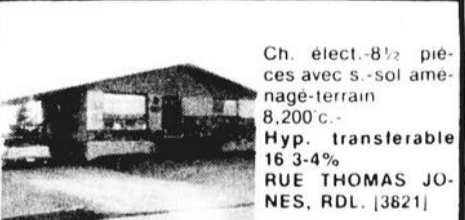
2 étages à l'état neuf-5½ pièces-super isolé-terrain 464.42 mètres carrés-  
**RUE SOUCY, RDL. [3680]**



1½ étage-6½ pièces-garage-  
**RUE DESCHENES, ST-EPIPHANE. [3723]**



7½ pièces plus s.-sol aménagé-ch. élect.-garage sur terrain 75' x 100'-  
**Hyp. transférable 10½% RUE VIGER, RDL. [3805]**



7½ pièces vaste au rez-de-chaussée plus 2 revenus au s.-sol-terrain 7,500 c. paysagé à proximité du Centre d'achats.  
**RDL. [3501]**



**Claude Boucher**  
862-6171

**Robert Bourgoïn**  
862-5180

**Jean-Paul Boucher**  
862-8430

**J.G. Lavoie**  
Cabano, 854-3498

**Serge Dumont**  
862-8382

**Daniel Bérubé**  
862-3236

**Jean-Guy Dubé**  
862-6020

**René Villeneuve**  
Cabano, 854-3582

**Sonia L. Michaud**  
Trois-Pistoles, 851-3727

**Claudette Boucher**  
862-6171

**Marius Guérette**  
862-0608

**Denis Boucher**  
862-8134

**Claude Pelletier**  
Squatec, 855-2000

**Jocelyn Bélanger**  
St-Pacôme, 852-2612

matin à 862-1783 et de 12 hres à 20 hres à 867-1532. 33-N.C.

**A LOUER**-Chambres à 15 A des Cédres, près du Centre D'achat. Tél. 867-1852. 33-P.P.

**MAISON A LOUER**

**A LOUER** Maison à louer, située à St-Antoine, disponible immédiatement. Tél.: 862-9628, 862-9371, 862-3953. 30-J.N.O.

**A LOUER**-Maison située à St-Ludger, 5 pièces, non meublée, non éclairée, non chauffée, \$500. par mois. Appeler après 6 heures à 862-9487. 2-J.N.O.

**A LOUER**-Professionnel demande une maison à louer de 4 chambres et plus pour le 1er juillet. Tél. à 867-1025. 32-33-P.P.

**A LOUER**-Maison située à 4 rue Mailloux, Rivière-du-Loup, 5 1/2 pièces libre 1er juillet, \$350.00 par mois. Veuillez appeler à frais virés à 832-0088 dans l'avant-midi. 33-J.N.O.

**A LOUER**-Maison unifamiliale au Village St-Antoine, de 5 1/2 pièces, tentures comprises et poêle à bois, planchers marquetrie, libre le 1er juillet. Tél. après 5 heures à 862-2073. 33-34-P.

**LOCAL A LOUER**

**A LOUER**-Local commercial 2,000 pi. car., pour bureau ou atelier, libre immédiatement. Tél. 862-2425. 29-J.N.O.

**A LOUER**-Bureau d'affaires à louer au 8 rue de la Cour, libre le 1er mai conviendrait très bien pour étude, légale, possibilité pour personne seule ou deux associés, pour informations. Tél. 862-3419, entre 7:30 et 10:00 heures le soir. 24-J.N.O.

**A LOUER**-Local commercial, 126 Lafontaine. Idéal pour bureau de professionnels. Tél. 862-6991, entre 9h. a.m. et 5h. p.m. et 862-1541 après 5h. p.m. 52-J.N.O.

**A LOUER**-Espace à bureaux, superficie variant entre 800 et 1300 pieds carrés aussi espace pouvant servir de garage ou entrepôt de 1600 à 2800 pi. ca. Situé Chemin des Raymonds, Parc Industriel, Rivière-du-Loup. Pour informations, 867-2303. 28-J.N.O.

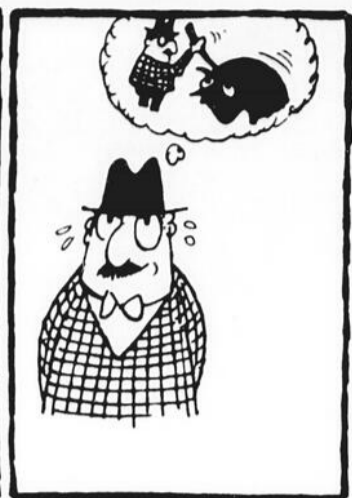
**A LOUER**-Des bureaux idéals pour médecins, dentistes, agents d'assurance, etc., chauffé, éclairé, et air climatisé, avec grande salle d'attente. Si intéressé, 867-2760. 32-35-P.P.

**A LOUER**-Deux locaux commerciaux au 386 Lafontaine, pour informations, 862-8382. 32-34-P.

**MAISON A VENDRE**

**A VENDRE**-Dans le Parc Cartier, bungalow de 5 1/2 pièces, situé rue Viger, terrain de 75 x 100. Prix d'aubaine, disponible immédiatement. Tél. 862-6613. 13-J.N.O.

**A VENDRE**-Dans le village de St-François-Xavier Viger, une maison de 1 1/2 étage, compre-



nant 6 1/2 pièces, avec chauffage central à l'huile, aussi avec terrain de 75 x 200. Prix à discuter, tél. 497-2488. 16-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison neuve de 1 étage et demi, situé rue Des Erables, porte patio avec galerie, chauffage électrique, sous-sol, très belle vue sur le fleuve, sur beau terrain paysagé avec piscine. Conditions à discuter. Tél. après 17 heures à 862-8847. 25-J.N.O.

**A VENDRE**-Directement du propriétaire, maison à revenus de 26 x 60, avec garage fini en briques, située rue Laval, terrain aménagé de 87 x 97, chauffage électrique. Agent d'immobilier prière de s'abstenir. Tél. 862-9425. 27-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison ancienne de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse au Centre de Cacouna. Prix demandé moins de \$18,000. Tél. le jour à 862-9877 ou le soir à 867-2671. 28-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison 8 pièces, située sur terrain 79' x 196', de profondeur, avec garage, située sur la rue Clovis à St-Alexandre, prix très avantageux. Pour informations, 495-2066. 29-30-31-32-P.

**A VENDRE**-A Cacouna, maison de construction récente 28 x 36, avec terrain de 80 x 140, située au Coin 101 de la Grève et Beaulieu, prix \$25,000.00. Tél. à 1-514-773-9262. 30-33-P.

**A VENDRE**-Maison mobile de marque Général 1972, meublée, grandeur 12 x 70, très très propre, située au 50 Parc de l'Amitié, prix \$17,200.00. Tél. les fins de semaine seulement 862-4927. 33-J.N.O.

**A VENDRE**-A St-François-Xavier Viger, maison mobile de 30 x 14, non meublée, draperies fournies, chauffage électrique, comme neuve. Tél. à 497-3823 ou 497-3694. 32-34-P.P.

**A VENDRE**-Maison située à l'Isle-Verte au 84 St-Jean-Baptiste, s'adresser à Trois-Pistoles à 851-2227. 33-36-P.P.

**A VENDRE**-Maison de 1 1/2 étage, grand terrain de 40,000 pieds carrés, chauffage central et gros poêle à bois, dans le Rang 3, de St-Modeste. Tél. 862-4317. 33-P.

**A VENDRE**-Maison neuve située à Cacouna grandeur 26 x 40, pour informations, 862-3526. 33-36-P.P.

**A VENDRE**-Entièrement refait à neuf, maison avec deux beaux logements, garage, terrain app. 75 x 100, située sur la rue Beaubien, face à l'Eglise St-Patrice Rivière-du-Loup. Communiquer par tél. à 862-6437. 31-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison de style Normand comprenant 7 pièces, intérieur finition de bois, foyer de pierre, extérieur brique et pierre, terrain de 66,000 pi. car., située au 1er Rang Est, St-Antoine. Tél. 867-1173. 30-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison unifamiliale 5 1/2 pièces, gr. 28 x 42, finition extérieure, pierres et briques, terrain paysagé 8,500 pi. ca., située au centre-ville à 14, rue Pelletier, Rivière-du-Loup. Tél. 862-7923. Prix très avantageux. 33-34-P.

**A VENDRE**-Maison située au 552 Route du Fleuve, Notre-Dame du Portage, comprenant 9 pièces y compris sous-sol fini avec foyer, chauffage central à l'huile, prix d'aubaine. Communiquer directement avec le propriétaire à 862-4432. 31-33-P.

**A VENDRE**-Maison style canadien près du centre d'achat et du CEGEP. Tél. à 862-2182. 31-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison avec 2 x 4 logements neufs à vendre. Tél. 862-2182. 31-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison moderne, finition extérieure en pierres, intérieur 3 étages finis, 2 foyers, 2 salles de bain, 3 chambres. Construction 1 an 1/2, terrain 66,000 pi. car., située 1er rang est, Saint-Antoine. Tél. 867-2303. 32-P.

**A VENDRE**-Demi-duplex situé au 75 rue Léveillé, terrassement fait et asphalté. Tél. 862-9706. 32-J.N.O.

**A VENDRE**-Maison au 3e rang Est de St-Alexandre, grandeur 24 x 40, avec terrain de 100 x 300, avec 2 grands jardins, mur en pierres devant avec pelouse, prix très raisonnable, pour informations, 495-2450. 32-34-P.P.

**CHALET**

**A VENDRE**-Magnifique chalet semi-meublé, chauffage électrique et eau installée, situé à Cabano sur le bord du Lac Témiscouata près de la Rivière Caldwell, logé sur un terrain de 8,250 pi. car., à prix très raisonnable. Tél. 867-2868 ou 867-1463. 28-J.N.O.

**A VENDRE**-Chalet neuf avec lac, à 10km. de Rivière-du-Loup. Tél. 862-2182. 31-J.N.O.

**A VENDRE**-Chalet au Lac de la Grande Fourche à Saint-Hubert, ménage compris, eau courante et électricité, avec pédalo. Aussi une balance Renfrew qui pèse 2,000 livres, bonne condition. Tél. 898-3014. 32-33-P.

**A LOUER**-Chalets Plage de Lejeune (Lac Squatec) une semaine \$65.00, une journée \$17.00. Pour informations, C. Vézina, 855-2428 ou 855-2377. 33-34-P.

**COMMERCE A VENDRE**

**A VENDRE**-Restaurant, bâtisse et équipement à vendre, établi depuis 4 ans. Pour plus de renseignements, téléphoner l'avant-midi, seulement à 867-1106. 8-J.N.O.

**TERRAIN A VENDRE**

**TERRAINS A VENDRE**-A VENDRE-Terrain commercial situé sur la rue Fraser, 200 000 pieds carrés. S'adresser à 862-2971, 862-9108. 48-J.N.O.

**A VENDRE**-Terrain de 75' x 100', situé à St-Antoine, sur le réseau d'aqueduc. Tél. 862-9706. 24-J.N.O.

**A VENDRE**-Dans Parc Cartier, terrain de 59 x 100 avec service, prêt à recevoir une construction. Laisse au prix coûtant. Tél. à 862-8847 après 17 heures. 25-J.N.O. NC.

**A VENDRE**-Terrain commercial situé de 16,000 pieds carrés, situé rue St-Joseph, à Rivière-du-Loup, idéal pour commerce ou bloc appartement. Tél. après 17 heures à 862-8847. 25-J.N.O. NC.

**A VENDRE**-Terrain partiellement boisé, 100 x 70, situé au 101 rue Gilles, à Rivière-du-Loup. Tél. 862-7093. 26-J.N.O.

**A VENDRE**-Terrain de 13,500 pi. ca. à \$00.15 le pied à Cabano face au Lac Témiscouata. Aussi terrain de 8,500 pi. ca. à \$0.30 le pied près de la place municipale de Cabano. Tél. 867-2868 ou 867-1463. 28-J.N.O.

**A VENDRE**-Terre de 7,000,000 pieds carrés, située dans la ville. Tél. 862-2182. 31-J.N.O.

**A VENDRE**-Terrains domiciliaires de différentes dimensions avec services situés rue des Pins, à St-Arsène. Tél. 862-3844. 32-35-P.

**A VENDRE**-Terre de 65 acres dont 20 boisés avec maison de deux étages 20 x 22, petits bâtiments, à St-Athanasie. Si intéressé 859-3050. 32-33-P.P.

**A VENDRE**-Beau terrain de 100 x 300 avec service d'aqueduc, pour maison mobile ou construction. Financement possible par le vendeur à taux avantageux à St-Modeste. Tél.: 862-4317. 33-P.

**AUTO A VENDRE**

**A VENDRE**-Mercury Zéphyr, 1978, 4 portes, très propre, peinture originale, en très bonnes conditions. S'adresser à Denis Chevalier, 862-8849, appelez entre 81/2 à 51/2 h. 1-J.N.O. NC.

**A VENDRE**-Buick Century 1976,

moteur V6, 2 portes, millage 45,500 milles. Tél. 862-9127. 31-33-P.P.

**A VENDRE**-Jeep Welly 1958, avec grattes à neige, bonne mécanique, beaucoup de pièces de rechange ou complet. Tél. à Biencourt 499-2296. 32-33-P.

**A VENDRE**-Volkswagen 1974, moteur 1600cc., peinture neuve, très bonne mécanique, freins neufs. S'adresser à 862-6110. 32-33-P.

**A VENDRE**-Chevrolet Camaro Z28, année 1979, moteur 350 po. cu., 4 vitesses manuelles, très propres, 50,000km. Appelez après 5 heures à 862-1684 et demandez Jean-Pierre. 32-33-P.

**A VENDRE**-Rabbit Volks 1977, 98,000 milles, suspension et freins neufs. Bon état de marche, prix \$1,200.00. Tél. 862-1047. 33-34-P.

**A VENDRE**-Chevrolet Vega 1974, Hatchback, moteur V4, transmission manuelle, 57,000 milles, très bon état. Appeler à 862-3747. 33-P.

**A VENDRE**-Jeep Waggoner 1976 tout équipé, très propre, \$2,000.00. Pour informations, à l'heure du souper à 862-1044. 33-J.N.O.

**A VENDRE**-Oldsmobile Cutlass Salon Brougham 1979, 4 portes, moteur 305 très économique. Seulement 22,000 milles, c'est une voiture à l'état de neuf. S'adresser à 862-5062. 33-P.

**A VENDRE**-Volkswagen 1974, Super Beatles, 26,000 milles seulement, en parfait état avec 4 pneus Michelin presque neufs. S'adresser à 862-5062. 33-P.

**CAMION A VENDRE**

**A VENDRE**-Camion avec semi-remorque, possibilité de fournir des voyages. S'adresser à 862-1933. 32-35-P.

**A VENDRE**-Blazer GMC Jimmy 1974, 54,000 milles, transmission automatique, 350 po. cu., en bonne condition. Pour informations, 862-2797. 33-34-P.

**ANIMAL A VENDRE**

**A VENDRE**-Taureaux et génisses Hereford, enregistrés et éprouvés, âgés de 1 à 2 ans, aussi quelques vaches. Prix raisonnable, s'adresser à 492-5932. 30-34-P.

**A VENDRE**-Ferme plein soleil, chevrettes alpines 2 à 4 mois, fromage frais de chèvre, lait frais pasteurisé. Aussi chinchillas, noirs ou gris, très bonne qualité. Prix raisonnable. Tél. à Ville Dégelis, 853-5362. 30-34-P.

**A VENDRE**-Troupeau laitier de Race Ayrshire, aussi refroidisseur à lait de 300 gallons de marque Miller, un centrifuge de Laval no. 618, presque neuf. Tél. à St-Pascal, à 492-3269. 32-33-P.P.

**A VENDRE**-Trois femelles Berger Allemand, pure sang, 4 mois, noir et roux, \$200.00 chacune. Acheteur sérieux seulement. Tél. 492-2111. 32-33-P.

**A VENDRE**-Chiots Epagneuls dorés, âgés de 6 semaines. Acheteurs armoirés vitrée ou voisselier. Tél. à Mme Paul E. Bouchard, 72 Beaubien, 862-8170. 32-33-P.

**A VENDRE**-Une vache laitière à choisir dans un troupeau de 16, âge variant de 2 à 10 ans. A voir en tout temps. Tél. 493-2272. 33-34-P.P.

**MOTO A VENDRE**

**A VENDRE OU A ECHANGER**-Contre moto-trail: Tri-Moto Yamaha 175 cc., trois semaines d'usage seulement. Si intéressé, tél. 867-1087. 32-33-P.P.

**A VENDRE**-Moto trail Honda 250 X1, 1979, à l'état de neuf, n'ayant que 2900 km. Prix à discuter. Appeler après 6 heures à 862-1525 ou 862-8557. 33-P.

**ROULOTTE A VENDRE**

**A VENDRE**-Roulotte Apalache 1980, 21 1/2 pieds, 7 places, toute équipée: douche, antenne TV directionnelle, avertisseur automatique, 15 pi. freins électriques aux 4 roues, 2 bonbonnes de 30 lbs plus housse, 6 semaines d'usage, miroirs compris, refroidisseur de transmission, barre anti-roulis et plate-forme portative de 8 x 12. Prix à discuter. Appeler à l'heure des repas à 498-2278. 32-33-P.P.

**A VENDRE**-Roulotte de voyage de 17 pieds, 1976, marque Cavalier, en très bon état, tél. 862-3394. 32-33-P.P.

**A VENDRE**-Tentes-roulottes, avec toit rigide, 6 places, en parfaite condition. Prix à discuter. Tél. 862-4707. 32-35-P.

**A LOUER**

Bureaux d'affaires, 2000 pieds carrés, chauffés, éclairés, ascenseur, entièrement aménagés, face à l'Hôtel de Ville. Pour visite et information appeler: **862-6211**

**ERREUR D'INTERPRETATION**

Pour l'annonce de l'encan au **Surplus Général Tardif Inc.** dans la semaine du 8 mai 1982. Cette annonce était pour matériel provenant de plusieurs faillites et non de nous, car la santé financière de notre compagnie est excellente et même supérieure aux années passées.

- Nous avons en main environ 100 réducteurs de vitesse (Worn-Gear) de toutes capacités.
- "Spocket" de toutes grandeurs
- "Bearing"
- Outillage de tous genres.
- Machinerie, etc...

**N'oubliez pas: Nous achetons en fonction de revendre à bas prix et nous sommes acheteur de tous fonds de commerce dans diverses marchandises.**

**Surplus Général Tardif Inc.**  
10 rue Lévesque, St-Antoine  
862-1705

**A VENDRE-Roulotte Appalache** de 21 1/2 pieds, 1979, à l'état de neuf. Tél. 862-6632. 33-34-P.P.

**A VENDRE-Roulotte Holiday** de 17 pieds, ayant servi 3 semaines toute équipée. Tél. 893-2386. 33-P.

**A VENDRE-Tente-roulotte** de marque Combi pour petite auto ou auto importée \$700.00. Tél. 862-8382. 33-34-P.

**A VENDRE-Roulotte Glendale** 21' année 1972, toute équipée, système Stéréo et batterie de cuisine inclus. S'adresser à 343 Boul. Thériault ou 862-6652. 33-J.N.O.

**DIVERS A VENDRE**

**A VENDRE-Un Backoe Ford** 1975, 2 ro motrices, seulement 3,000 es, pneus neufs, en arrière et avant. Tél. 963-3449. 19-J.N.O.

**A VENDRE: MIEL DU PAYS:** Pourquoi ne pas encourager la production locale? Les miels du Bas St-Laurent sont de qualité supérieure et se distinguent par leur finesse, concurrente aux autres régions qui eux ne sont pas avantagés par notre diversité florale. Venez donc chercher votre miel directement du rucher! Épargnez en emportant vos contenants, 10% de réduction sur 30 livres et plus. Rober Gagnon, 179 Rang 6 (Rang de la Blague) St-Antoine, tél. 862-0827. Aussi Pick-Up Chevrolet 1974, mécanique et carrosserie A-1. 32-P.

**A VENDRE-Système de son** Hitachi, 85 watts, R.M.S., table tournante, tape deck, ampli, tuner, 2 caisses, base pour contenir le tout, garantie 1 an "tout est neuf" \$1,500.00. Tél. après 7 heures, à 862-0035. 25-J.N.O. NC.

**A VENDRE-Set de salon** en pin, 3 fauteuils anciens, 2 tables en verre, 2 matelas orthopédic, chiffonnier en érable, commode avec miroir, une repasseuse électrique, 1 tondeuse à gazon avec roues motrices. Tél. 862-6211. 28-J.N.O.

**A VENDRE-Terre noire**, terre grasse (jaune), terre à pelouse et à jardin, terre mélangée, sable à remplissage, sable à ciment, pierre cassée. Service de "bould" pour étandage. Possibilité d'engrais domestique de ferme. Livraison dans Rivière-du-Loup et les environs. Estimation gratuite. Transport Pettigrew Inc. 43, rue Ancrege, Rivière-du-Loup. Tél. 862-9575 ou 898-2017. 29-54-P.

**A VENDRE-Poêle**, frigidaire à l'état de neuf, 1 habit gris, grandeur 42, état de neuf, un humidificateur. Tél. 862-3391. 30-J.N.O.

**A VENDRE-Mobiliers de salon**, de cuisine et de chambre, réfrigérateurs, cuisinières, ainsi que meubles divers et d'antiquité. Tél. le samedi et dimanche à 862-7907. 31-J.N.O.

**A VENDRE-Canot** en fibre de verre de 14', à l'état de neuf, laissé à très bon prix. Acheteur sérieux seulement. Tél. 862-5379. 32-33-P.

**A VENDRE-Robe de mariée** grandeur 5 ans, avec chapeau et gants, vêtements assortis pour fillette, enregistreur, tourne-disques avec disques assortis, et bien autre chose. Tél. 862-4787. 32-33-P.

**A VENDRE-Panneau décoratif**, fer forgé noir, grandeur 4' x 8', tapis tressé brun 5' x 8 1/2', couchette de bébé 20" x 40", séchoir à cheveux neuf, paires de patin à glace; 5 garçon, 6 dame, 7 homme, panneaux d'armoire avec pentures et poignées, tiroirs, et tournette de coin complète. Tél. 862-3445. 32-33-P.

**A VENDRE-Bois de chauffage** en 4 pieds, bois de construction: 1,000 pieds de forence à \$180.00, planches emboutées, madriers 2 x 4, et 2 x 6, ainsi que poteau de cèdre 4 x 4 x 8. Appelez le soir à 862-7497. 33-34-P.

**A VENDRE-Un manteau** de rat musqué teint léopard, grandeur 7 ans à l'état de neuf, 2 lavabos muraux avec chantepierre, poêle Franklin 20", réservoir 15 gal. galvanisé, une T.V. noir et blanc 19", bicyclette pour adolescent (garçon), une cheminée en bloc de béton. Tél. le jour à 862-9312 et le soir à 862-4912. 33-34-P.P.

**A VENDRE-Une remorque** tandem 6 x 12, pneus 10 plis, freins électriques, capacité de charge 1,000 lbs, et plus, soudeuse de marque Welder 295 amp. a.c., avec casque. Tél. sur l'heure des repas ou après 4 heures à 862-7106. 33-P.P.

**A VENDRE-Morceaux d'autos** pour Pontiac ou Chevrolet 1972 à 1980, une part de golf pour le Golf St-Pacôme, balançoire de jardin ou de galerie \$78.00 chaise et table de parterre à partir de \$8.00, porte de baignoire avec accessoires \$40.00, matelas avec sommier case \$45.00, oreillers en mousse déchetée, \$1.25. Tél. 862-2697. 33-P.

**A VENDRE-Laveuse-sècheuse** Inglis l'ensemble, lit continental 39", chiffonnier 4 tiroirs, fauteuil berçant, porte plante en bois 79 x 36, table cuisinière, 36 x 23 1/2, 2 chaises pliantes en bois verni, table et chaise de téléphone. Tél. à partir de 11h. a.m. à 862-2522. 33-P.

**A VENDRE-Système de son** de marque Sansui, comprenant synthésiseur, AM-FM, pré-amplificateur ca 3000, amplificateur Ba 3000, de 175 watts RMS par canal, table tournante au Quartz, 2 caisses de son Cerwing Vega de 400 watts RMS. Pour informations, à l'heure du souper à 862-1044. 33-J.N.O.

**A VENDRE-Moteur** de Chevrolet 6

cyindres 1973, au complet, moteur Johnson 5 forces, chaînes à anneaux (tracteur). Tél. 497-3617. 33-34-P.

**A VENDRE-Superbe bateau** de 26 pi., de marque Glaston de couleur bleu métallique et beige, comprenant poêle, frigidaire, toilette avec douche et plusieurs autres items en très bon état et très propre. Prix à discuter, tél. 867-2868 ou 867-1463. 28-J.N.O.

**A VENDRE-Set de cuisine**, 1 table, 4 chaises en bois, un vaisselier, en bois de style ancien, génératrice Homelite 3500 watts, n'a servi que durant 4 heures, tondeuse électrique Vicking. Tél. 862-7964. 30-J.N.O.

**A VENDRE-Placer** vos ordres maintenant pour de l'excellent bois de chauffage. Tél. 963-7210. 31-34-P.P.

**A VENDRE-Tourbe** en sac et en vrac pour jardin et pelouse, gravier, sable à ciment et terre grasse. Tél. à 898-2364. 32-35-P.P.

**A VENDRE-Système de son** avec égaliser buster 60w. uzimi, 2 speaker 35w., Sanya, \$325.00 aussi Chrysler Newport Royal 72, \$400.00. Le tout pour \$650.00. S'adresser au 4 A Casgrain, Rivière-du-Loup. 32-33-P.

**A VENDRE-Wagins à bandage** pour poneys, pour cheval, une charrette à manchon antique pour décoration de parterre, armoire en pin ancienne, moulin à coudre à pédale, moulin à tordeur, table ronde avec 4 chaises colonial, vaisselier, buffet, coffre de cèdre, blanc, de comptoir colonial avec dossier, bureaux, commode, coiffeuse, lit en bois et fer ancien ou neuf, table de chevet. Je serais acheteur d'un moteur 5 forces électrique 220, tél. à St-Honoré, 497-3957. 32-36-P.

**A VENDRE-Poêle** à bois combiné électrique en bon état, meubles antiques, matelas à ressort et

autres articles de ménage, pour cause de départ. Tél. à 862-3980. 32-33-P.

**A VENDRE-Outillage** et pièces pour rebâtir alternateur, starter, automobile, camion industriel... idéal pour jeune homme voulant se partir en affaires aussi quelques alternateurs et starters industriels à vendre. Tél. 899-2160. 32-33-P.P.

**A VENDRE-Un fauteuil** en bois antique non berçant, une pompe de cave, une peinture, cinq poignées de porte, une vénitienne de 27 po. Tél. 862-5155. 33-P.

**A VENDRE-Climatiseur** 10,000 BTU se branche sur le courant ordinaire, filtreur au sable pour piscine de 1/2 hp., neuf, aussi siège d'enfant pour bicyclette, bon prix. Tél. 867-1475. 33-P.

**A VENDRE-Tapis roulant** et rampeur hydraulique, poêle de camping Coleman, à l'état de neuf. Tél. après 4 heures à 862-7104. 33-34-P.P.

**A VENDRE-Frigidaire** 6 1/2 pièces cube, 1 an d'usage. Tél. 862-4265. 33-P.

**A VENDRE-Annexe** à bois avec tête nickelée, très propre. Prix raisonnable. Tél. 862-3606. 33-P.

**A VENDRE-A l'Isle-Verte**, planteur à patates, 2 rangs, Inter, arracheur de patates. Pour informations, Québec 1-418-872-9800. 33-34-P.P.

**A VENDRE-Machineries agricoles** usagées: Moissonneuses batteuses 315 Inter, 715 Inter, 7300 White, 525 Oliver, 80-82, Inter Trainer, 45 John Deere, Tracteurs: 2-70 White avec cabine, 574 White, 1370 White avec pelle et cabine, 2-62 Iseki avec cabine, Wagon ferme Normand 4 et 6 roues, boîte ensilage Massey Ferguson comme neuf, roues doubles pour tout tracteur, trailer d'empilage 8 et 10 tonnes ultra robustes. Plusieurs autres

articles trop long à énumérer, tout échange acceptée. Les Equipements J.L. Thibault Inc. après autoroute 20, Cap St-Ignace, tél. 418-246-3707. 33-34-P.P.

**A VENDRE-Moteur** 440 et transmission pour Chrysler de 1969 à 1976, en bonne condition. Prix raisonnable. Tél. 862-0018. 33-P.

**A VENDRE-Cuisinière** et frigidaire 16 pi. cu. de couleur gold, en très bon état, aussi chaise haute pour bébé et tricycle pour enfant presque neuf. Tél. 862-2709. 33-34-P.

**DEMANDE DE SERVICE**

**ON DEMANDE**-Jeune fille demandée pour garder deux enfants du mardi au samedi inclusivement, à St-Ludger. Tél. à 862-4269. 32-33-P.

**ON DEMANDE-Conseiller** (ère), produit de beauté, expérience non requise. Travail plein temps ou partiel. Salaire à commission. Roger Heppel Directeur District, Can-Stan, Canada. Tél. 723-7723. 31-33-P.

**TU CHERCHES, TU CHERCHES...** Tu es âgé de 20 ans ou plus. Tu es à la recherche d'un emploi (temps plein ou partiel) ou tu désires augmenter tes revenus tout en combattant l'inflation. Alors communique avec: Alain Mailloux 862-5980, ou Louise Roy, 862-9610. 33-P.

**OFFRE DE SERVICE**

**OFFRE DE SERVICES**-Un menuisier artisan offre ses services pour finition de maison, de sous-sol et réparation de toutes sortes, aussi de meubles, etc. Tél. à 862-5793. 30-39-P.

**OFFRE DE SERVICES-Femme** garderait enfants chez elle. Appelez à 862-7625. 33-34-P.

**DIVERS**

**DIVERS**-Si nous vivons dans la pleine conscience de chaque moment, alors nous devenons conscients de toutes choses qui arrivent dans notre univers. Aussi, une séance d'information a lieu chaque 1er et 3ième mardi du mois, à 20h., au Centre Eckankar de Rivière-du-Loup, situé au N.B. Témiscouata. Tél. 862-0229. 36-J.N.O.

**CHANCE UNIQUE POUR DEBUTANT** EQUIPEMENT COMPLET POUR ATELIER RADIO TV-Appareils, réf., lampes transistor, modules, etc. Jacques Dumas, St-François, 259-7741, valeur 30,000 pour 6,000. 42-J.N.O.

**LE GROUPE DES ABSTINENTS.** Secteur de Rivière-du-Loup, vous tend la main...Voulez-vous vivre pleinement? Soyez tempérant. Pour un bonheur permanent, devenez abstinent. Composez 862-6452.

Avez-vous un problème avec l'alcool que vous ne pouvez résoudre seul? N'attendez pas. Adressez-vous aux: Alcooliques Anonymes, Case postale 243, Rivière-du-Loup, 862-7723, tous renseignements confidentiels.

**ST-ESPRIT**-Qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donne le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de

toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi, et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue, sans dire la demande, ou bas mettre les initiales de la personne ex-aucée. S.A.J.L.A. 33-P.

**REMERCIEMENTS**-Au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de publier. G.M. 33-P.

**A VOTRE SERVICE**-Unité Domrémy, 4 rue de Gaspé, Rivière-du-Loup, tél. 862-6622. Tous les jours de 9.00 à 23.00 heures pour accueillir et aider ceux qui ont des difficultés résultant d'une consommation anormale d'alcool et autres toxicomanies aussi pour accueillir tous ceux qui recherchent un climat de détente entre amis par la pratique d'activités récréatives et sociales. S.J.N.O.

**ALCOOL**  
"As-tu le problème? Si oui, et que tu veux t'en sortir, communique avec moi, la solution tu l'as à la portée de la main". Pension, logement, conseiller, atmosphère chaleureuse, repos, séjour de 28 jours. "La Résidence des Pèlerins Inc., C.P. 1388, Rivière-du-Loup" (1-418-862-3219). "DISCRETION ABSOLUE"

**MA SANTE C'EST MON AFFAIRE**  
DSC DE RIVIERE DU LOUP ET VOTRE JOURNA.

# TRUST GÉNÉRAL

A votre service 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Appelez vos agents ou composez le numéro **862-7286**



 <p><b>ST-ANTONIN:</b> Beau chalet avec fondation, isolé, bien fini à l'intérieur comme à l'extérieur grand terrain bornant à la rivière du Loup, endroit enchanteur accessible à l'année. Bas prix-Aubaine. Mario Coulombe, 862-2425 (0449).</p>	 <p><b>RIVIERE-DU-LOUP:</b> Résidence 2 étages, 4 chambres, logements, au sous-sol, magnifique terrain paysagé. Mario Coulombe, 862-2425 (0500).</p>	 <p><b>RIVIERE-DU-LOUP:</b> Magnifique bungalow, brique et bardeaux, cèdre, 3 ch. chauff. élect. abri d'auto vitré, beau terrain. Mario Coulombe, 862-2425.</p>	 <p><b>CACQUINA:</b> Magnifique bungalow 4 chambres en briques sous sol fini près de la voirie provinciale et de l'autoroute. Prix exceptionnel Mario Coulombe, 862-2425 (0493).</p>	 <p><b>ST-MODESTE:</b> Beau bungalow récent, sans entretien, grand terrain, moins de \$28,000. Mario Coulombe, 862-2425.</p>
 <p><b>ST-ANTONIN:</b> Bungalow récent, 4ch. sous-sol fini, chauff. électrique, brique, grand terrain. Mario Coulombe, 862-2425.</p>	 <p><b>RIVIERE-DU-LOUP:</b> Style canadien briques-construction récente-située Place J. Yves Côté, libre immédiatement. Ginette Guérette Lessard, 862-6410.</p>	 <p><b>ST-PATRICE:</b> Bungalow 26 x 42-terrain 100 x 125-sortie cave extérieure. Ginette Guérette Lessard, 862-6410.</p>	 <p>Bungalow 25 x 43, secteur résidentiel, près église et écoles. Abri auto fermé. Vue sur le fleuve. Briques. Ginette Guérette Lessard, 862-6410.</p>	 <p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:</b> En bordure du fleuve-terrain 105 x 130, 1 1/2 étage, foyer pierres, 4 chambres à coucher, très propre. Ginette Guérette Lessard.</p>
 <p><b>AUBAIN:</b> Votre résidence tout brique, garage. Blvd. Thériault. Clément Côté, 862-2820.</p>	 <p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:</b> 310 route de la Montagne, vue sur le fleuve, grand terrain, paysagé. Clément Côté, 862-2820.</p>	 <p><b>RIVIERE-DU-LOUP:</b> Commerce très rentable, situé centre-ville, Rivière-du-Loup. Clément Côté, 862-2820 (0550).</p>	 <p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:</b> Chalet avec vue sur le fleuve. Clément Côté, 862-2820.</p>	 <p><b>CACQUINA:</b> Rue Sénéchal, habitable à l'année 200 pieds, grève privée, semi-mobilié. Faut voir ça! Clément Côté, 862-2820.</p>

**TROP TARD**

**ST-ALEXANDRE:** Lot à bois 20 arpents, front par 20 arpents profondeur. Bas prix, Clément Côté, 862-2820.

# ca carnet professionnel

## ARCHITECTES

**Lucien Roy**

ARCHITECTE  
417 Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
862-0768

**claudette villemure**  
architecte  
41, RUE DE LA COUR  
RIVIÈRE-DU-LOUP, QUÉ.  
G5R 1J1 TEL. 862-7652

**lagacé massicotte**

82, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6371

Charles Casgrain  
et Alfred Pelletier  
architectes

46, rue de la Cour  
(418) 867-2103

**BONS ALIMENTS**

BONNE SANTE

OSC DE RIV DU L ET VOTRE JOURNAL

## ARPENTEURS-GEOMETRES

**COTE ET VANASSE**

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
Michel Côté, A.G. Bur.: 862-2246  
Gilles Vanasse, A.G. Rés.: 867-1280  
Case postale 395  
279, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup



**Normand Parent**  
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

Téléphones  
Bur.: 862-0971  
867-1351  
Rés.: 867-1653

276-A rue des Cônes,  
(Le Boisé)  
Rivière-du-Loup  
G5R 3Y4



**GENDRON & LANGELIER**  
ARPENTEURS-GEOMETRES

82 rue Amyot, Apt. 1, Rivière-du-Loup

REJEAN GENDRON, A.G.  
867-2583

(418)862-4366

DANIEL LANGELIER, A.G.  
862-0982

## AUDIOPROTHESISTES



**GILLES TREMBLAY**

Audioprothésiste  
Prothèse auditive  
862-4971 Sur rendez-vous seulement  
21 rue Verbois, Rivière-du-Loup, Qué.  
G5R 3Y7



**Roger Giguère & Ass.**  
Audioprothésistes

458 Boul. Thériault,  
Rivière-du-Loup, P.Q.  
G5R 3X8

Prothèses auditives

*Roger Giguère,*

Tél: 867-2962

## AVOCATS

**LEMIEUX & LEBLOND**

AVOCATS & PROCUREURS  
Frank Lemieux, B.A.L.L.L.  
Daniel LeBlond, LL.L.  
6 de la Cour, C.P. 595 Rivière-du-Loup  
Tél.: 862-8346

**Chassé, Laforest & Associés**

Avocats et Procureurs

Henri Chassé C.R. Gilles Morneau LL.L.  
Gérald Laforest BA.LL.L. Alain Dubé LL.L.

Aline Dion LL.B.

30, rue de la Cour, C.P. 787  
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5  
Tél.: 862-6301

Tél.: (418)862-9460

**Belzile, Dumas & Associé**

AVOCATS ET PROCUREURS  
110 rue Lafontaine, suite 10  
Rivière-du-Loup, Québec.

ALAIN H. BELZILE, b.a.ll.,l.  
SARTO YVES DUMAS, ll., l.  
GEORGES DESCHENES, d.e.c.ll.,l.

**Lebel, Pelletier, Rioux,  
Bossé, Massé & Moreau**

AVOCATS & PROCUREURS

Gérard Lebel, C.R. Norman Bossé, LL.L.  
Gaétan Pelletier, LL.L. Clément Massé, LL.L.  
Denis Rioux, LL.L. Gilles Moreau, LL.L.

12 de la Cour, C.P. 487, Rivière-du-Loup  
Tél.: 862-3565

## CHIROPATICIENS



Tél.: (418)862-7225

**Jean Bourdeau**

DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE  
35 rue Delage, Rivière-du-Loup  
G5R 3P2

## COMPTABLES

Corriveau.

Tél.: 862-3546  
862-6396

Bujold.

Lavoie.

Madore & Associés

Comptables Agréés

Associés résidents

Berchmans Chénard, c.a.  
Noël Madore, c.a.  
Guy Renaud, c.a.  
Régent Gagnon, c.a.  
Philippe Lagacé, c.a.  
Bertrand Chouinard, c.a.

9, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
148, rue Fraser, Rivière-du-Loup

Autres bureaux: Montmagny, La Pocatière,  
Matane, New Richmond,  
Chandler, Ste-Anne-des-Monts,  
Carleton.

## PSYCHOLOGUE

**JEAN-MARIE DUVAL, M. Ps.**

PSYCHOLOGUE

Psychothérapie, relation d'aide  
107, Laval, Apt. 232, Rivière-du-Loup  
Tél.: 862-7995 (Après 5 heures)



Malenfant, St-Pierre,  
Landry, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS

C.P. 1210  
105 Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup  
862-0495

C.P. 8  
54 Frontière  
Rivière-Bleue  
893-2532

## DENTISTES



TÉL: (418) 862-8865

*Roland Trotter, D.D.S.*

CHIRURGIEN DENTISTE

24, RUE FRONTENAC, RIVIÈRE-DU-LOUP  
QUÉ. G5R 1S5

## DENTUROLOGISTES

**JEAN LANGEVIN**  
Denturologiste

2 rue de la Cour  
Rivière-du-Loup  
Tél.: 867-1786

L'information  
du public assurée  
par

LES HEBDOS RÉGIONAUX



ASSOCIATION DES ÉDITEURS  
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE  
RÉGIONALE FRANCOPHONE

**CHARLES-HENRI  
MICHAUD t.dd.dd.**



Denturologiste  
15 St-Louis, Rivière-du-Loup  
862-2610

## INGENIEURS



**Lalonde  
Girouard  
Letendre  
& Associés Ltée**

41, rue de la Cour, Rivière-du-Loup  
G5R 1J1, (418)862-9242

Experts  
conseils



**COPAC Inc.**  
EXPERTS CONSEILS

615 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C5, (418)862-8217  
REGENT PELLETIER I.C. REJEAN MASSE I.C.  
ROGER BOUCHER I.C. BENOIT ROSS I.C.  
SERVICES DE GENIE municipal, structure, maritime, bâtiment

## COGEMAT INC.

● Géotechnique (Sondages, Études)  
● Géologie de l'environnement  
● Contrôle et essais sur matériaux  
(Sols, béton, asphalte, acier.)

24, St-Joseph, Rivière-du-Loup  
G5R 1G1, Tél.: (418)867-2911

## MEDECINS

CENTRE MEDICAL  
Rivière-du-Loup Inc.



Médecine générale

Tél.: (418)862-3110  
Dr. Michel Nadeau  
Dr. Claude Michaud  
Dr. José Poulin  
Dr. Louis-M. Grondin  
Dr. Daniel Goudreault

Bureau avec ou sans rendez-vous  
du lundi au vendredi de 10h à 22h.  
242 Lafontaine, Rivière-du-Loup

**Dr L. Paradis**

M.D.C.S.P.Q.  
L.M.C.C.

Certifiée spécialiste en  
chirurgie générale par  
le Collège Royal.

54, Amyot, 862-3538  
Rivière-du-Loup, Centre

## Un nouveau président à l'Association des laboureurs

M. Martin Brisson, professeur au département de Génie Rural de l'Institut de Technologie Agricole de La Pocatière, a été élu récemment président de l'Association des Laboureurs du Québec.

Cet organisme a pour but de promouvoir les meilleures techniques de labour auprès des agriculteurs. Je puis cinq ans, M. Brisson voit à la formation et à l'entraînement des étudiants de l'I.T.A. de La Pocatière sur les techniques du labour.

Incidentement, l'Association des Laboureurs du Québec tiendra son concours provincial de labour à La Pocatière, sur la ferme provinciale de recherche, les 16, 17 et 18 septembre prochains.

Ce concours s'était tenu une première fois à La Pocatière en 1977.



M. Martin Brisson

## BEAUCOUP D'EAU

S'il faut beaucoup d'eau pour éteindre même un petit feu de camp, imaginez la quantité d'eau nécessaire pour enrayer un incendie forestier. Soyons toujours très prudents avec le feu en forêt. Une étincelle peut causer un désastre.

Lorsque nous ne pouvons couvrir un incendie, signalons-le immédiatement à notre Société de conservation.

Rappelons - nous qu'une personne sur sept vit de la forêt au Québec.



SOCIÉTÉ DE CONSERVATION  
DE LA GASPÉ

# carnet professionnel

## NOTAIRES

Lajoie, Desbiens,  
Ouellet & Bouchard

NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUES  
Me Claude Lajoie,  
Me Laval Desbiens, Me René Michel Ouellet,  
Me Gaëtan Bouchard.

BUREAUX:  
-105, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, tél.: 862-1740  
-Pohénégamook, (Quartier Estcourt), tél.: 859-2178  
-St-Alexandre, Cté Kamouraska, tél.: 495-2708  
-Cocoune, Cté Rivière-du-Loup, tél.: 867-1845

862-6923 G5R 1J1  
C.P. 908

Côté, Côté & Bernier  
NOTAIRES

25 et 29 de la Cour, Rivière-du-Loup  
862-6923

Me Georges Côté  
Me Fernand Côté  
Me André Côté

862-1698 867-1876

Yvon Lemieux  
Notaire

HEURES:  
Jour: 9h. à 17h.  
Soir: 19h. à 22h.  
69 Amyot  
Rivière-du-Loup

  
Côté & Soucy Notaires  
Conseillers Juridiques  
C/IER POITRI 1328  
159R 1RA/ER - RIVIERE-DU-LOUP P.Q. - G5R 4L9  
TEL. (418) 862-9311

Me Jean Côté  
Me Jean Soucy  
Me Marjolaine Croteau  
Me Denis Côté  
Me Raymond Gaboriaux  
LUNDI-MARDI  
MERCREDI  
7 A 10h. P.M.

Hubert Bédard  
NOTAIRE

Conseiller juridique

298 Boul. Thériault, Rivière-du-Loup  
Centre Commercial  
Tél. Bur.: 862-7685  
Tél. Rés.: 862-3268

Dominique Michaud  
Notaire et conseiller juridique

A Rivière-du-Loup, bureau les mardi et mercredi, 1 rue des Erables, tél.: 862-0031  
A Québec, bureau les lundi, jeudi et vendredi, Etude Baillargeon, Carrier et Norton, 38 rue Desjardins, tél.: 418-692-3813, acceptons les frais d'appel.

CIGARETTES DOUCES  
... DOUCES MALADIES?

UN SEUL DE RIVIERE DU LOUP ET VOTRE JOURNAL

## OPTOMETRISTES

OPTOMETRISTE

 JEAN  
LEMIEUX o.d.

316, Lafontaine,  
Rivière-du-Loup

Examen de la vue  
Lunettes  
Verres de contact  
souples ou rigides

Bureau avec ou sans rendez-vous

862-8703

Tél.: 862-7663

 Jean-R. de Lorimier, O.D.  
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

CENTRE MEDICAL DE RIVIERE-DU-LOUP  
(Pharmacie Daris)

242, RUE LAFONTAINE-RIVIERE-DU-LOUP  
QUE. G5R 3Z5

-Service professionnel  
complet -(Examen, montures)

-Verres de contact

-A port régulier

-A port prolongé

-Pour astigmatés (souples)

## DIVERS

 FORAGE  
BEAULIEU  
Ltée

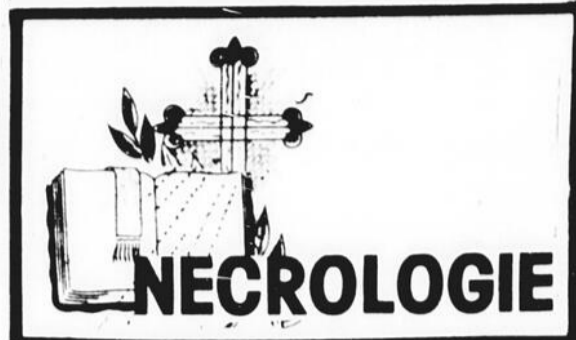
CONTRACTEURS  
PUITS ARTÉSIENS  
DIAMÈTRES: 6 À 24 POUÇES  
St-Louis du Haut  
Cté Témiscouata, P.Q.  
Tél.: 854-2437

 ELECTRONIQUE  
MERCIER Ltée

162, Fraser, Rivière-du-Loup, Qué.

- ✓ Radio-Téléphone
- ✓ Intercom
- ✓ Équipement, pièces et accessoires
- ✓ Sonorisation
- ✓ Service général

(418)862-7269, Téléc: 051-3757



## NECROLOGIE

BEAULIEU, Dame A-  
drienne

A l'Hôtel-Dieu de Ri-  
vière-du-Loup le 21 mai  
est décédée à l'âge de  
75 ans, Dame Adrienne  
Beaulieu, épouse de M.  
Alphonse Thériault,  
domicilié à St-Epiphane.  
Les funérailles ont  
eu lieu le 24 mai 1982

en l'église de St-Epi-  
phane et l'inhumation  
au cimetière paroissial.  
La direction funéraire a  
été confiée à la Maison  
Marc André Rioux Ltée  
169 rue Lafontaine, Ri-  
vière-du-Loup.

BELIVEAU, Dame Ma-  
rie Flore

A l'Hôpital St-Jo-

seph ville, le 21 mai  
1982 est décédée à  
l'âge de 102 ans et 9  
mois Dame Marie Flore  
Béliveau, épouse de  
feu M. Jean Baptiste  
Réhel, domicilié à l'Hô-  
pital St-Joseph autre-  
fois de St-Frs Xavier,  
Rivière-du-Loup. Les  
funérailles ont eu lieu  
le 24 mai 82 en l'églie-  
se de St-Frs-Xavier et  
l'inhumation au cime-  
tière paroissial. La di-  
rection funéraire a été  
confiée à la Maison  
Marc-André Rioux  
Ltée, 169 rue Lafontai-  
ne Rivière-du-Loup.

SYLVAIN, Dame Rol-  
lande

A l'Hôtel-Dieu ville,  
le 22 mai 1982 est  
décédée à l'âge de 62  
ans et 5 mois, Dame  
Rolande Sylvain, é-  
pouse de M. Pierre  
Marquis, domicilié au  
132 rue Hayward Rivière-  
du-Loup. Les funé-  
railles ont eu lieu le 25  
mai 1982 en l'église de  
St-Patrice et l'inhuma-  
tion au cimetière pa-  
roissial. La direction  
funéraire a été confiée  
à la Maison Marc-André  
Rioux, Ltée, 169,  
rue Lafontaine, Rivière-  
du-Loup.

BOURGOIN, Mathilda

A l'Hôtel-Dieu de Ri-  
vière-du-Loup le 24 mai  
1982 est décédée à  
l'âge de 77 ans, Dame  
Mathilda Bourgoïn, é-  
pouse de M. Henri  
John domicilié au  
Foyer St-Antoine. Les  
funérailles ont eu lieu  
le 26 mai 1982 en  
l'église de St-Antoine,  
et l'inhumation au ci-  
metière paroissial. La  
direction funéraire a  
été confiée à la Maison  
Marc-André Rioux  
Ltée 169, rue Lafontai-  
ne, Rivière-du-Loup.

MESSE  
ANNIVERSAIRE

Samedi le 5 juin  
1982 à 20 heures en  
l'église de St-Germain  
de Kamouraska, sera  
chantée la messe anni-  
versaire pour le repos  
de l'âme de M. Joseph  
Henri Laplante époux  
de Jeanne Lévesque de  
St-Germain.  
Parents et amis sont  
priés d'y assister sans  
autre invitation.

CONNAISSEZ-VOUS  
L'HISTOIRE DU  
BONHOMME QUI  
PLONGE DANS UNE  
PISCINE VIDE?

BIEN SÛR.

L'ASSOCIATION  
DES PARAPLÉGIQUES DU QUÉBEC



Jésus n'était pas  
une poule mouillée

[Par Joseph Trem-  
blay]

On dit de quel-  
qu'un qu'il est une  
"poule mouillée"  
quand il ne se dé-  
fend pas s'il reçoit  
des coups. Le Sei-  
gneur Jésus a reçu  
des coups; on l'a-  
vait tellement battu  
que "Son visage n'a-  
vait plus l'aspect  
d'un visage d'hom-  
me" (Esaïe 52:14).  
Et la Bible d'ajouter:  
"Semblable à un a-  
gneau qu'on mène à  
la boucherie, à une  
brebis muette de-  
vant ceux qui la ton-  
dent; Il n'a point  
ouvert la bouche."  
(Es. 53:7).

lu subir tous ces  
mauvais traitements  
par amour pour toi,  
pour effacer tes pé-  
chés; Il a été mis à  
mort, pour payer le  
prix de tes crimes  
envers Dieu.

Non! Jésus n'était  
pas une poule  
mouillée! Loin de là!  
Il Lui a fallu du cran,  
de l'amour pour  
prendre notre place  
et subir le châtiement  
que nous méritions  
à cause de nos pé-  
chés.

Pour être sauvé,  
Jésus maintenant te  
demande de Lui a-  
vouer tes péchés, de  
bien vouloir les a-  
bandonner, et d'ac-  
cepter Son oeuvre  
sur la Croix comme  
seule source de sa-  
lut. "Si tu crois dans  
ton coeur, tu seras  
sauvé!" (Rom. 10:9)

Et pourtant quel  
homme aurait pu ré-  
sister contre Lui?  
(Jean 18:6). Il a vou-

## PHYSIOTHERAPEUTE

862-7544



Clinique de physiothérapie  
Lagacé

MIVILLE LAGACÉ B.S.C.P.H.T.

Physiothérapeute M.C.P.P.Q.  
Lic.: 78-050-78

75 Des Érables, Rivière-du-Loup  
Rendez-vous: Lun-Mer-Vend: 17 hres-21 hres

Hudon  
Electronique  
Enr.



VENTE-SERVICE

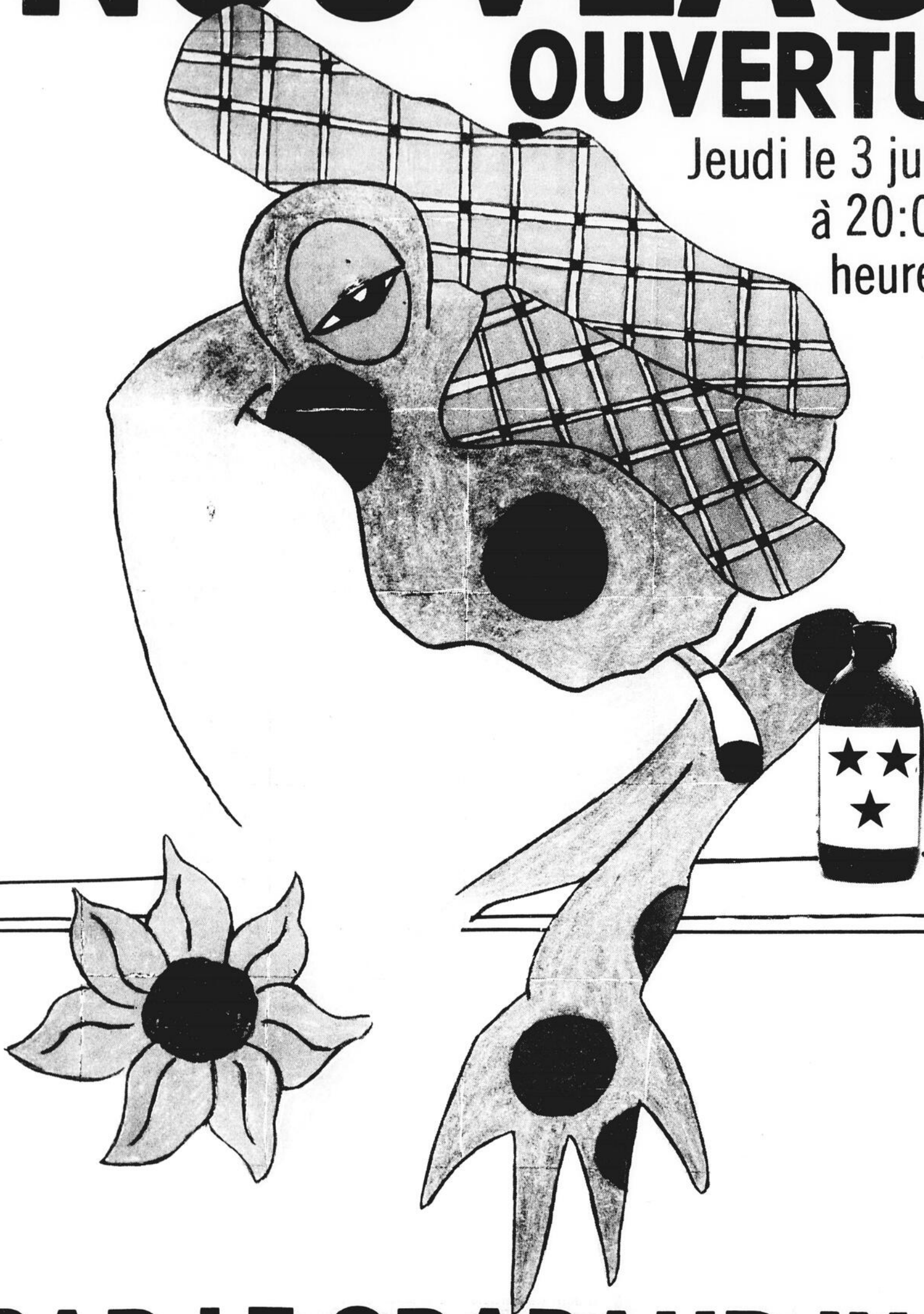
37 Fraserville, Rivière-du-Loup, G5R 2B5  
Tél. Bur.: 862-3284 - Rés.: 867-1308

Vendeur autorisé SANYO et SYLVANIA  
Réparation T.V., radio, stéréo de toutes marques,  
telles que: Sylvania, RCA, Quasar, etc...  
Réparation d'appareils ménagers tels que:  
sècheuse, laveuse, lave-vaisselle.

# NOUVEAU OUVERTURE

Jeudi le 3 juin  
à 20:00  
heures

**B  
A  
R  
  
L  
E  
  
C  
R  
A  
P  
A  
U  
D**



## BAR LE CRAPAUD INC.

370 RUE LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP